CLASSIFIED ADVTS. IN THE GLEANER GET RESULTS
Tel. 264-5364

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

111th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, November 13, 1974 20 Pages Price: 20 cents

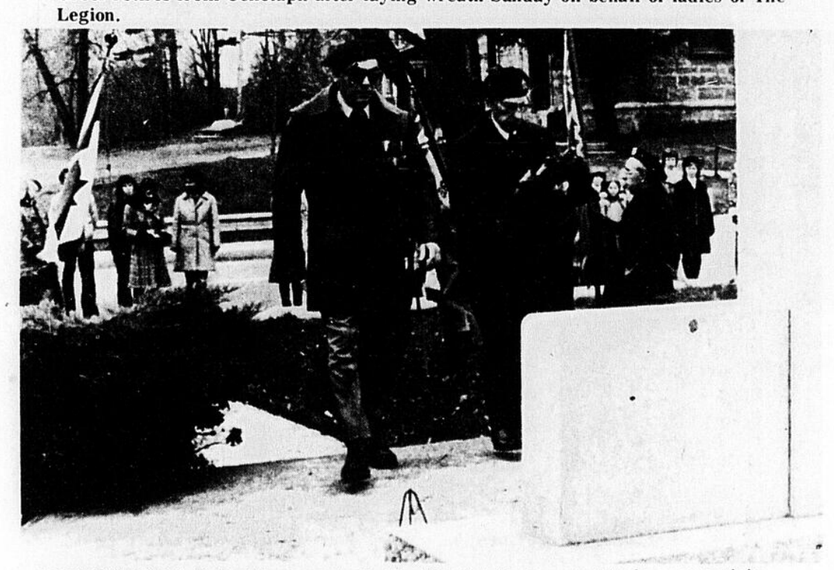
ALL KINDS OF PRINTING [free estimates]
THE GLEANER
Tel. 264-5364



AT HUNTINGDON: Mayor Claude Pilon moves forward during Remembrance Sunday services tolay wreath on Cenotaph on behalf of Town



AT HEMMINGFORD: Mrs. George Stanford, escorted by Legionnaire Clifford Greer retires from Cenotaph after laying wreath Sunday on behalf of ladies of The Legion.



AT ORMSTOWN: R. Buckley escorts Gordon Knott to the cenotaph to lay a wreath in memory of World War I casualties.

Effective 1975

$60,000 grant for Arena

by
CYRIL ALARY
of The Gleaner

The financial and physical future health of the Regional Arena took on a rosier hue this week with an announcement from Quebec that the artificial ice palace in Huntingdon will receive a new government grant in 1976 amounting to $60,000.

News of the grant was contained in a letter to MNA Ken Fraser from Youth and Recreation Minister Paul Phaneuf. Fraser relayed the news to Huntingdon's Mayor Claude Pilon at the weekend.

The recreation minister recently visited Huntingdon with Fraser and toured the Arena. He said, after looking the layout over, that it was obvious to him that much more work should be done to make the facilities more amenable.

His department is the source of the grant which is designed to complement the original amount of $40,000 allotted by the government for Arena renovation and installation of artificial ice equipment. It comes under the heading of Special Aid.

The total of $60,000 for the Arena will be awarded in three annual installments of $20,000, the first of which is to be included in the government's 1975-76 budget. Thus the grant becomes contingent on passage of the 1975-76 government budget.

Arena Manager Florian Tardif noted that the original grant also was spread over a three-year period, starting in 1973 and ending in 1975. Thus the new grant will take over where the old one leaves off.

Last spring the mayors of the seven municipalities involved in the Regional Arena held lengthy discussions with the Recreation Minister and these were followed by written requests for a grant.

Tardif said that at the next meeting of the Arena Committee, to be held in two weeks time, policy decisions will be taken regarding how the grant will be spent.

Some of it may be used to defray the accummulated deficits, and several projects will be under scrutiny at the meeting.

Meanwhile, things are running smoothly at the Arena, Tardif said, expressing the hope that this year will be even more successful than last.

Insulation work has been done during the last few weeks, and projects slated for the near future include dressing rooms and showers for the players, and ventilation and heating for the whole building.

"The season has begun well," said Tardif, looking at an almost full schedule. Minor hockey has the ice for 20 hours a week, and Les Fragiles are playing their games on Monday evenings. The Huntingdon Regional Hockey League opens its schedule on Nov 19. Two old-timers' leagues are playing on Sundays, and there is broomball on Saturday evenings. During the week, the schools have reserved ice time, and the industrial teams from Valleyfield fill out the schedule.

The rink is open to pleasure skaters on Saturday from 3-5 and 7-9 p.m. and on Sunday from 3-5 p.m.

Hours remaining available for bookings are 11 p.m. to midnight on Monday, Tuesday, Wednesday, and Sunday.

The success of the Arena program can be inferred from the fact that nearly 300 people showed up to skate last Saturday.

Latendresse fund

Tragedy-hit family getting new home

Mr. and Mrs. Leo Latendresse of Elgin, whose 11-year-old daughter Nancy died tragically in the bush in September will be moving to a new home this week, as a result of efforts by the welfare, social service and a committee of local residents handling donations to a fund sponsored by Montreal radio station CFCF.

The massive search organized for the retarded child received a great deal of publicity and resulted in a flood of donations which were sent to Huntingdon by the radio station after a committee of local clergy and citizens was organized under the chairmanship of Huntingdon Academy principal David D'Aoust.

Trust fund

The role of the Committee, D'Aoust told The Gleaner, is to "oversee the spending of the money in the trust fund, and to help the family in such a way that their welfare and social service status should not be interfered with."

(continued on page 11)

Academy grad wins seat in Montreal



JOHN GARDINER

John Gardiner, formerly of Huntingdon and a graduate of Huntingdon Academy, was elected as Councillor for Seat 2, St. Louis riding, in the Montreal Municipal election held Nov. 10.

Gardiner, 30, is possibly the youngest councillor ever elected in Montreal. A candidate for the Montreal Citizens' Movement party, he is one of 19 councillors elected in opposition to Mayor Jean Drapeau's Civic Party.

The former Huntingdon resident is the oldest of eight children of Mrs. William Patenaude of Hunter Str. in Huntingdon.

(continued on page 11)

Subsidy not dead

Beef growers form syndicate

More than 100 beef producers of the Chateauguay Valley met in Ste. Martine Monday night and formed the St. Jean Valleyfield Beef Syndicate, its aim being to speak withone voice to the government in the matter of production and prices.

Orance Mainville of Roda Farms in St. Anicet was named president with Barry Martin of Trout River vice-president. The two men and their executive were in Montreal Tuesday continuing their efforts with government officials to improve conditions for Valley producers.

No. 10

The syndicate formed Monday night is the 10th such put together in recent weeks in various areas in the province, all of them within the Union of Agricultural Producers.

One of the new syndicates has been formed by beef producers in the St. Hyacinthe agriculture district which, like the Chateauguay Valley was omitted from the recently-announced provincial government wintering subsidy for beef producers of $30 to $45 an animal depending on the number wintered.

Meantime The Gleaner learned from a source close to agriculture officials in Quebec that extension of this subsidy to embrace producers in the Chateauguay Valley and Ste.Hyacinthe is still under consideration.

"If I were a beef producer in the Chateauguay Valley I would remain hopeful in regard to this winter subsidy," said this source

This subsidy is quite separate from the 13 cents a pound federal-provincial subsidy made known last week for wintering beef calves.

At Monday night's meeting it was made known that there are a total of 495 beef producers eligible to join the new syndicate.

An annual fee of $1 a member was suggested.

Remembrance

Valley pauses in quiet tribute

The blood-red poppy, symbol of sacrifice of the dead of two world wars, provided tiny islands of color on a gray day, as veterans, marchers and citizens turned out in Valley communities to remember on Sunday.

Most deeply involved in Remembrance Day ceremonies were Legion members, and families of veterans, as well as members of the clergy who marked the day with special services and prayers. But also present, in ever increasing proportion were young people with no actual memories of war. As members of the Scouts, Guides or other groups, they marched in the parades and listened respectfully to words recalling the days before they were born - days of courage, great achievement, and great grief. Each year, the veterans are fewer in number, but the sound of the Last Post echoes just as poignantly before the laying of wreaths at local monuments.

Most communities also had special church services, and in Huntingdon and Ormstown Legion dinners were held on Saturday evening. In Howick, the Sunday morning service was held in the Elementary school.

At Hemmingford members of Legion Branch No. 244, led by a color guard parade along with Scouts, Guides, Cubs and Brownies attended church service in St. Andrew's United Church and then paraded to the cenotaph for wreath-laying ceremonies.

Outdoor education

Birds, beavers teaching kids

by
JUDY TAYLOR
of The Gleaner

A beaver endowed with sharp eyes and ears and a well-developed natural curiosity could have learnt a great deal about the 10-year-old child last week if he had been watching from his pond back of the Gore Road on Thursday morning. In doing so, he would have turned the tables neatly on a group of Grade Five youngsters from Howick who were tramping through the woods expressly to learn about him and the other living things which share his environment.

The kids had the advantage of a knowledgeable guide on their day-long field trip - Roy Younie, the Regional Board's Outdoor Education Animator. His teaching philosophy involves helping the children to notice what is going on around them, to ask questions about it, and to search out the answers to their questions themselves, when necessary.

(continued on page 8)



NATURE LESSON from a piece of rotting stump: Fifth-grade children from Howick Elementary School listen to Roy Younie at the Gore Road site.

This and That in Town

HUNTINGDON OPTIMISTS - present a concert Saturday, Nov. 16 at Notre-Dame School in Ourtown at 8 :30 p.m. Widely acclaimed, it features "Les amis de la chanson" of Mont-Rolland.

NOW HEAR THIS - reserve Friday and Saturday, Dec. 6 and 7 - for a Victorian Melodrama at CVR auditorium. Bob Walker, CVR drama instructor, will be in charge of the production. Watch for advertisement.

HUNTINGDON MINOR HOCKEY LEAGUE OFFICIALS - control all fund raising efforts and funds of the Huntingdon Minor Hockey League. If contacted by a Mrs. Ouellette or anyone else for a donation, it is not connected with local hockey.

DAN IS DEAD - and everyone who knew him has been saddened. He belonged to Tom and Jean Arnold and had been their constant companion since he was a puppy. A neighbor boy, one of André Billette's sons, informed the Arnolds about 8 a.m. Wednesday that Dan was dead,lying in a ditch a few hundred feet from the couple's Ridge Road home. He only had a small mark on the end of his nose but evidently he had been struck by a car and his neck broken.

DAN WAS AN EXTRAORDINARY DOG - by any standards. He was super-intelligent. Asked to show his headache, he'd rest his head on the edge of a chair, close his eyes and put his right forepaw on top of his head. Told to show how he said his prayers, he'd kneel, bend his head and cover his eyes with his paws. He knew many other tricks.

IT WASN'T ONLY DAN'S TRICKS which endeared him to so many people. He understood almost everything that was said to him. He was eight years old at the time of his death, probably at his prime. We at The Gleaner had known him for a good part of his life because he accompanied Tommy or Jeannie here almost every morning. He knew where he was allowed to roam and where it was best not to because of machinery and if Tommy or Jean told him to sit and not move he'd stay in that one spot until they told him it was time to go home. Dan loved to ride in a car and he really worried when, after riding behind Tommy in a school bus for about for two years, he was stopped from doing that because of law. Some people used to say Dan could drive a car or school bus if he'd been a little older. It's probably hard to understand why people should feel so badly because a dog has died when there is so much human suffering in the world but, as we said, Dan wasn't an ordinary dog...he was one of the best.

SERGE BAYARD - of the Huntingdon Volunteer Fire Department announces something new in the fund drive for the Muscular Dystrophy Association of Canada which runs for two weeks starting this Thursday... The fire department will be placed at strategic spots around Huntingdon and firemen will seek donations to be used in fighting muscular dystrophy. After that donation cans will be available in various stores and so on.



Odd spuds

CLARENCE OVANS, who used to farm on the Ormstown Concession and now does a little gardening at his home in Dorval, brought these odd looking potatoes to The Gleaner, having seen arecent,Gleaner picture of reporter Judy Taylor with some wierdo potatoes from Lacolle. One of Ovans' potatoes is a dead ringer for comic strip character Snoopy. Ovans, a constant reader of The Gleaner, was visiting his sister, Mrs. Tom Anderson of Huntingdon, when he brought the potatoes into The Gleaner

Girls' hockey

JennieferCoulombe scores hat trick

Jennifer Coulombe, with three goals and two assists, led her Team B to a 7-0 win over Team A in the opening game of the Girls' Minor Hockey League at Hunthingdon Regional Arena last week.

Joanne McGerrigle notched two counters and picked up one assist. L. Sedgwick and Teri Smythe each scored once.

In the nets Judy Renaud turned back several strong rushes by Louise Brisebois and Carol Middlemiss to preserve her shutout.

The teams continue their practices Thursday at 5 p.m. and meet again Friday night.

STANDINGS

	W	L	T	P
Team B	1	0	0	2
Team A	0	1	1	0

SCORING

	G	A	P
J. Coulombe	3	2	5
J. McGerrigle	2	1	3
L. Sedgwick	1	0	1
T. Smythe	1	0	1
S. McCoy	0	1	1
S. Murphy	0	1	1

Ste. Agnes

Mr. and Mrs. Robert Kenville of Penn Yan, N.Y. spent several days of last week at the home of Mr. and Mrs. Lucien Latour. Mrs. Albert Kenville, also of Penn Yan, visited during this time with Mrs. Elizabeth Quenneville.

Riverfield supper attended by 106

The Ladies Aid Society of Riverfield Presbyterian Church, with Mrs. Ken Roy as president, sponsored the annual congregational supper on Friday evening Nov. 1.

This is an event where fellowship means as much as the food and 106 turned out for this popular happening.

The ladies served scalloped potatoes, ham, salads and pies between 6 p.m. and 8 which gave everyone time to visit and the sponsors finished their work at an early hour.

Unfortunately, the minister, the Rev. Alex MacDonald was unable to be present due to illness. Best wishes to him for a speedy recovery.

Ormstown Lions press rink work

Lion members of Ormstown had the pleasure of having Mrs. Everett Mason as guest speaker at their Nov. 5 meeting, her topic was the Walshaven Senior Citizens Home and the Walshaven Community Centre.

She gave a very clear picture of both - the beginnings of each, the gradual growth, the effort put forth by the local citizens, the results as they appear today, and the promising future.

The report by the U.N.I.C.E.F. committee showed that the youngsters of Ormstown collected $304.38 on Hallowe'en night.

The following donations were recently made by the club: $25 to the Muscular Dystrophy Association; $25 to the Crippled Children's Society; $50 to the Montreal Association for the Blind; $200 to the Canadian National Institute for the Blind. This C.N.I.B. donation is for the mobile eye clinic which is a Lion sponsored project.

Retiring Lion Adoris Beauchamp was made an honorary Lion and he was presented with a miniature Lion as was Lion Andre Savoie who is transferring to Montreal.

Work is being done in preparation for the Lions sponsored skating rink. It will be open as soon as the weather is suitable.

The sale of the Lions Christmas fruit cakes is proceeding satisfactorily.

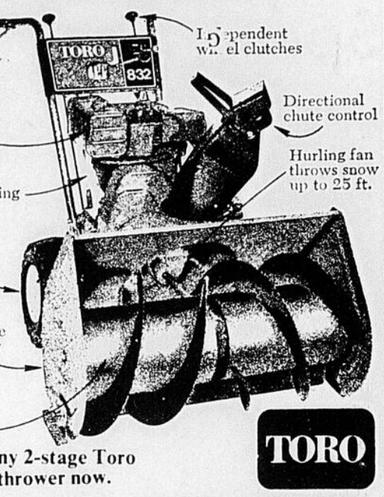


TELEVISION REPAIR

HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR

J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

A ton of snow a minute!*



Buy any 2-stage Toro Snowthrower now.

GET $104.50 STARTER FREE

SPECIAL PRICES FROM 449.95

SALES & SERVICE FREE DELIVERY

CENTRE DE CAMPING ET DE MOTONEIGES
Paul Gervais
ST-CHRYSOSTOME 826-3518

RUSSELLTOWN FLATS

O.K. USED CAR GIGANTIC
USED CAR CLEARANCE!

74 CHEV. CAPRICE
74 OLDS. CUTLASS DEMO
73 OLDS. 4 DR. H.T.
73 CHEVELLE 2 DR. H.T.
73 PONT.VENTURA SEDAN
73 VEGA 2 DR.
72 CHEVELLE STA-WAGON
71 FORD 2 DR. H.T.
71 VEGA 2 DR.
70 PONTIAC 4 DR. SEDAN
70 BUICK 4 DR. SEDAN
70 CHEV. 4 DR. H.T.
70 CHEVROLET 2 DR. H.T.
70 PLYMOUTH 2 DR.
70 MONTEGO
70 CHEVELLE 2 DR.
69 OLDS 2 DR. H.T.
69 PONTIAC 2 DR. H.T.

HUNTINGDON MOTORS INC.
(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.

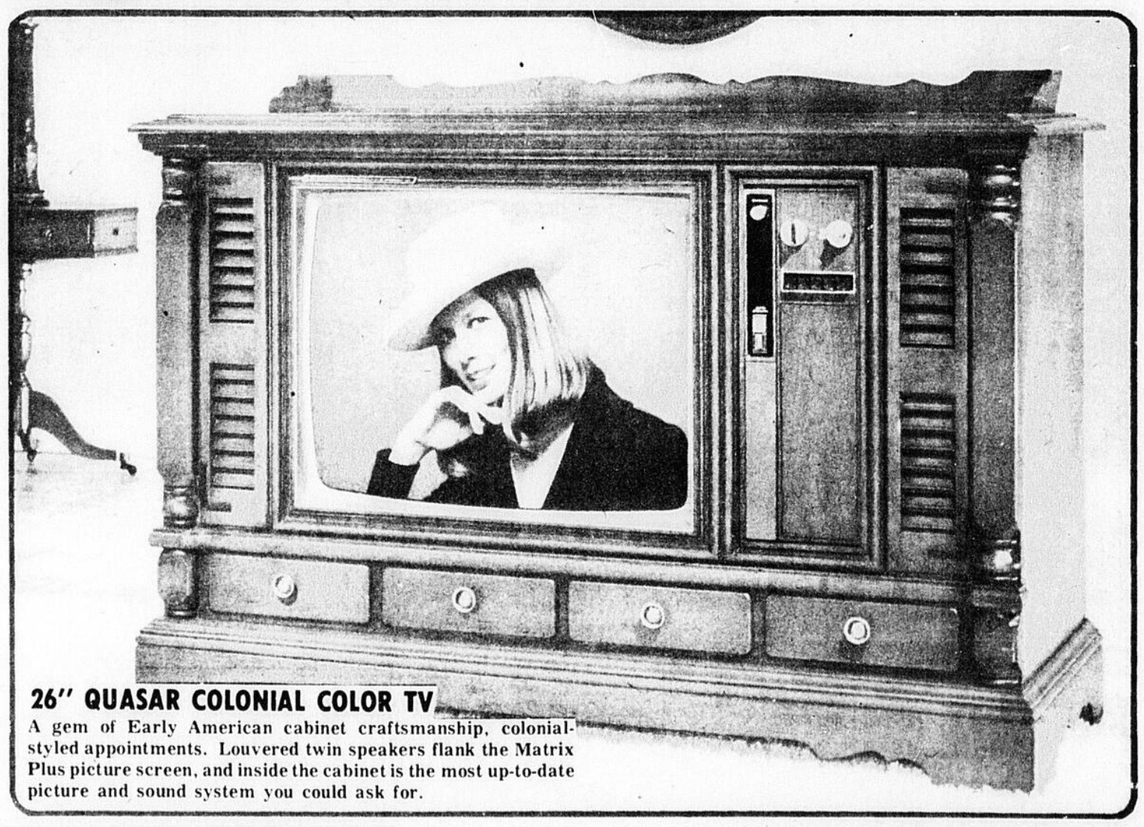
USED CARS

TEL: 264-5356
HUNTINGDON
Sales Dept.
open till 9 p.m.

74 MUSTANG 2 MACH. 1
74 ECONOLINE CARGO VAN
73 MUSTANG 2 DR. H.T.
73 PINTO 2 DR. SEDAN
72 DATSUN SEDAN
71 THUNDERBIRD 2 DR. LANDAU
71 PINTO 3 DR. RUNABOUT
70 CHEV. IMPALA CONVERTIBLE
70 DODGE STA-WAGON

Quasar™

2 YEAR GUARANTEE

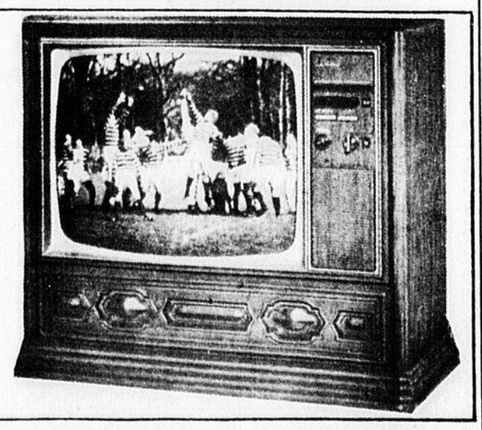


26" QUASAR COLONIAL COLOR TV
A gem of Early American cabinet craftsmanship, colonial-styled appointments. Louvered twin speakers flank the Matrix Plus picture screen, and inside the cabinet is the most up-to-date picture and sound system you could ask for.



20" QUASAR PORTABLE
Incorporates all the advantages of today's new 100% solid state QS3000 portable chassis,with Matrix-Plus picture color tuning and detachable "Glare Guard" filter.

25" QUASAR MEDITERRANEAN COLOR CONSOLE
A full-featured compact credenza in Classic Pecan finish with Matrix Plus picture tube and Insta-Matic color tuning.



OPEN NIGHTS TO 9 P.M.

WHEN YOU BUY A TELEVISION SET
• FOR A BETTER SERVICE • FOR A FASTER SERVICE WITH A TECHNICIAN ON THE PREMISES SEE ANDRE RADIO & TV

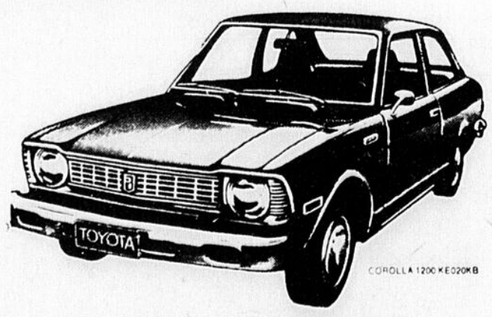
STEREO COMPONENTS

ANDRE RADIO & TV ENRG.
SALES - SERVICE - CASSETTE TAPES FOR CARS
Corner Cleyn & Ridge Rd. Tel: 264-3741 Huntingdon

BUY
A '74 TOYOTA
NOW
AND SAVE
HUNDREDS OF DOLLARS
Toyota The lowest priced popular small car on the market
$2599

Your Dealer G. Couillard Auto offers you '74 models for immediate delivery at 74 prices. Corollas, Coronas, Celicas, Mark II 1/2 ton pick-ups.

All at hundreds of dollars less than the 75 models offered by our competitors. For example, Corollas start at $2599. This may be the last time you can take advantage of such a new car bargain. Our new models will soon arrive, hurry while we still have 74 models in stock.



Suggested list price at time of publication. Price does not include delivery costs, handling, licencing, and Provincial taxes that vary from one region to another

COUILLARD AUTO
460 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD 373-0850

Huntingdon W. I.

Remembrance is motif for meeting

Roll call at the Huntingdon Women's Institute was answered by members wearing a Remembrance Day poppy and those who had not arrived with one paid a fine.

Sixteen members were on hand on this Nov. 5 gathering at the home of Mrs. Burgess with Mrs. Ottney conducting. Mrs. C. Anderson read the treasurer's report which showed a good balance after all expenses had been met.

Sums of money were voted for the National Federated News, the Quebec Service Fund and to the Association for Retarded Children.

Details were discussed for the December meeting at which time Christmas boxes will be filled for delivery later to shut-ins. Mrs. Ottney and Mrs. Leboeuf are in charge of this project.

Mrs. E.M. Wood, Mrs. McCrimmon, Mrs. McComb, Mrs. Smith, Mrs. Ottney, Mrs. C. Reid and Mrs. Burgess were elected to a program committee and Mrs. A. Reid, Mrs. Ryan and Mrs. Burgess were named as a nomination committee.

Conveners' Reports

Agriculture: Brought up were a number of pertinent items regarding farming and gardening with emphasis on the use of sprays and insecticides and the need of using great care when so doing. A strong wind can carry sprays as much as one-quarter mile and thereby damage susceptible crops. Sprays used on flowers can be harmful to pets and the vapor from 2-4-D can be carried on clothing and injure house plants.

Citizenship: This report dealt with concern now being felt in some countries - notably Switzerland - over foreigners holding jobs in a country without holding citizenship. In Switzerland, for instance, people from Austria, Germany, France and Italy work in that country but commute to their own homelands.

HOME ECONOMICS: A number of home-made Christmas decorations were shown by Mrs. Leboeuf who amazed members with her ingenuity in putting to pretty and decorative use the most unusual things.

EDUCATION: There is much more to education than just what is learned in school. A list of musts in education: Safety in all circumstances including safe driving, water safety; also how to be a good citizen, health, welfare, school problems, arts and crafts and a knowledge of the rules of government.

HEATH & WELFARE: The meeting heard a timely item on how NOT to treat a young child. Many parents would not think of whipping a small child but will nevertheless grab him by the shoulders or chest and give the child a good shaking. This is dangerous. It causes the head to flop forward and can create hemorrhages in the brain.

PUBLICITY: A report from Salisbury, Rhodesia, showed the Federation of Women in that county has a membership of more than 1,600 white and 20,000 blacks. The African women are being taught child care, hygiene, dressmaking, nutrition and so on. It makes one proud to be a W.I. member.

Mrs. S. Smith conducted an amusing quiz with Mrs. C. Anderson being the highest scorer. At the close of the regular meeting refreshments were served by the hostess and a social time enjoyed.

Ormstown hosts ecumenical meet

Thanks to a joint agreement between the Canadian Council of Churches and the Geneva-based Ecumenical Council of Churches, Ormstown's Ecumenica group recently had the chance to play host to two interesting visitors: Rev. Angel Peiro from the Argentine, and Ingrid Echerdal, a mission worker with the Ecumenical Church Council Geneva.

The evening was a bilingual one, as Rev. Peiro spoke in French, and Miss Echerdal, a Swede, spoke mainly English with some French.

The two were guests of honor at a dinner sponsored by Ecumenica.

Later in the evening, a Celebration of Witness was held at the Ormstown Presbyterian Church, with all Ormstown clergymen, participating.

The Ormstown Choral Group, under the direction of Mrs. Yvonne McElligott sang in French and English during the service.

After refreshments were served in the Church Hall, a lengthy discussion period was held

Howick

The whole community is invited to a meeting called to consider organizing sports in Howick - ball of all kinds, hockey and so on - in one centre. That meeting will be a few days after this week's Gleaner comes out so watch for the notice.

Sports Assn. ponders water for Snack Shack

A large number of members turned out for the Nov. 6 year-end meeting of the Athelstan Community Sports Association at the home of Lynn and Betty McIntyre.

While the treasurer's books were being audited Gerald French showed films of the Labor Day parade and these were greatly enjoyed.

President Gail MacDonald chaired the meeting and reports were heard regarding the last dance, the Havelock Fair canteen and the winter skating party which will be held again this year at the Huntingdon Arena.

A request from the Lions Club to let them make an outdoor skating rink at the ballfield was voted down due to improper facilities, lack of water and no supervision during ice time.

New business took the form of a lively discussion as to how water could be supplied to the Snack Shack during the summer months and Donald Grant was asked to look into the **piping of water from a** nearby source.

The meeting was then adjourned and members enjoyed refreshments provided by the hostess.

Ormstown

Mrs. John Laurin

Mrs. Margaret Laurin and Mr. Roger Vaillancourt spent the weekend in Quebec City. Callers at the Laurin's home in Ormstown were Bob and Joe Laurin.

Accident

A car driven by Lucien Souliere of Ste. Clothilde struck a telephone pole on Range 3, Ste. Clothilde around 1 a.m. on Nov. 3 Ste. Martine Provincial Police report that no one was injured in the accident.

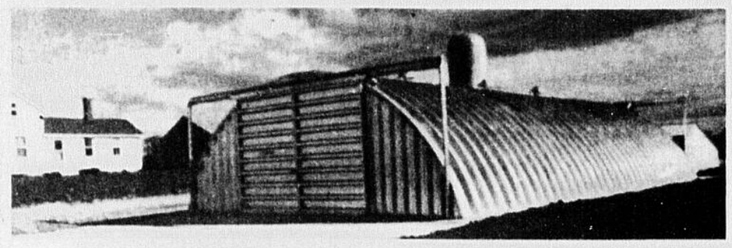
'Nature' jewellery features sale

A fair crowd attended a come and go type of sale and social evening sponsored by Unit C of U.C.W. and held in the Howick United Church hall on Tuesday evening, Nov. 5.

Charming wooden jewelry and ornaments made by Mr. Burridge of Huntingdon were on display and demonstrated by Mrs. Rowat. This created quite a lot of interest. Mr. Burridge loves the outdoors and on field trips with students he picks up bits of wood, twigs, tiny cones, seeds etc. all of which can be used - some for tiny earrings, others to be embedded inside a type of plastic.

Mr. Burridge allows a generous commission to church groups who display his work and buy if they wish. A sale of food and cards added variety to the evening. Cookies, tea and coffee were served to all who came and folk enjoyed the fellowship.

DURAFORME STEEL BUILDING



BUY NOW FOR FALL OR SPRING DELIVERY
AT THE SAME PRICE
QUALITY - SERVICE - ECONOMY
URETHANE SPRAY INSULATION
ROGER D'AOUST
R.R.1 ORMSTOWN TEL: 829-2002

Moto-Ski® Chimo: go your own way.

Chimo is tough and comfortable, with slide-rail suspension and a low-effort steering system. And it's a flotation machine, built to carry two adults wherever you want to go. Never mind if the others can't make it — Chimo is tough enough for anything you have in mind. Chimo — the ideal safari machine.



moto-ski
®Trademarks of Moto-Ski Limited
©All rights reserved. July '74

DANDURAND AUTOMOBILE INC.
35 BRIDGE 829-2362 ORMSTOWN

GOODYEAR
SALE
4-PLY NYLON SNOW TIRES
AS LOW AS **16.95** each 550-12, 560-15, 600-15, C78-15 BLACKWALL INSTALLED SURE GRIP IV



SIZE	REG.	SALE
550-12	$18.25	$16.95
650-13	$22.85	$20.95
700-13	$22.85	$20.95
E78-14	$24.00	$21.95
F78-14	$25.15	$22.95
G78-14	$18.25	$16.95
560-15	$18.25	$16.95
600-15	$18.25	$16.95
C78-15	$25.15	$22.95
F78-15	$28.60	$25.95
G78-15	$29.70	$26.95
H78-15		

SALE ENDS NOV. 15

YOUR BEST SNOW TIRE BUY IN ITS PRICE RANGE!
- Four bias-plies of triple-tempered nylon cord for strength and safety
- Deep centre groove, deep shoulder grooves and husky, multi-angle cleats for gripping power in snow and slush
- Tough, Tufsyn rubber — for extra seasons of safe winter driving

Suburbanite STEEL BELT RADIALS
Here are the snow tires to match your steel belted summer radials!
The only winter tire recommended for use with radial-ply tires on other wheel positions. Husky tread design provides optimum traction and stability.
$58.95 each DR78-14 WHITEWALL INSTALLED



G800 ULTRA GRIP
The Radial Snow Tires Designed For Imported Cars!
The latest in snow tire design for radially equipped imported cars. Variable pitch tread pattern reduces road noise on dry roads. May be mounted on all four wheels.

Suburbanite Steel Belt Radials			
SIZE	PRICE	SIZE	PRICE
DR78-14	$58.95	JR78-15	$83.95
ER70-14	$58.95	LR78-15	$94.95
FR70-14	$64.95	G800 Ultra Grip	
GR70-14	$70.95	SIZE	PRICE
HR70-14	$79.95	155R-13	$46.95
GR78-15	$67.95	165R-13	$47.95
GR70-15	$70.95	155R-15	$46.95
HR78-15	$74.95	165R-15	$47.95
HR70-15	$79.95		

Suburbanite Polyglas™ 78
Ideal Match For Belted Tires On Most New Cars Since 1969

SIZE	BLACK WALLS PRICE	WHITE WALLS PRICE	SIZE	BLACK WALLS PRICE	WHITE WALLS PRICE
A78-13		$34.95	H78-14	$41.95	$46.95
700-13	$31.95	$34.95	C78-15	—	$37.95
E78-14	$31.95	$34.95	F78-15	$36.95	$38.95
G78-14	$32.95	$35.95	G78-15	$38.95	$43.95
078-14	$33.95	$36.95	H78-15	$41.95	$46.95
E78-14	$33.95	$36.95	J78-15	—	$52.95
F78-14	$34.95	$38.95	L78-15	$52.95	$57.95
G78-14	$38.95	$43.95			

MOUNT YOUR SNOW TIRES ON THEIR OWN WHEELS
AS LOW AS **9.75** to fit Chevy II, Beaumont 64-75, Tempest, Ventura 69-75, Chev. 57-69
● SAVE MONEY ● SAVE TIME ● SAVE YOUR TIRES
Get extra ICE TRACTION with **ICE GRIP STUDS**
We can install them in just a few minutes while mounting your new snows. A small price to pay for the greatly improved stopping traction and greater safety.
7.95 PER TIRE INSTALLED

WIDE TREAD SUBURBANITE POLYGLAS™ 70
with FLEXTEN™ CORD BELTS
The newest tire cord material from Goodyear — pound for pound stronger than steel!

SIZE	PRICE	SIZE	PRICE
A70-13	$48.95	F70-14/15	$43.95
D70-14	$39.95	G70-14/15	$48.95
E70-14	$40.95	H70-14/15	$52.95

GOODYEAR GO POWER BATTERIES 27.95 and old battery SIZE 22FC. For imported GM's & Fords
DELUXE ALL-WEATHER BATTERY
● NEW CAR QUALITY ● GUARANTEED 3 YEARS

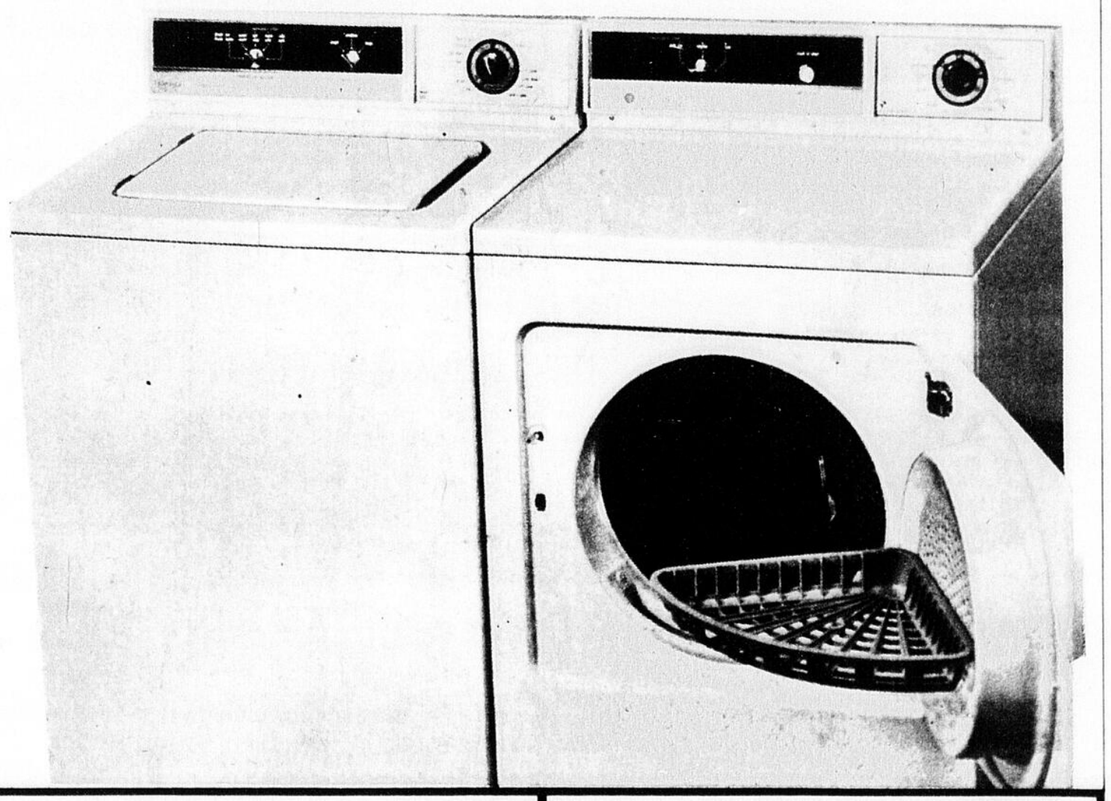
Battery Size	Fits the cars listed below	Price with Trade
22FC	Popular G.M. and Ford Models — 1963 to 1973 6-cylinder and small V8's.	$27.95
24C 24F	Popular G.M. and Ford Models — 1962/1973 with V8 engines, 327 cu. in. and larger; also most 1956-72 Chrysler products, Mazda 1970-72.	$28.95
27C 27F	Big Cars: Cadillac, Lincoln, Imperial, Buick, plus Ford Products with big V8 engines over 400 cu. in. Also Jaguar 1956-72, Mazda 1800, Mercedes Benz.	$31.95

GOODYEAR GO CENTRES
A DIVISION OF THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED
384 LAROCQUE RD VALLEYFIELD TEL. 373-9273
4 WAYS TO CHARGE AT GOODYEAR
GOODYEAR CHARGEX master charge

Westinghouse

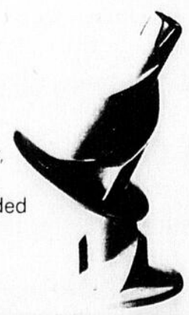
Heavy Duty Washer and Dryer Model LA500-DE500

EXTRA VALUE LAUNDRY PAIR



Dual agitators at no extra cost

Extra "Hand Wash" agitator, usually standard only on higher priced models, included at no extra cost.



Non-tumbling drying rack at no extra cost

Usually standard only on higher priced models, included with this Extra Value model at no extra cost.

MARCHAND FRERES
TEL: 264-5441
75 CHATEAUGUAY
HUNTINGDON

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

KEITH HOWDEN
PRESIDENT AND PUBLISHER

ALAN RANDAL
EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY
NEW YORK, 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$8. YEARLY
SINGLE COPY 20 CENTS

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Food cost picture

Food consumers in the Chateauguay Valley, along with those elsewhere in Canada, can expect significantly highter prices because of [1] mediocre 1974 harvests coupled with [2] the need to safeguard the position of producers.

The No. 1 reason is poor news because in a farming community nobody likes to hear of "mediocre" harvests which is the words used in the November Business Review of the Bank of Montreal in connection with food prices.

The No. 2 reason is better news for people of our Valley since, inasmuch as this is an agricultural area, it is heartening if people in authority which presumably means the various echelons of government, realize that the producers' position needs some protection.

The Review notes that every step in the food chain, from the farm to the supermarket, has been hit by inflationary pressures. Compounding the problem are natural forces ranging from drought to a shortage of fertilizer so wide that it has affected food supplies globally.

There is a good deal of talk at the international level that farmers everywhere should increase their output. At the international level this sounds good but if Canadian farmers are apprehensive it is understandable. Increased output, the bank points out, could lead to a lowering of prices without easing farm costs.

All these factors--inflation, nature and fertilizer shortage--have contributed to increases in Canadian food prices exceeding 16 per cent this past year and the outlook for coming months is for further increases.

The Review adds:

"Part of the difficulty with agricultural production has always been the rapidity with which changing circumstances can alter supply conditions and market prices. Good weather next year, and bumper crops, domestic and international, could quickly defuse much of the inflationary pressures in the food area.

"However if policies are not effective in preserving for the farmers a fair return in such an environment of moderating prices, the longer term outlook for food prices can only suffer."

Looking first at Canada, the Review says that the greatest disappointment for farmers and consumers alike in Canada this past year was the size and quality of the grain harvest.

Wet weather cut into the spring wheat seeding, and an early September frost severely damaged the crop.More recently excessive dampness further hindered the harvesting and led to a deterioration of quality. Oat and barley production also suffered considerably from poor weather conditions.

Livestock producers, meanwhile are being confronted by the dilemma of large cattle herds,a gradual easing of beef prices and spiralling feed bills. The Review shows that while cash receipts of beef producers in the year ended July 31 rose only 10 per cent, costs of feed for the cattle leaped more than 50 percent for brief periods.

"Thus despite the need to act against inflation, policy makers are confronted with the conundrum of stabilising prices at high levels so as to safeguard the integrity of the industry," says the Review.

This cost squeeze is also being felt by the dairymen and the egg producers. In both sectors, higher costs and the presssures of the marketplace have caused production to drop.



SALUTE: Mayor Maurice Patenaude of Hemmingford [light coat] joins Parade Marshall A.E. [Buster] Keeton in salute at Cenotaph after the mayor laid a memorial wreath on behalf of the village.

Cruise report highlights W. I. supper

An enjoybale evening was held by Huntingdon W.I. members last Friday evening at the homeof Mr. and Mrs. Carl Anderson on the Gore.

A pot luck supper was enjoyed by all at 6:30 p.m.

After dishes were washed and lots of visiting, a real treat awaited all present when Mr. and Mrs. Melville Brown of Howick, reported on their recent cruise on the Queen Elizabeth 2, to the Carribean Islands.

The accompanying colored slides made all present, feel a desire to take such a cruise. The pictures gave a real idea of the features of the islands, and were very well taken. Mr. and Mrs. Brown were accompanied on the trip by Mr. and Mrs. Carl Anderson and Mr. and Mrs. Willis Anderson, Howick.

Huntingdon County Hospital

Memberships: Hiss Helen Macfarlane, Miss Cora Macfarlane, Mr. Andrew Macfarlane.

In memory of Kenneth MacNair: $10 from Mrs. Alma MacNair.

In memory of Irvin McWhinnie: $25 from Mrs. Norman Stark.

In memory of Euclide Daoust: $70 from friends and neighbours.

At 74 Mrs. M. St Onge takes birthday flight

Mrs. Mame Moriarty St. Onge of Constable N.Y. formerly of Huntingdon celebrated her 74th birthday on Oct. 17 and flew to Maryland to visit her niece, Mrs. Helen Brown.

She was accompanied onher trip by two other nieces. Mrs. Shirley E. Johnson of Chasm Falls, N.Y. and Mrs. Bernice E. Savage of Brushton, N.Y. sisters of Mrs. Helen Brown of Maryland.

"I wont forget my 74th birthday" says Mrs. St. Onge.

She visited the White House, Kennedy's grave, Mount Vernon Woodlawn Plantation, Washington Cathedral, Gunston Hall in Lorton, Virginia and other places of interest.

Mrs. St. Onge is retired, and lives in her home at Constable N.Y. She has



MAME ST. ONGE

seven grandchildren, a son Malcolm also of Constable and a daughter Mrs. Rita Dineen of Trout River N.Y. She also has a brother Daniel Moriarty who is in the Alice Hyde Nursing Home,in Malone.

Her many friends wish her more happy days.

Sunday fire guts shed in Ormstown

Flames gutted a shed and caused minor damages to an adjacent barn on the Ormstown property of Mrs. Eleanor Seggie on Sunday No v, 10.

The fire was well under way before it was noticed and the Volunteer Fire Department called around 7:30 p.m. Firemen worked for 2½ hours to put out the blaze and prevent it spreading to several other wooden buildings in the Fulford St. area, the closest of which, a shed belonging to A.D. Burton, was only 22 inches from the burning building.

"The Fire Department really worked on this one," Chief Ivan Barrington told The Gleaner on Monday. "Luckily, there was little wind, but what there was blew directly toward the Seggie house."

Had there been a strong wind, Barrington felt that the whole corner might have gone up in flames.

Helpers

Helping the Ormstown volunteers on this occasion were two members of the Westmount Fire Department who recently moved to Ormstown.

"I looked around at one point and saw one of them with a hose," said Chief Barrington. "At times like these we really appreciate any help from extra people."

He felt that all the firemen had performed exceptionally well, and the only thing that was worrying him on Monday was the loss of a much-prized gold ring at the scene of the fire, which he hoped would be located when the equipment and hoses were moved from the scene.

Leo Parent, where were you?

Leo Parent was either very modest or very sleepy when he answered his telephone early last Monday morning.

He didn't mention that he hosted the birthday party for his father, Nap, and his sister Marie-Anne at the Howick Curling Club Nov. 3. even though he was the source for all the details in last week's story on the event in The Gleaner.

Then, believe it or not, he was missing from the family picture that appeared in The Gleaner. Where was Leo?

His father and sister were happy to read the news but sorry the host wasn't named.

Nine tables open card party season

The first card party of the season was held Tuesday night, Nov. 5, at the Brysonville Community Club when euchre and 500 were played at nine tables.

The prizewinners for the euchre were, Ladies, Mrs. Ruth Townsend and Mrs. Jennie McKell; Men, Messrs. Butch Cameron and Mack MacIntyre. The 500 winners were Mrs. Frank Hope, Mrs. Chas Wright, Messrs. Ken MacDonald and Archie McCaig.

Door prize winners were Mrs. Rita Thurston and Gordon Hope. Winners on the drawing were Butch Cameron , Mrs. Archie McCaig, and Mrs. Jennie Baird.

Riverfield man wed in Sackville

The marriage of Judith Ann, daughter of Mrs. Helen Chapman of Sackville, N.B. and Francis Burton Reddick, son of Mr. and Mrs. Burton Reddick of Riverfield was solemnized recently in the United Church at Sackville.

Dr. Eldon Hay officiated at the double ring ceremony. Wendell Anderson played the wedding music.

The bride wore a floor length gown of white polyester crepe with embossed roses. The A-line gown featured long puffed sleeves ending in a French cuff. A matching chapel train fell softly behind. Her headpiece was a cap of matching crepe and Alençon lace, edged with seed pearls. A simple shoulder- length veil of tulle illusion dropped in soft folds from the centre of the headpiece. She carried a cascade bouquet of pink sweetheart roses and baby's breath.

Matron of Honor

Mrs. Wendy Colpitts of Moncton a friend of the bride, was matron of honor. She wore a floor-length gown of pale blue polyester knit. The A-line gown had cape sleeves and small embroidered flowers on the folded bodice.

Mrs. Betty Anderson sister of the bride and Miss Linda Hodsmyth, a friend of the bride, were bridesmaids. They wore pink gowns of the same design as the matron of honor. Each attendant carried bouquets of carnations matching their gowns.

Brian Nussey of Dalhousie, N.B. a friend of the groom, acted as best man. The ushers were Alan Reddick of Riverfield, brother of the groom, and Marvin Morrow of Moncton, a friend of the groom.

Following the ceremony, the reception was held at Bordens Reception Hall. The best man acted as master of ceremonies. Telegrams of best wishes from Shawville, Que., Ottawa and Toronto were read. The toast to the bride was proposed by Donald Conley, uncle of the bride. Miss Gloria Chapman sister of the bride attended the guest book.

Following the reception the bride and groom left on their honeymoon. The bride travelling in a white polyester knit pantsuit, navy blouse with navy accessories. Her corsage was a deep pink orchid. The couple are residing in Simcoe, Ont.

Ormstown

Mrs. Donald McEwen

The - Presbyeterian Evening adult group met on Thursday Oct. 31 at the home of Rosemary Hooker, with president Ruth Tannahill in the chair. Willa Hooker conducted the Devotions, her theme being on 'Thanksgiving'. Geraldine Pilon read an article from the Glad Tidings, "In the World."

Doreen Gruer reported on the recent glass drive and the possibility of a permanent depot where glass could be stored was discussed.

The date of the next annual Pesbyterial meeting was announced for March 22.

Earle Moore of Rawdon will show slides on Canadiana in the Presbyterian Church Hall on Nov. 21 when everyone is welcome. Plans for this event were made.

Bernie Cullen reported on the Presbyterian Centennial project, and a number of ideas were brought forward.

Jean Hooker was in charge of the topic, and played a tape from a recording by Don Loni, an interesting, amusing and accomplished speaker who spends much of his time talking to students and teen-agers.

Each member was asked to bring cookies to the next meeting for plates to be taken to shut ins.

Refreshments were served by Rosemary Hooker, Gerry Pilon and Jean McEwen.

The ladies (and their good men) of the Ormstown Presbyterian Church held their annual supper on Saturday Nov. 2 when just about 500 meals were served. The time seems to come when a change is called for, and this appeared to be that time, so a different menu was planned and by all reports it was a success.

Much respected Howick woman dies in hospital

Mrs. Georgina Loftus who came to live in Howick a little more than a year ago, died in the Royal Victoria Hospital in Montreal Oct. 24 and was buried in Mount Royal Cemetery Oct. 26 with the Rev. John S. Anderson of Howick United Church officiating.

Her death saddened friends in the village who had known her such a short time but had learned to appreciate her fine qualities and were cheered by her humor.

She was born Georgina W. Young at Oak Point in Quebec's Bonaventure County, the youngest daughter of Thomas Young and his wife, Louise Annie McCrae.

She attended Oak Point Elementary Escuminac and New Richmond Intermediate Schools and graduated from St. Christina's School for Girls in Cooperstown N.Y. before entering the Restigouche and Bay Chaleur Soldiers Memorial Hospital as nurse-in-training.

Upon the completion of that training she became a registered nurse practicing her profession in both New Brunswick and Quebec and taking post-graduate courses at Montreal Childrens Hospital and the Shriners Hospital in the same city.

Volunteered

When World War II broke out she volunteered for military service and served as Nursing Sister for 3½ years at First Military Hospital at Voortrekkerhogte, Transvaal South Africa.

She married Lt. Col. Douglas Haig Loftus, DSO, DFC and of that union two children, Christopher Young Loftus of New Carlisle, Que.and Suzanne (Mrs. John Tilemann) Bangkok Thailand, survive.

When war ended she was active in the Southern Transvaal with the Junior Red Cross as an assistant organizer and was a popular speaker in schools

In Australia

When the family moved to Australia she became interested in the problems of autistic and aphasic children and was able to combine her nursing abilities with those of her more recently acquired profession. Since in 1966 she attended Balwain Teachers' College and successfully completed the New South Wales Course for Supervisors of the Intellectually Handicapped.

When she returned to Canada she qualified as a Special Education Teacher in this province and was employed by the Montreal Association of Mentally Retarded (M.A.M.R.) at Sarah Maxwell and Pete Hall Schools until Sept. 30 last.

On Oct. 14 she was admitted to the Ross Pavilion Royal Victoria Hospital where she died.

Mr. Anderson in his prayer gave thanks for - "her love, her good humour and her courage - for all the good that she was able to do for others, for her shining example and that she met life head-on, and died victoriously."

Mrs. Loftus is survived by her two children Christopher and Suzanne, her sisters Margaret (Mrs. Allan Mack) Montreal, Mary Eileen (Mrs. F.D. Gurll) Riverside, California, Jean (Mrs. Wilfrid Watson) Howick. and their families.

Masonic Memorial Service held for Mike Fitleberg

The congregation of Howick United Church had the honor of entertaining some special guests Sunday, Nov. 3 when a Masonic memorial Vespers Service was held for Worshipful Brother Myer P. Fitleberg.

A beautiful order of worship had been prepared and was led by Brother John S. Anderson, Minister of the church.

Grand Lodge officers and Brethren entered the sanctuary to the processional hymn, Praise, my Soul, the King of Heaven.

Assisting as readers were R.W. Bro. Donald Smith, D.D.G.M. St. Lawrence District; Wor. Bro. Croydon Snowdon Master, Glenorm Lodge, No. 86, M.W. Bro. K.W. Aldridge Past Grand Master, G.R.Q. A.F. & A.M.

R. Wor. Bro. Rabbi Solomon Frank, well-known philosopher, preacher, and one of the great men of the Jewish church was the speaker.

He is the rabbi at the Spanish-Portuguese synagogue, the oldest in Quebec and one of the oldest in North America.

The rabbi used a text from 1 Kings, Chapter 8, which he gave as a reason for calling his message, The "Mike Fitleberg Memorial address." The Fitlebergs, both now deceased were loving understanding partners and parents and he was saddened by this occasion and having to give a memorial address.

He spoke of the Masonic Order as being an ancient one, dating back 22 or 23 hundred years and associated with the building of the temple on Mount Zion. He went on to speak of man's search for the meaning of life and living man as being in a constant race with mortality.

In his final tribute to Mike, he spoke of his integrity and his great courage.

An offertory anthem, "Deep Harmony" was sung by the church choir. The service closed with the litany of Rededication and the beautiful Masonic Vesper Hymn.

Refreshments were served in the church hall and a time of fellowship enjoyed by Grand Lodge officers, Brethren and members of the Fitleberg family and friends.

Health unit hours

A chest X-ray clinic will be held in Huntingdon, at the County Building, from 1:30 to 3:30 p.m. on Monday Nov. 18.

The Chateauguay-Huntingdon Mobile Health Unit will be back on Wednesday Nov. 20 to hold a child-care clinic in the same location. from 10-11:30 a.m. and from 1:30 to 3:30 p.m.

Howick

Mrs. James Crawford

Mark Templeton, Larry Ness, Keith Stacey and Larry McCaffrey (Ormstown) spent the weekend with their parents. Larry Ness had a friend with him, Conrad Kelly, originally from St. Kitts, West Indies. All are students at Kemptville Agriculture College.

Mrs. George Baskin has returned home after spending three weeks at the Barrie Memorial Hospital following a mild heart attack. Best wishes to her for a steady improvement in health.

Conrad Kelly, a second year student at Kemptville Agriculture College, accompanied Larry Ness to Terrace Bank Farm on their last long weekend. Conrad is from St. Kitts, West Indies, and was interested in the Ness farm and meeting more of the 4-H boys from this district.

MONTPETIT Funeral Home
Rodrigue Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St
Tel. 264-5021
HUNTINGON
Summer Res. 371-0699

Booth's Florist
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
FREE DELIVERY
UNITED Flowers-by-Wire SERVICE WORLD WIDE
Mrs. David Booth, prop.
100 WELLINGTON ST.
Tel 264-2996 Huntingdon

KELLY FUNERAL HOME REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
Ambulance Service
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

JUST PHONE AND SAY:
"CHARGE IT"
Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD, QUE.
FTD Member
FLOWERS DELIVERED ANYWHERE
Phone 247-2718
or Zenith 72550
(No Toll Chg)

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

Born

GOUNDREY - Wayne and Wendy are proud to announce the birth of a 7 lb. 9 oz. boy at the Barrie Memorial Hospital, on November 11, 1974, a brother for Wendel.

Died

BEAUDIN - At the Montreal Convalescent Hospital on November 11, 1974, Hector Beaudin, age 73 years beloved husband of Sarah Keith, dear father of Hector Jr., Bill, May [Mrs. Emerson Rhinehart], Morris, Denny, Noah and Bernice [Mrs. Bryan Swales]. Funeral service from the Kelly Funeral Home, Huntingdon on Wednesday Nov. 13 at 2 p.m. Interment Huntingdon Protestant Cemetery.

HOUGH - At the Montreal Convalescent Hospital on Monday, November 4, 1974, Priscilla Hughes, aged 83 wife of the late Percy Hough. Funeral service was held from the J.M. Sharpe Funeral Home, Hemmingford, on Thursday, November 7 at 2 p.m. Interment Hemmingford, Que.

LANGEVIN - At the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, on November 10, 1974, Narcisse Langevin, age 73 years, husband of Blanche Aurore Quesnel, father of Leopold of St. Anicet, Huguette [Mrs. Donald Sutherland] of Ste. Agnes de Dundee and Bernard of Montreal. Resting at the Montpetit Funeral Home, Huntingdon. Funeral service from Ste. Agnes de Dundee Church on Thursday, November 14 at 10 a.m. Interment St. Anicet Cemetery.

ROBIDOUX - At the Lacasse Nursing Home, Huntingdon, on November 6, 1974, Mrs. Exilda Robidoux, aged 85 years, beloved wife of the late Arthur Robidoux, Funeral service was held Saturday, November 9 at 10 a.m. in St. Joseph's Church, Huntingdon. Interment St. Joseph's Cemetery.

Card of Thanks

I wish to extend my sincere thanks to Dr. T. Jacobs, and the nurses and staff on the second floor of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care I received while a patient there; also I want to thank relatives and friends for cards, gifts and visits. All was very much appreciated.

Norma Latulipe

Sincere thanks to everyone who helped in any way at the time of the fire which burned down our house on Saturday, October 26.

The family of Philippe Brunet, St. Anicet.

I wish to express my sincere thanks to Dr. G. Thompson, Dr. and Mrs. Gerry Sutton, and to the staff on the second floor of the Barrie Memorial Hospital for being so kind to me while I was a patient there. Thanks also to all my friends and relatives who were so thoughtful in remembering me. The flowers and many cards were very much appreciated. Thank you again

Myrtle MacDonald

I would like to express our sincere thanks to the Ormstown Fire Department for coming to our rescue when a fire broke out both behind and on our property. Their help was very much appreciated.

Nancy and Lucien Emond

I wish to thank Dr. Thompson, nurses and staff of the Barrie Memorial Hospital for their kindess and care while I was a patient there. Also I want to thank friends, relatives and paper route customers for cards gifts and visits. All was very much appreciated.

Marc Legros

In Memoriam

Tribute to Mr. Ben Aubrey and His Fellowmates "Our Men"

"You were once a little boy
So young and full of fun
Watching you at play
With your little plastic gun
Your eyes would grow so big
As you listened to the noise
Why did the day have to come
When you were taken, my little boy
Dear God I knew what would happen
When you left your country home
To go fighting along side all the others
To find a victory of your own.
Your letters grew shorter and shorter
As each passing day went by
But my hope grew stronger and stronger
Until the day you'd be by my side
Though, I'm not the only mother
Who grieves for her baby boy
We all knew what would happen
When you bought your first little toy."

By Beverly Leblanc

PRINTING

Get your Commercial Printing done at The Gleaner. Highest quality and best service. Phone 264-5364, 264-5365.

Woolco

Brighten-Up Your Beds, Floors & Windows For The Festive Season



Cozy Warmth Of Chenille

100% Cotton bedspread. Washable, no-iron, wavy Chenille with bullion fringe. In colours of Gold, White, Olive & Rose. Twin & double sizes.

11.44 each



Look & Feel Of Elegance

100% Polyester bedspread. Soft, Polyester-fill quilted top & ruffled sides. Choose from colours of Gold, Lilac, Blue & Red floral medallion patterns to complement your decor.

Twin **25.46** each

Double **29.46** each



Floral-Beauty Bedspread

In fine quality Polyester Ninon. Polyester-fill quilted top & lined double-ruffled sides. Washable. In colours of Gold, Melon, Blue, Pink & Green.

Twin **43.46** each

Double **43.46** each

Sham **7.46** each



Sheers For Elegant Windows

Luxury & economy with knitted Voile in 100% Polyester drapes. Easy-care; washable. Rod-pocket heading. In colours of White, Gold, Green & Melon.

117 x 63: **7.46** each

117 x 95: **9.96** each

Accent On Area Scatter Rugs

Deep, soft Dynel [Modacrylic] Plush Pile rugs. Complete washing instructions included. In Gold, Imperial Blue, Brown & Green colours. 27" x 48". Excellent value.

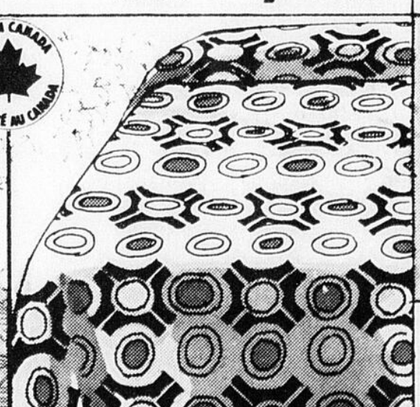
10.99 each



'Heirloom' Bedspread

In floral design fabric of no-iron, pre-shrunk Cotton. Reversible; fringe. Antique White & Snow White colours. Twin or Double.

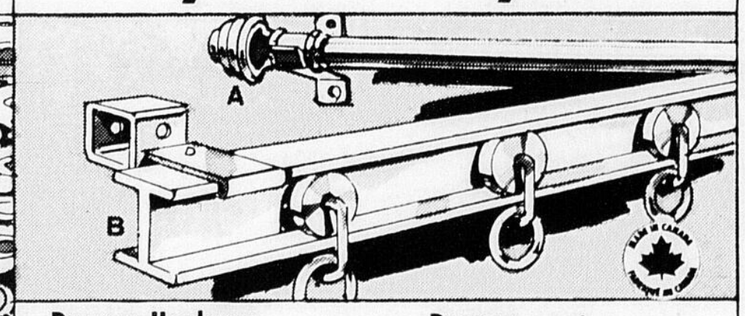
26.96 each



'Bold One' Bedspread

Of Orlon Acrylic-Nylon. No-iron. Prints in colours of Lilac-Blue, Orange-Gold, Navy-Red, Green-Gold. Twin.

16.66 each



Drapery Hardware

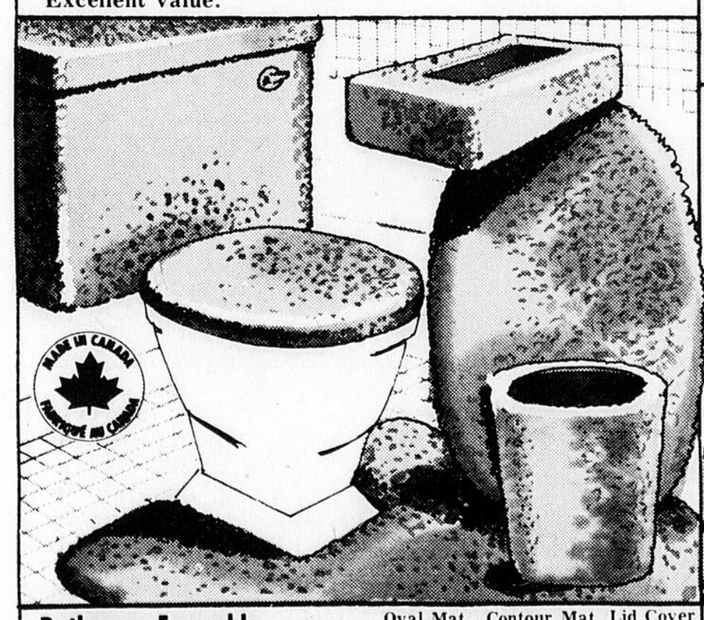
A. ½" round rod for tailored sheers & cafe curtains. Adjustable sizes; includes brackets & screws. White or Brass finish.

28-48"	48-84"	66-120"
1.07 each	1.87 each	3.56 each

Drapery Track

B. Packaged I-beam rail-drapery track for sheers or drapes. Includes: Nylon runners, end stops, brackets & screws. White & Cadmium.

6'	7'	8'	9'	10'
2.27 each	2.47 each	2.97 each	3.37 each	3.67 each



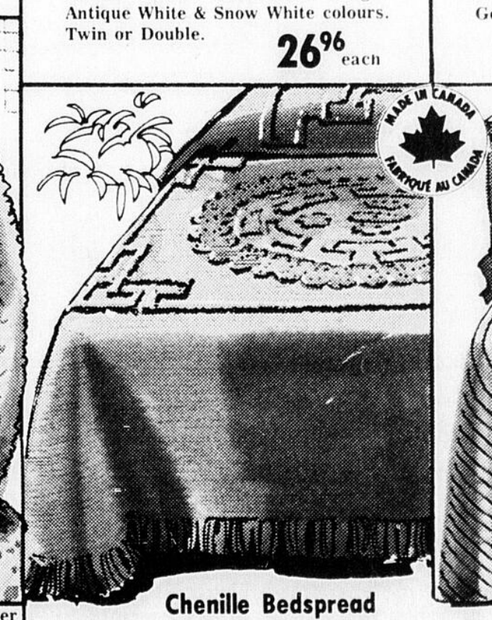
Bathroom Ensemble

100% Orlon Acrylic Plush Pile. Ribbed Latex [Rubber] backing. Washable. Tankette set includes skirt, lid & tank cover.

9.95 3-pc set

Oval Mat	Contour Mat	Lid Cover
9.95 each	8.95 each	2.95 each

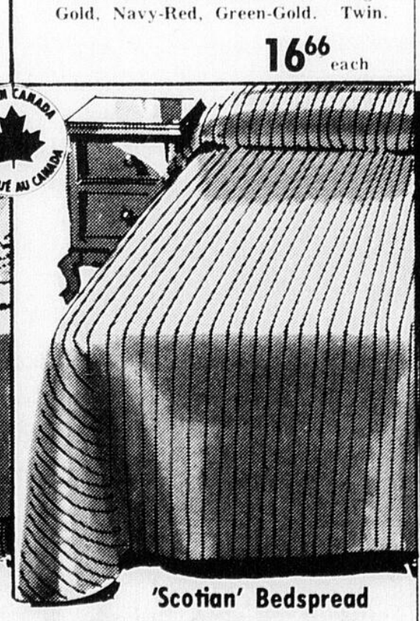
Tissue Cover	5'x6' Rug	Basket Cover
2.45 each	44.95 each	5.45 each



Chenille Bedspread

100% Cotton. Floral pattern overlay on same-colour ground. White, Gold & China Rose colours. Twin or Double

26.96 each



'Scotian' Bedspread

By "Esmond". Pre-shrunk; machine washable; colour-fast Viscose-Nylon fabric. Needlewoven in solid colours or Red, Gold, Avocado, Melon. Each

Bunk **10.96** Twin **13.46** Double **14.96**

THIS WEEKS SUPER SPECIALS

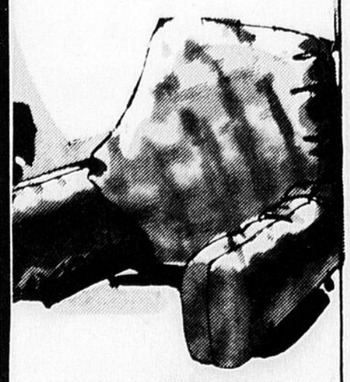
SHEETS AND PILLOW CASES SET
Choice of colours and designs, 100% cotton washable, no-iron. Excellent value.

17.50

3 DAYS ONLY

2 PIECE BATH SET IN NOVEL 'DAISY' PATTERN
Fashioned in nylon-polyester viscose; 3 tone colour. Non-slip waffled rubber backing. Washing instructions included. 22" x 34" mat. Standard size lid cover. Pink, Avocado, Gold & Blue colours.

$7.



Bedrest With Arms

Soft comfort in rich, deep crushed Velvety fabric. Kapok filled. Assorted colours.

12.96 each

Woolco DEPARTMENT STORES
A DIVISION OF F.W. WOOLWORTH CO. LTD

CENTRE VALLEYFIELD
30 DUFFERIN RD.
Monday, Tuesday, Wednesday 9 a.m. to 6 p.m.
Thursday and Friday: 9 a.m. to 9 p.m.
Saturday 9 a.m. to 5 p.m.

BUY WITH CONFIDENCE
SATISFACTION GUARANTEED
REPLACEMENT OR YOUR MONEY REFUNDED

At Ormstown

Dinner, parade mark Remembrance rites

Mrs. Donald McEwen

The Ormstown Branch 196 of the Royal Canadian Legion held their Armistice Dinner at their hall on Saturday night, Nov. 9 with a good turnout of members and friends who enjoyed a hot turkey dinner prepared by Mr. and Mrs. Terry Rice.

Following the singing of O Canada, president Comrade Doug O'Conner welcomed the guests and asked for two minutes silence in memory of those who did not return and the Blessing was asked by Padre Rev. Herb Hyland.

First vice president Comrade Betty Bourassa proposed the toast to the Queen. After the main course was served, a toast to the World War I veterans was proposed by Comrade O'Connor and was responded to by Comrade Steen Gillard who in turn called for a toast to the World War II veterans.

Past president Comrade Doug Glover introduced the guest speaker for the evening, Ken Aldridge. Ken gave a timely address which left his listeners much food for thought. Comrade John Campbell thanked him and the closing prayer was given by Rev. Hyland.

Head table guests included President Comrade Doug O'Connor, Comrade and Mrs. Doug Glover, Rev. and Mrs. Herb Hyland. Mr. and Mrs. Ken Aldridge, Mr. and Mrs. Emile Beaulieu and Mr. and Mrs. Jean Paul Riendeau.

A birthday card was signed by all present to be presented to the Senior Conmrade Gordon Knott, and Happy Birthday sung to Roy McNicol.

After singing God Save The Queen, the evening was spent in reminiscing and a sing song.

On Sunday, Nov. 10, the annual parade was held at 1:30 p.m. from the Legion Hall led by the Ormstown Band under the direction of Band Master Lindsay Cullen. Members from Branch 196 and neighbouring branches, scouts and cubs, guides and newly formed venturers and rangers, paraded to the cenotaph under the usual Remembrance Day Parade cloudy skies and with a chilly damp breeze.

Parade Marshall was Comrade R. Buckley.

At the cenotaph, Chaplain Rev. Herb. Hyland gave the opening prayer. Comrade Allan Burrows read the names of the fallen comrades of 1914-18 and 1939-45 and Bugler Susan Slater sounded Last Post and Reveille.

A number of wreaths were laid; World War I, Comrade Gordon Knott; World War II, Comrade Doug O'Connor; other branches, Comrade Archie McEwen for Beauharnois and Comrade Ralph Reddick for Howick; Ladies Auxiliary of the Canadian Legion, Mrs. Wesley Cairns; Ormstown War Memorial, Mrs. Donald McEwen; Ormstown Town Council, Mayor Emile Beaulieu; Ormstown Parish Council, Mayor Jean Paul Riendeau; Scouts, Billy Greer, Glen Aikman and Scott Cameron; Guides, Laurie Forrester, Peggy Lawrence and Liz Gosnell; C.V.R. High School, Shirley Bourassa, Jeffrey Burrows and Patrick Taylor; for Mr. Walter Fearn, Julie Adamson, Joann Lawrence and David Hyland; Bank of Commerce, Mrs. Filion; Cubs, Andy Rice, Bill Murray and Steve Arthur.

The lesson was read by Rev. Father Provencal and the address was given by Rev. J.W. Milne. After the Benediction by Rev. Herb Hyland, the parade proceeded to the Legion Hall where hot coffee, sandwiches and doughnuts served by the ladies helped ease the November chill. Anniversary good wishes were extended to Terry and Janet Rice and happy birthday to Gordon Knott.

Hallowe'en fun time at Howick

A good number of parents turned out for a Hallowe'en party at Howick elementary School on Oct. 31. The Home and School association donated prizes for costumes. Games were held in the downstairs playroom and the gym and a lot of fun was created when a mysterious "Mr. X" appeared dressed as a scarecrow and went through the crowd being a general nuisance.

President Evelyn Lamb of the Home and School associated donated prizes as follows in the costume parade:

Kindergarten: 1st Andrea Welburn - Nurse; 2nd Robert Craig - Bunny.

Grade 1: 1st Andy Gay - Big Clown; 2nd Jackie Houle - Bran Bag Santa.

Grade 2: 1st Karen Fraser- Witch; 2nd Bob Templeton - Skunk.

Grade 3: 1st Gary Goudie - Bath night; 2nd Indian Girl - Debbie Day.

Grade 4: 1st Glenn Smith; - Bride; 2nd Roberta Morris - Peter Pumpkin.

Grade 5B: 1st Scott Tennant - Scarecrow; 2nd Heather Milne - Rooster; 3W 1st David Steven Wright - Tall Man; 2nd Howard Mckell - Carol Burnett.

Grade 6: 1st Glenn Tennant - Scuba Diver; 2nd Daphne Everitt - Bandit.

PRINTING
Get your Commercial Printing done at The Gleaner. Highest quality and best service. Phone 264-5364, 264-5365.

TEL. (514) 373-1475
MAURICE LAPOINTE
AGENCE DE VOYAGES
TRAVEL AGENCY
45 ST LAURENT
VALLEYFIELD, QUE.
MEMBER ASTA CANADA

ROLLER SKATING
EVERY EVENING (EXCEPT MONDAY)
SKATELAND
MALONE, N.Y.
FUN FOR ALL AGES !!
HOURS:
Tues. Weds. Thurs. Sunday
7 to 10 p.m.
Friday - 7 to 12 p.m.
Saturday - 7 to 11 p.m.
Sat. & Sun. afternoons 1 to 4 p.m.



Hinchinbrooke Council

The monthly meeting of Hinchinbrooke Municipal Council Nov. 5 with Mayor A. Wilson presiding and all members present, ordered that building permits be issued to Algonquin Equipment Ltd., and also to Laurent Cartier who was granted permission to operate a taxi service in the municipality.

D.O. Taylor was instructed to look into complaints from Athelstan residents regarding sewerage problems and if necessary have suitable septic tanks installed where required.

Harold Wilson, representing Dockendale Farms Ltd., requested a portion of the roadside ditch be cleaned and Councillors Cameron, Moore and Tully were appointed to make an inspection and arrange for cleaning the ditch.

The council took note of complaints from Davignon Park residents and then agreed that Roland Davignon be notified to install at least a 12-inch tile in the roadside ditch crossing Spruce Lane, Appleblossom Drive. If such work is not completed within two weeks the council will have it done, charging the costs to Davignon.

D.O. Taylor was appointed to oversee the cleaning of a portion of the south road ditch on Lost Nation from the Richard Dubois gateway to the property of James Robson.

Application was made for additional streetlights for portions of Fairview Registered. At the present time Council was unable to comply with this request. The secretary was empowered to request again that the Quebec Roads Department repair a culvert on Fairview Road at the line between J. Blake and the Fairgrounds.

Cliff Wilson was engaged to maintain certain streets at Davignon Park during the coming winter for $700.

Claims for roadside improvements grants were paid to Messrs Herb Simpson, Gordon Rennie and Ernest Maither.

Three building applications were left on the table subject to the approval of the building inspector.

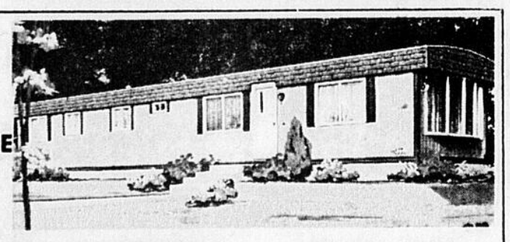
The following accounts were ordered paid: Min. Revenue 17.22; Hydro Que. 471.26; Bell Canada 100.36; L. Graham, 18.74; H. Starke 227.50; Jean Latreille 535.08; D.L. Tully 420; Can Salt Co. 1204.87; Lloyd Duheme 62.20; County Council 3095.55; D.O. Taylor 345.51; W. Saumier 15.64; Aline Smith 7.

DR. SAMUEL PERT O.D.
OPTOMETRIST
Eye Examination
Every Thursday 9:30 a.m. to 9 p.m.
TEL: 371-2127 50 Dufferin St.
Centre Valleyfield Shopping Centre



WHOLESALE
BUTCHERS
SLAUGHTERING
meat cut and wrapped
ready for your freezer
CATTLE
DEALERS
ABATTOIR HENRI LEGAULT
& FILS ENRG.
St. Stanislas Tel: 373-7250

PMC.
2 SERIES
VILLA • RESIDENCE
1975 MODELS
14 X 54, 14 X 60
14 X 64, 12 X 54





RESERVE YOUR
1975 MOBILE
HOME NOW!
• NO PAYMENT
• NO INTEREST
TILL DELIVERY
(APRIL 1975)
• SMALL DOWN
PAYMENT ONLY
FREE
DEL. & INSTALLATION
3 SERIES
RALLYE • WEEKEND • GRAND AIR
Available in 8 different models
1975 ALSO HAVE NEW MODEL CHALET
WITH FIREPLACE. SIZE 14' x 44'
1974 TRAILERS IN STOCK AT
SPECIAL PRICES
CENTRE DE CAMPING ET DE MOTONEIGES
Paul Gervais
ST-CHRYSOSTOME
826-3518
Phone 826-3518
ST. CHRYSOSTOME
(RUSSELLTOWN FLATS)

CANADIAN TIRE
Let it snow! Let it snow! Let it snow!
SNOWMOBILE WEAR



Hit-the-Trail Savings!

A. REG. $4.59 PENNANT AND POLE
White fibre glass pole. Red plastic flag. Heavy-duty chromed connector. About 5 feet overall. Save now! 26-0071 **3.99**

B. DAYCO UNIVERSAL FIT FLAP
Reg. $3.99! Thick rubber. 26-1902 **3.39**

C. OPEN-D STARTER HANDLE
Reg. $1.15! Universal fit. 26-3703 **.99**

D. 'D' STARTER HANDLE
Reg. $1.15! Universal fit. 26-3701 **.99**

E. REG. 59c SPARK PLUG PROTECTOR
Weatherproof. Handy for storing spare plug. Save now! 26-0075 **.49**

F. REG. $8.95 LIFELINE KILL SWITCH
Switch attaches to belt with cord. Engine stops if driver should fall. Protect yourself, passengers. 26-3341 **7.99**

G. G. REG. 99c HEADLAMP BULB CADDY
Waterproof polyethylene for spare bulb. Tie-string. Save! 26-0030 **.85**

H. REG. $2.19 PLUG/BULB CADDY
Stores 2 spark plugs, miniature headlamp bulb, taillamp bulbs and cables. Sliding inserts. Save now! 26-0078 **1.88**

J. REG. $8.79 STABILIZER KIT
Universal fit. Spring-loaded, hardened-steel stabilizers bolt to ski sides to aid steering. Hardware. 26-4110 **7.89**

K. REG. $25.95 HYDRAULIC SHOCK KIT
Similar to original equipment. Mounts over ski. Uses specially formulated oil to withstand extreme low temperatures. Hardware. Save $2.60! 26-4103 **23.35**

Canadian-made for cold Canadian winters!
Of highest grade materials including polyurethane-coated weatherbar nylon for durability.

Kiddies' Snowsuits
Sizes: 2, 3, 4, 6 **15.95** each
Double knees, front and leg zipper. Knit cuffs. Navy/bright red trim. 87-1007X
BOYS' or GIRLS' SNOWSUITS Sizes 26-34; ages 8-16. 87-1106X **23.95**

Ladies' Snowsuits
EARLY BIRD VALUE! **29.95** each
Smartly-styled belted Navy Blue suit with Bright Blue collar; Bright Blue and Silver color stripes. Sports 2 front patch pockets. Heavy duty zipper. Sizes: S(10-12), M(14-16) L(18) XL(20). 87-1112X

Men's Snowsuits
EARLY BIRD VALUE! **29.95** each
Navy Blue nylon outer shell with Bright Blue and Silver color racing stripes. Slash type zip chest pocket and 2 domed pockets. Sizes: S, M, L, XL.
Regular Tall and Giant Tall $31.95

No Canadian Tire Credit Card? Ask us about our INSTANT CREDIT!

Top-to-toe Frost Fighters!



GLITTER SNOWMOBILE
Helmet
C.S.A. Certified polycarbonate shell doubles as motorcycle helmet. In Glitter Blue, Gold, Purple or Red. Size: M, L, X-L. 87-4047X **17.88**

SAVE! SNOWMOBILE
Goggles
Reg. $2.59 wrap-around padded style. Three interchangeable lenses—clear, amber, smoke. Adjustable elastic strap. Save! 87-4014 **2.22**

CANADIAN LEATHER
Mitts
Flexible all black mitt with cozy thick orlon-pile lining. Snug fitting inner cuff. Jacket clips. Ladies' or Men's: S, M, L. 87-2003X. Only. **9.98**

CHILDREN'S DELUXE
Snow-Boots
Water resistant nylon upper; waterproof rubber sole. Felt liner. Zipper. Blue trim. Sizes: 8-10. 87-2608X **10.95**
Sizes 11-13, $11.95; 1-2, $12.95

Extra Savings! Cash Bonus COUPONS AT MOST CANADIAN TIRE STORES

SAVE NOW! Use Your Convenient Canadian Tire CREDIT CARD

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE
ARMAND ST. JACQUES INC.
560 BOUL. MGR. LANGLOIS
(FACING MAJOR AUTOMOBILE)
TEL: 371-2470 VALLEYFIELD

Minor hockey standings

STATISTICS FOR THE WEEK ENDING NOV. 9, 1974.

MOSQUITO

	W	L	T	P
Team 4	1	0	0	2
Team 5	1	0	0	2
Team 1	1	1	0	2
Team 3	0	1	0	0
Team 2	0	1	0	0

SCORERS

	G	A	P
A. Caza	1	2	3
Y. Frederick	1	1	2
G. Bott	1	0	1
M.Daoust	1	0	1
M.L'Heureux	1	0	1
M. Nadeau	1	0	1
R. Stonehouse	1	0	1
N. Pivin	0	1	1
K. Trepanier	0	1	1

PEE WEE

	W	L	T	P
Team 6	2	0	0	4
Team 1	2	0	0	4
Team 2	0	1	1	1
Team 3	0	1	1	1
Team 4	0	1	0	0
Team 5	0	1	0	0

SCORERS

	G	A	P
K. MacLeod	6	2	8
M.Droulers	4	0	4
D.Sedgwick	3	0	3
D. Walsh	2	1	3
E. Donnelly	1	1	2
J. Latulipe	1	1	2
D. Quinn	1	1	2
C. Forget	0	2	2
Denis Royal	0	2	2

BANTAM

	W	L	T	P
Team 4	2	0	0	4
Team 2	1	0	0	2
Team 5	1	1	0	2
Team 1	0	1	0	0
Team 3	0	2	0	0

SCORERS

	G	A	P
F. Mesei	3	3	6
J. Colombe	3	2	5
J. Greenbank	3	1	4
B.Natel	3	0	3
M.Higgins	2	1	3
T. McMahon	2	1	3
K. Smythe	2	1	3
K. O'Connor	1	2	3
L. Beaulieu	2	0	2

MIDGET

	W	L	T	P
Team 1	1	0	0	2
Team 2	1	1	0	2
Team 4	1	1	0	2
Team 3	0	1	0	0

SCORERS

	G	A	P
D. Trepanier	1	2	3
B. Pringle	2	0	2
J. Quenneville	2	0	2
R.Vaillancourt	2	0	2
M. Leblanc	1	1	2
R. Renaud	1	1	2
T. Soar	1	1	2

Bowling

FARMERS' LEAGUE

	W	T	L	PTS
Sunoco	18	5	0	9 46
Rockburn	16	6	0	11 44
H'Don Truckers	15	6	1	12 43
Elgin	15	4	0	12 38
Godmanchester	12	4	0	15 32
Town & Country	12	3	1	15 31
Chick Steam	12	3	0	15 30
Franklin	8	4	1	19 24

High Singles: Andre Cleyn - 225; Guy Fournier - 206; Bruno Derepentigny - 191.

High Triples: Andre Cleyn - 588; Guy Fournier - 491; Jack Welburn - 484.

VALDO LADIES

TEAM	W	L	Pts.
Friendship 7	23	7	62
Lucky Strikes	16	14	44
King Pins	16	14	42
Clinkers	14	16	40
Happy Wanderers	13	17	38
Noisemakers	15	15	34
Ti-Cats	12	18	34
Country Girls	10	20	24

High Single: 172 - Therese Monpetit; 162 - Phyllis Bergmann

High Triple: 448 Therese Monpetit

Oyster-lovers out at Riverfield

Oyster suppers are a rare treat in this part of the country and a big crowd attended the one held at Riverfield Curling Club on Saturday evening, Nov. 9.

Nobody seemed to know where all the peple came from but they enjoyed oysters on the shell and oyster soup.

The non-oyster lovers had to be satisfied with sandwiches. Wilbert Gruer chaired the Ways and Means Committee in charge of the 1974 event.

AMEUBLEMENT MACHABEE INC.

ST. CHRYSOSTOME, RTE 209, TEL: 826-3553

COME AND SEE OUR DISPLAY OF:

ELECTRICAL APPLIANCES

FURNITURE OF ALL KINDS

MATTRESSES · T.V. · STEREOS etc.

AT VERY COMPETITIVE PRICES

FINANCING AVAILABLE ON PREMISES

Minor Hockey



by
BRIAN MACLEOD

The regular schedule of the Huntingdon Minor Hockey Association got off to a good start this past week with many close and exciting games.

Among the five mosquito teams, there were 3 games. In the first encounter Team 1 defeated Team 2 by 3-0. Robert Benoit recorded the shutout with single goals going to Alain Caza, Gary Bott, and Martin Daoust. Caza also assisted on the two goals scored by his team mates.

Team 3 won over team 4 by a 2-0 score the shutout going to J.M. Legault. Ronnie Stonehouse and Yves Frederick provided the goals. The third Mosquito game saw Team 5 defeat Team 1 by 2-0. Guy Forget got the shutout and Michael Nadeau and Michael L'Heureux with one apiece, scored the goals.

Close scores

Five games were played in the Pee Wee division most of them close. The first game saw Team 1 win their first game of the season by 2-1. Jacques Latulipe and Donald Sedgwick scored the goals for Team 1 with Danny Walsh scoring for Team 2. Team 6 notched six goals to only four for their opponents, Team 3. Kent MacLeod was the big scorer with four markers, and singles went to Yvon Legault and Benoit Caza. Maurice Droulers registered a hat trick while Edson Donnelly picked up a single tally.

Team 6 recorded their second win in as many games with a 4-2 victory over Team 5. Kent MacLeod had two goals with Jamie Rankin and Daniel Quinn Scoring one each. Guy Leblanc and Michael Hackett scored one goal each for Team 5.

A 2-2 score was recorded between Team 2 and 3. For Team 2 the goals went to Danny Walsh and Jean Marie Hurteau. Claude Dionne and Maurice Droulers came up with one goal each for Team 3.

The final Pee Wee game of the week saw Team 1 barely edge past Team 4 by 2-1 score. Donald Sedgwick scored both goals for the winners. Team 4's goal came from Mario Hatch.

Four close scores were recorded in the Bantam division. Team 4 got off on the right foot as they handed Team 3 a 4-2 defeat. Benoit Nantel scored two goals including the winner. Kevin O'Connor and John Coulombe had one goal each in a winning cause. Jimmy Greenbank and Denis Castagnier had one goal each for the losers.

Team 5 defeated Team 1 by 5-3. Luc Beaulieu and Michael Higgins came up with two goals each and Frank Mesei had one score for the winners. Team 1 got single goals from Luc Deniger, Rene Lefebvre, and Neil Deyette. The second win of the week for Team 4 came at the expense of Team 5 as they came out on top of a 6-4 count. The six goals for the winners were scored by John Coulombe with two singles going to Danny Thibeault, Benoit Nantel, Danny Leahy, Michael Sylvester. Frank Mesei was able to notch two goals for team 5 while teammates Doug McWhinnie and Stephen Szilas scored singles.

Team 2 edged by Team 3 by the score of 4-3. Kevin Smythe and Tony McMahon scored two goals each for Team 2. Jimmy Greenbank had two goals for the losers and Denis Castagnier had one.

Midgets

The Midget teams played three games during the week and the results left three teams tied in first place with two points each. Team 1 got off to a good start with a convincing 5-1 win over Team 2. The goal scorers were Robert Vaillancourt with two and singles scored by Jacques Crete, Daniel Trepanier and Ricky Renaud. The only goal scored by Team 2 came off the stick of Tony Soar.

Team 4 barely edged by Team 3 by 3-2. Jean Fortier, Bob Pringle and Marius Leblanc did all the scoring for the winners. The two goals for Team 3 were notched by Richard Beare and Donald Brunette.

The final Midget game of the week saw Team 2 come back from their first-game defeat to win over Team 4 by 3-1. Jean-Guy Quenneville was the big scorer with two goals, including the winner. Richard Saumier scored the other. Bob Pringle scored the losers' single tally.

Lacolle

Mr. and Mrs. Garry Shufelt and two childrenof Winnipeg have been visiting her parents Mr. and Mrs. John van Vleit.

Miss Margaret Masten has returned to her home after being hospitalized for a few weeks, greatly improved in her sight

TRUCKS FOR SALE

1975 FLEETSTAR TANDEM

184 W.B., 225 CAT DIESEL,
13 SPEED TRANS.
16,000 FRONT AXLE
38,000 REAR AXLE

1975 PICK UP 150-132 W.B.

V8- POWER DISC BRAKE
3 SPEED TRANS.

1974 TRAVELALL 10-10

120 W. B. AUTO- P.O.B.
V8 - DELUXE

E. RENNIE & SON REG'D.
INTERNATIONAL TRUCKS
PARTS-SALES-SERVICE
ORMSTOWN, QUE.
TEL: 829-2888



FUR VALUES

SUMMER PRICES
STILL IN EFFECT

GRENIER FURS
"THE HOUSE BUILT ON QUALITY"
46 MARCHE VALLEYFIELD
373-1707

• NEW 75 FUR STYLES • SHORT & LONG HAIR FURS

LaSalle **TOYS AND GLITTER**

all here at special pre-Xmas prices !

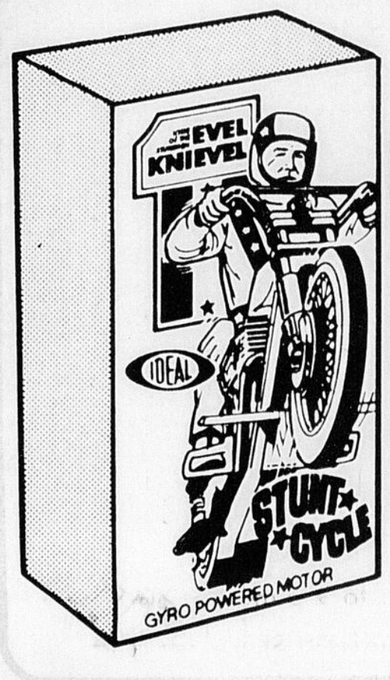
• Prices effective until Saturday while quantities last !

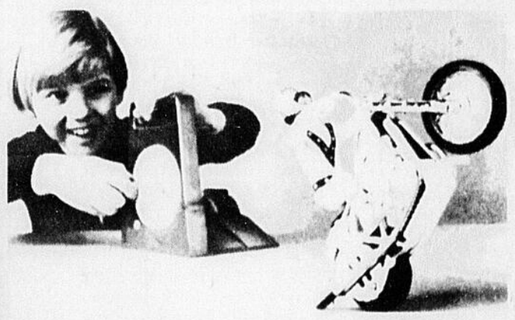


30" LORRIE WALKER IS ALMOST HUMAN !

- She's available in 4 different styles.
- She is very fashionably dressed.
- She has different hairstyles in different colors.
- Her eyes move almost naturally.
- She's made of soft, moulded plastic.
- She's great to have as a friend !

SAVE 3.00
9.99
REGULAR PRICE 12.99





THE DAREDEVIL'S IN ACTION! 'EVEL KNIEVEL' STUNT CYCLE WITH STUNTMAN FIGURE!

- Unique patented gyro-mechanism for spectacular stunts.
- Does wheelies, jumps and flips.
- Perfect landing every time.
- PLUS: 7" high lifelike Evel Knievel figure with official uniform !
- Cycle has powerful booster and winder.

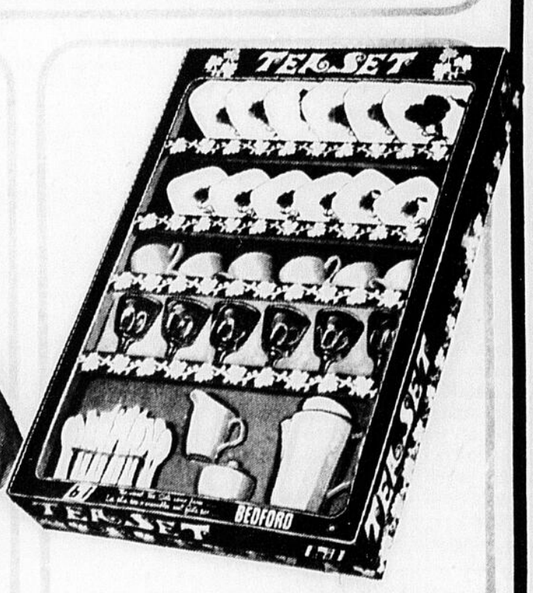
13.99



'DIPPITY FLIP' - 3 DOLLS IN ONE!

- She's Little Red Riding Hood, Grandmother and the Big Bad Wolf all in one.
- All new cotton stuffing is safe and non-allergenic.
- Colorfast, permanent press dress.
- 20" high.
- INCLUDED: Little Red Riding Hood story on back of package.

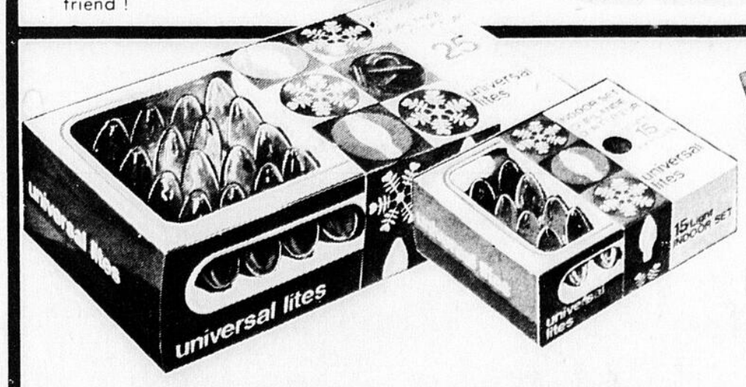
4.99



PLASTIC TEA SET SERVES SIX!

- Assorted patterns and colors.
- Includes: 6 plates, 6 saucers, 6 cups, 6 glasses, 1 tea pot
- 1 sugar bowl, 1 creamer, 6 spoons, 6 forks, 6 knives.

2.99



INDOORS/OUTDOORS CHRISTMAS LIGHTS !

- 25 lights outdoor set.
- Transparent bulbs.
- Assorted colors

7.94

- 15 indoors lights.
- Transparent or 'Glo' bulbs.
- Asst'd colors.

2.64



PKG. OF SILVER ICILES

- Each strand approx. 18'
- 500 strands to a package
- Make your tree glitter !

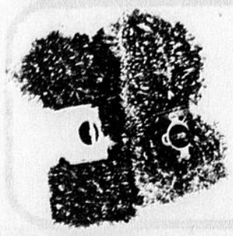
44¢



GLITTER SNOWFLAKE PENDANTS

- Assorted silver, gold and white.
- Tremendous pre-Xmas value.

1.36



TINSEL GARLAND

- Choice of: 50 foot length by 3 inch thickness.
- Or: 25 foot length by 4 inch thickness.

1.44

LaSalle 75, RUE MADEN, VALLEYFIELD

ALSO AT LACHINE • VILLE LASALLE • ST-HENRI •

- SATISFACTION GUARANTEED or money refunded
- LAY-AWAY PLAN
- CHARGEX and MASTER CHARGE cards honored !

Outdoor...

from page 1

The Outdoor Education program in Valley schools is moving into it s second year of operation, and Younie has been given the use of part of the Wayne Anderson property for a nature site. There, children from Chateauguay and our more rural areas frequently may be seen toting knapsacks and clip boards as they learn about nature at first hand.

Among the things last Thursday's group learned was how to tell the size of a beaver from his teeth-marks on a tree, how the animal marks the boundaries of his territory with a series of musky-smelling "beaver mud-pies", and how to recognize a variety of deciduous trees, using the buds, leaves and bark as reference points.

One of the most important things they learned was to treat the woods with respect, taking only single specimens of leaves, plants, etc... with them for later identification This conservationist attitude has two main objects: to leave the site rich in samples for subsequent groups: and to think of preserving rather than denuding nature in general.

Tuning in

The children moved from one of "Nature's classrooms" to another - from a rotting stump in the woods to a fallen tree "bench" beside the beaver pond - and all the while their senses were tuning in to the myriad woodland sights, scents, and sounds happening around them.

Something noticed meant a question asked, but the answers to such questions are not always easy. As Younie told the children, "A scientist may spend his whole life studying only fungi. I can't tell you the name of everything you see, but if you take a sample back to your classroom or library, you may be able to identify it with the help of books and reference materials."

What he hopes to be able to provide some day is a permanent site equipped with library and reference materials on the spot.

When snow blankets the area, the children will continue to visit the site, using snowshoes and perhaps cross-country skis to get around.

Last Thursday's group sat down to picnic in the nearby field with appetites stimulated and cheeks reddened by the crisp fall weather. As the group from the beaver-pond trip exchanged remarks with their classmates, who had toured an area of coniferous forest with class teacher Mrs. Kathy Woods, it became obvious that their minds and curiosity had also been awakened by their experience.

Unfortunately, no comment was available from the beavers.

24 beds on hand at hospital

Jon Proudfoot, president of the Huntingdon County Hospital this week reported progress in getting the new building on Chateauguay set up with the arrival of 19 new hospital beds and the necessary over-the-bed tables.

"This makes a total of 24 beds," he said.

Also installed now is a new dish washer.

Still awaited is the new X-ray equipment and a decision on that is expected shortly.

St. Malachie raises levy for garbage

The Parish of St. Malachie d'Ormstown will participate in the purchaseof radio communications equipment advocated by the Mutual Aid fire fighting group. it was decided at the Nov. 5 meeting of the Municipal Council held in the Ormstown Town Hall.

The $400 grant received from the Department of Education will be divided equally between the Ormstown Lions and the Loisirs.

The Council adopted By- Law 112, which raises the annual charge for garbage collection in the Parish from $12 to $15 starting Jan. 1, 1975.

Notice of motion was given concerning the proposed amendment of the construction by-law for lots having water and sewer service supplied by the Municipality. It will be moved that the size of the lots be decreased from 6,000 to 5,000 square feet.

The meeting was then adjourned to Thursday, Nov. 14 at 8 p.m., at which time the tenders for the new fire station will be opened at a joint meeting with the Village Council.

McCaig - McNeil

Ormstown girl weds in St. Paul's Church

The marriage of Mary Eleanor, daughter of Mr. and Mrs. Alex McCaig of Ormstown to James Edward McNeil of Toronto, son of Mrs. Cecil McNeil and of the late Mr. McNeil took place Oct. 12 in St. Paul's United Church, Ormstown, the Rev. H.W. Hyland officiating. Miss Lee Ann Ruddock was the organist.

The bride, given away by her father, wore a gown of embroidered voile over French crepe and carried a bouquet of red sweetheart roses and white stephanotis.

Mrs. Brian Matthews of Dollard des Ormeaux, as matron of honor, Miss Sandi McRae, cousin of the bride, Miss Cecilia McNeil, sister of the groom, and Miss Mary Ann DeFrancesco, niece of the groom as attendants wore dresses of flocked polyester in green, blue, yellow and pink respectively. They carried bouquets of white carnations sprayed in pastel shades.

Ed Klutowski of Toronto acted as best man and the ushers were Alex McCaig, George McNeil and Gordon McCullough.

Reception

Mrs. McCaig, mother of the bride, wore a gown of polyester in muted tones of turquoise and pink and a corsage of pink carnations.

Mrs. McNeil, mother of the groom, wore a gown of azure blue and a matching corsage of pink carnations.

Reception was held at MacDougall Hall followed by a wedding dance at the Ormstown Curling Rink.

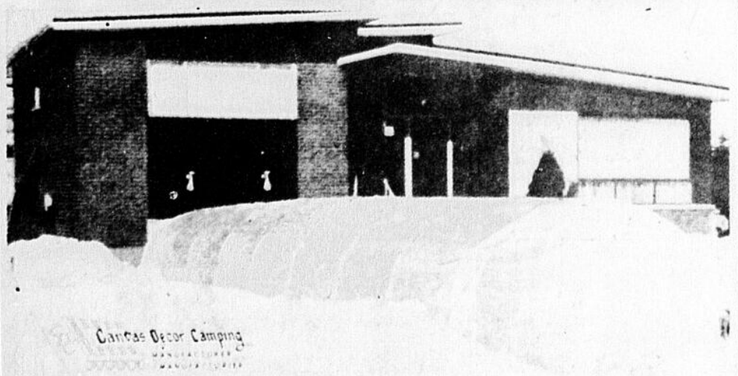
Mr. and Mrs. McNeil left for a motor trip to the Maritimes. They will reside in Toronto.

Out of town guests included: Mrs. Henry, grandmother of the groom, Mr. and Mrs. Scotty Adams, Mr. and Mrs. Frank Fitzgerald, Mr. and Mrs. Tommy Henry, Mr. and Mrs. Robert Alberico, Mr. and Mrs. Ron McFarlane, Mr. and Mrs. Carl McFarlane, Mr. and Mrs. Joe DeFrancesco, Mr. Henry Kettunen, Miss Kay McNeil Mr. Bill Kovack, Mr. and Mrs. Robert Kiely, all of Toronto.

Prior to the wedding Mary was entertained at several showers: by the family at Carol Matthew's of Dollard des Ormeaux, friends and neighbors at Irwin Todd's; Chateauguay West Card Club at Ruth Graham's; Dewittville Women's Institute at Shirley Scott's girls at Bank of Montreal, Toronto; Mary DeFrancesco of Toronto and friends of CVR at Jean Furcall's.

691-4130
VENTE & LOCATION SALES & LEASING
Ford MERCURY LINCOLN
Lavoie MERCURY VENTES & SERVICE LTEE
LAVOIE MERCURY LTEE
555, BOUL. ST-JEAN BAPTISTE (RTE 4)
STE-MARTINE, CHATEAUGUAY, QUE.

DENTAL LABORATORY
PIERRE BOUGIE
Making and repair of
DENTURES
49 Bridge St. Ormstown
By Appointment
Tel: 829-2201 or 829-2219

NO MORE SHOVELLING, GET YOUR OWN SHELTER


CENTRE DE CAMPING ET DE MOTONEIGES
Paul Gervais
ST-CHRYSOSTOME (RUSSELLTOWN FLATS)
826-3518
SIZE 11' x 20'
Reg. $389.
SPECIAL $349.

- SALES FOR TAXES
- TOWN OF CHATEAUGUAY-CENTRE -

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the Municipal Council by a resolution dated November 5th., 1974, has ordered the undersigned, pursuant to the Cities and Towns Act: to sell the immovables hereinunder described for non-payment of municipal taxation and - or school arrears, with interests and costs, and that consequently the said immovables shall be sold by public auction, at 5 Youville blvd., Town of Châteauguay-Centre on the NINTH day of DECEMBER 1974, at TWO o'clock in the afternoon.

However, there shall be excluded from the sale the immovables on which municipal and-or school taxes, the interests and costs [10%] shall have been paid prior to the sale.

The lots hereafter described are of the Official Cadastre of the Parish of St. Joachim of Châteauguay in the limits of the Town of Châteauguay-Centre.

FILE NO.	NAME & ADDRESS	LOT NO.	AREA	BOUNDARIES	REMARKS	MUNICIPAL TAXES	SCHOOL TAXES	10% SERVICE CHARGE	TOTAL
1-1-57	1-16 Brocklesby John N. 1-6 25% Philie Michel 25% St. Louis René 37½% Deslauriers Maurice O. 1-16 Johnstall Ent. Inc. 1-16-25% Philie Robert 1-6-25% Philie Jean Pierre ½ - 25% Philie M. Anne Dame	P-206	4,875 p.c.	O: rue E: rivière N: P-206 S: P-205		3.50	3.16	0.66	7.32
1-1-199	1-3-25 % Philie Michel 25% René St. Louis 37½% Deslauriers Maurice O. 1-16 Johnstall Ent. Inc. 1-16 Bouchard Donald 1-3-25% Philie Robert 1-3-25% Philie Jean Pierre	P-206	50.57 arpents	E: Chemin O: P-205 N: P-207 S: P-205		1,849.87	2,040.98	389.08	4,279.93
2-7-16	Léon Friedman es-qual. 50 Crémazie O. no. 1009 Mtl 354	60-91	6,750 p.c.		Construit	469.87		46.99	516.86
2-19-27	Claude Fontaine 50 Desparois, C.C.	58-154	7,950 p .c		Construit	473.88	420.01	89.39	983.28
2-22-35	Sabourin Roméo 115 boul. d'Anjou, C.C.	P-65	15,120 p .c	S: boulevard N: rue E: 65-209 O: 65-206		1,684.03		168.40	1,852.43
2-22-36	Sabourin Roméo 115 boul. d'Anjou, C.C.	65-209	15120 p.c.		Construit	3,202.53	1,867.54	507.00	5,577.07
3-1-14-1	Raiche Simon & Uxor 296 Randill, C.C.	162-142 162-159	162-1 12,378 p.c. 72 p.c.	2,300 p.c.	Construit	2,455.28	753.13	320.84	3,529.25
3-2-59	Zweig Harry 755 Connaught Circle Chomedey	141-49 141-50	2,875 p.c. 2,875 p.c.			57.42	58.45	11.59	127.46
3-8-26	Zweig Harry 755 Connaught Circle Chomedey	141-102	11,125 p.c.			813.21	76.12	88.93	978.26
3-9-13	Zweig Harry (idem)	141-103	7,500 p.c.			74.59	75.88	15.05	165.52
3-11-16	François Alain 128 3e Ave. Ville St. Pierre 645	141-254	7,500 p.c.			49.59	49.26	9.88	108.73
3-12-13	Ringuette Gilles 8867 boul. Lasalle Lasalle 680	142-118	11,100 p.c.			168.52	99.47	26.80	294.79
3-12-14	Ringuette Gilles (idem)	142-119	12,720 p.c.			193.37	113.10	30.65	337.12
3-17-4	Gauthier Antonio 22, 4e Ave, Lasalle 690	144-56	10,745 p.c.			707.40		70.74	778.14
3-21-4	McDougall Wilfrid Boyce 420 boul. Strathmore Dorval 780	144-67	7,500 p.c.			74.59	153.39	22.80	250.78
3-34-35	Malitzki I. 845, 14e Ave, Lachine 600	150-290 150-291	2,789 p.c. 2, 805 p.c.			302.68	52.62	35.53	390.83
3-38-43	Singh Gulzar 2620 Dover Ville Jacques Cartier	150-90 150-91	2,600 p .c 2,600 p c.			461.32	78.76	54.01	594.09
3-42-2	Hanak Richard 484 Paquin, Lasalle 650	154-29 153-8	2,120 p.c. 2,880 p.c.			692.81	21.93	71.47	786.21
3-43-11	Ziavras Georges 8631 Champagneur, no. 2, Montreal 303	154-13	5,400 p.c.			395.22	70.37	46.56	512.15
3-59-2	F.B.G. Entreprise Inc. 684, 44e Ave., Lasalle 680	152-354	5,060 p.c.			40.72	25.94	6.67	73.33
3-59-3	F.B.G. Entreprise Inc. (idem)	152-353	5,000 p.c.			40.04	25.44	6.55	72.03
3-66-17-1	F.B.G. Entreprise Inc.	160-174	2,678 p.c.			23.01	19.70	4.27	46.98
3-66-30	F.B.G. Entreprise Inc.	160-205 160-206 160-207	2,680 p.c. 2,684 p.c. 2,686 p.c.			80.19	55.87	13.61	149.67
3-66-49	F.B.G. Entreprise Inc.	160-354	2,612 p.c.			17.96	17.81	3.58	39.35
3-66-49-2	F.B.G. Entreprise Inc.	160-352	2,612 p.c.			17.96	12.06	3.00	33.02
3-66-55	F.B.G. Entreprise Inc.	160-289 160-288	3,445 p.c. 2,610 p.c.			60.35	28.17	8.85	97.37
3-66-56	F.B.G. Entreprise Inc.	160-287 160-286	2,610 p.c. 3,445 p.c.			60.35	28.17	8.85	97.37
3-67-21	F.B.G. Entreprise Inc.	160-37	2,453 p.c.			24.20	21.41	4.56	50.17
3-67-38	F.B.G. Entreprise Inc.	160-159	4,374 p.c.			43.38	32.27	7.56	83.21
3-69-5	F.B.G. Entreprise Inc.	160-113	2,500 p.c.			20.04	16.22	3.63	39.89
3-74-1	F.B.G. Entreprise Inc.	160-290 160-291 160-292 160-293	3,445 p.c. 2,610 p.c. 2,610 p.c. 3,445 p.c.			96.94	51.63	14.86	163.43
3-74-5	F.B.G. Entreprise Inc.	160-303	6,336 p.c.			50.57	31.01	8.16	89.74
3-75-3	F.B.G. Entreprise Inc.	160-266 160-265 160-264	2,500 p.c. 2,500 p.c. 2,785 p.c.			62.42	35.81	9.82	108.05
3-79-43	F.B.G. Entreprise Inc.	160-P.260	1,028 p.c.	O: boulevard E: 160-P. 261 N: 160-P.262 S: 160-P. 259		6.41	8.32	1.47	16.20
		160-P.259	180 p.c.	E: boulevard O: 160-P.261 N: 160-P.260					
3-79-44	F.B.G. Entreprise Inc.	160-P.261	3,244 p.c.	S.O.: boulevard N.E.: 160-232 rue O: 160-P.259 & -P.260 S: 160-P.251,-P.252 & -P.253		21.41	12.72	3.41	37.54
3-79-45	Filion Marcel 1983 Denonville Montréal	160-P.253	6 p.c.	S.O. Boulevard N: 160-P.261 S.E.: 160-P. 252					
		160-P.252	421 p.c.	S.O.: boulevard O: 160-P.253 N.: 160-P.261 S.E.: 160-P.251		8.14	8.35	1.65	18.14
		160-P.251	1,071 p.c.	S.O.: boulevard O.: 160-P.252 N.: 160-P.261 N.E.: 160- .232 S.E.: 160-P.250					
3-79-46	F.B.G. Entreprise Inc. 684, 44e Ave, Lasalle 680	160-P.250	2,990 p.c.	S.O.: boulevard N.E.: 160-232 N.O.: 160-P.251 S.: 160-P.248 S.E. 160-P.249		16.78	10.75	2.75	30.28
3-79-48	F.B.G. Entreprise Inc.	160-P.237	1,530 p.c.	S.O.: boulevard N.E.: 160-232 N.O.: 160-P.249 S.E.: 160-P.236		16.80	11.47	2.83	31.10
		160-P.236	1,020 p.c.	S.O.: boulevard N.E.: 160-232 N.O.: 160-P.237 S.E.: 160-P.235					
3-79-49	F.B.G. Entreprise Inc.	160-P.235	1,020 p.c.	S.O. boulevard N.E.: 160-232 N.O.: 160-P.236 S.E.: 160-P.234		13.24	10.48	2.37	26.09
		160-P.234	1,020 p.c.	S.O.: boulevard N.E.: 160-232 N.O.: 160-P.235 S.E.: 160-P.233					

FILE NO.	NAME AND ADDRESS	LOT NO.	AREA	BOUNDARIES	REMARKS	MUNICIPAL TAXES	SCHOOL TAXES	10% SERVICE CHARGE	TOTAL
3-79-50	F.B.G. Enterprise Inc.	160-P.233	1,877 p.c.	S.O. boulevard N.E.: 160-232 N.O. 160-P.234 S.: P.159		12.26	10.23	2.25	24.74
3-79-243	F.B.G. Entreprise Inc.	160-P.254	506 p.c.	N.E.: boulevard S.: 160-P.248 O.: 160-P.255 S.E.: 160-P.253		47.98	22.18	7.02	77.18
		160-P.255	1,174 p.c.	N.E.: boulevard S.: 160-P.248 O.: 160-P.256 E.: 160-P.254					
		160-P.256	1,841 p.c.	N.E.: boulevard S.: 160-P.248 O.: 160-P.257 E.:160-P.255					
		160-P.257	2,457 p.c.	N.E.: boulevard S.: 160-P.248 O.: 160-P.263 E.: 160-P.256					
		160-P.258	52 p.c.	N.E.: boulevard S.: 160-P.257 O.: 160-P.263					
3-79-244	Filion Marcel 1983 Denonville Montréal	160-P.253	22 p.c.	N.E.: boulevard S.: 160-P.248 O.: 160-P.254		0.45	7.23	0.77	8.45
3-79-246	F.B.G. Entreprise Inc.	160-P.239	1,335 p.c.	N.E.: boulevard S.: P.159 O.: 160-P.240 E.: 160-P.238					
		160-P.238	745 p.c.	N.E.: boulevard S.: P.159 O.: 160-P. 239		11.42	9.49	2.09	23.00
3-79-282	Lacasse Yvon 6875 Hurteau, Montréal	155-P.51	95 p.c.	N.E. boulevard O.: 155-P.50 S.: 154-P. 96		269.47	257.68	52.71	579.86
		154-P.96	6,817 p.c.	N.E.: boulevard O.: 154-P.92 N.: 155-P.51 S.: 154-94 & -P.95					
3-112-53	Boutiller John 7355 L'Acadie, apt. 803 Montréal 303	154-94	10,000 p.c.			389.84	308.40	69.82	768.06
3-126-2	Léon Friedman es-qual. 50 Crémazie O. no. 1009 Montréal 354	139-156	5,818 p.c.			545.55	492.71	103.83	1,142.09
3-126-3	Léon Friedman es-qual.	139-157	4,600 p.c.			195.88	25.12	22.10	243.10
3-126-4	Léon Friedman es-qual.	139-158	4,600 p.c.			195.88	41.33	23.72	260.93
3-126-5	Léon Friedman es-qual.	139-159	4,600 p.c.			195.88	25.12	22.10	243.10
3-126-6	Léon Friedman es-qual.	139-160	4,600 p.c.			195.88	25.12	22.10	243.10
3-126-7	Léon Friedman es-qual.	139-161	4,600 p.c.			195.88	25.12	22.10	243.10
3-126-8	Léon Friedman es-qual.	139-162	4,600 p.c.			195.88	25.12	22.10	243.10
3-126-9	Léon Friedman es-qual.	139-163	4,600 p.c.			195.88	25.12	22.10	243.10
3-127-31	Léon Friedman es-qual.	139-234	6,482 p.c.			492.14	89.87	58.20	640.21
4-1-1	Laberge Charles-Henri 4 Cr. Richard C.C.	226-P.83	1,466.1 p.c.	E: rue O.: 226-89 N.: P226 S.: 226-1038 &-P.1037		168.11	9.67	17.78	195.56
4-12-23	D'Aoust J.A. 86 Primeau, C.C.	226-P.241	3,750 p.c.	E.: 226-1366 O.: 226-P.242 N.: 226-P.224 S.: 226-P.241	Construit				
		226-P.242	3,750 p.c.	E.: 226-P.241 O.: 226-1367 N.: 226-P.224 S.: 226-P.242		733.55	117.69	85.12	936.36
4-17-16	Bugala Eugene 196 Dufferin Ave., London, Ontario Bartosz Julien 5804 Waverly, no. 2 Mtl.	224-P.337	2,333 p.c.	NN.O.: rue S.S.E.: 223-162 O.S.O.: 224-338 E.N.E.: 224-P.337					
		224- 338	4,650 p.c.			33.69		3.37	37.06
		224-P.339	2,318 p.c.	N.N.O.: rue S.S.E.: 223-162 O.S.O.: 224-P.339 E.N.E.: 224-338					
4-23-10	De Elmeida Antonio 1560 A Davenport Rd., Toronto 170, Ont.	223-173	5,400 p.c.			19.29	19.16	3.84	42.29
5-7-37	Hébert Paul, syndic 500 Place d'Armes, Mt. 126 Michaud C.A., syndic 1010 Cote Beaver Hall Suite 610, Mtl. 128	248-38	7,500 p.c.						
		248-37-3	26,700 p.c.						
		248-37-2	9,000 p.c.						
		248-37-1	9,000 p.c.		Construit	5,427.54	3,216.18	864.37	9,508.09
5-19-13	Ball Arthur 152 Gendron, C.C.	248-123	6,600 p.c.			551.04	111.14	66.22	728.40
5-37-18	Léon Friedman es-qual.	249-301	7,837 p.c.			364.78	40.96	40.57	446.31
5-39-5	Léon Friedman es-qual.	249-354	5,700 p.c.			240.55	29.89	27.04	297.48
6-4-18	Alarie André 412 Constantin St. Eustache	115-145	6,480 p.c.			80.04	119.35	19.94	219.33
6-4-19	Lynadan Corp. a-s Sol S. Hecht 1010W Ste. Catherine No. 1001, Mtl. 110	115-P.146	7,249 p.c.	S.: rue N.: 115-144 E.: 115-P.146 O..: 115-145		89.73	88.99	17.87	196.59
6-12-8	Dolbel Donald A. 68 Sullivan, C.C.	115-112	4,650 p.c.			248.96		24.90	273.86
6-22-32	Vojtek R.. John 104 S. Ferdinand, C.C.	114-64	5,652 p.c.		Construit	120.36		12.04	132.40
6-32-11	Paniggia Dominico 218 Livingston Ave., Toronto 10, Ont.	111-121	5,692 p.c.			166.29	71.39	23.77	261.45
6-34-14	Pacheno Antonio V. 192 Shaw St., Toronto 140, Ont.	111-250	5,400 p.c.			216.89	68.81	28.57	314.27
6-38-21	Houde J.C.R. 20 Ave. Querbes Outremont 153	108-160	5,390 p.c.			66.42	19.10	8.55	94.07
6-42-2	Dequay G. C.P. 351 Mercier	108-148	7,763 p.c.			662.37	72.33	73.47	808.17
6-42-8	Faubert Guy A. 1031 Ch. Lac St. Louis Ville de Léry Harry Palnick, 84 S.J.B. C. C.	108-125	5,195 p.c.			407.87	60.25	46.81	514.93
6-46-44-2	Torre Const Co. Ltd 533 Silverthorn Ave. Toronto Ontario	P. 111	21,577 p.c.	S.E.: boulevard N.O.: 111-315 &P.111 N.E.: rue S.O.: P. 111		1,533.73	440.81	197.45	2,171.99
6-46-44-3	R & Z Painting Contractors Ltd., 807 St. Clair Ave., Toronto, Ont.	P. 111	20,000 p.c.	S.E.: boulevard N.O.: P. 111 N.E.: P. 111 S.O.: P. 111		1,275.00	537.41	181.24	1,993.65
6-46-44-4	R & Z Painting Contractors Ltd.	P. 111	20,000 p.c.	S.E.: boulevard N.O.: P. 111 N.E.: P. 111 S.O.: P. 111		1,275.01	544.41	181.94	2,001.36
6-53-1	Reid J. Felix 1473 Amherst Montréal 132	P. 121	98,454 p.c.	N.: boulevard S.: rue S.: rue E.: 121-249 & -242 O.: rue		2,121.23	459.38	258.06	2,838.67
6-59-22	Aitken Thomas 172 Trenton, C.C.	114-215	5,325 p.c.		Construit	60.18		6.02	66.20
6-64-4	Julien Gilles 84 S. Ferdinand, C.C.	112-308	9,600 p.c.			178.93	127.69	30.66	337.28
6-70-24	Gosselin Guy 221 Desaulniers St. Lambert Albert Lafrance 27 Terrasse Montcalm Ste. Thérèse	108-78	9,060 p.c.			54.67	39.11	9.38	103.16
6-71-9	Sunray Investment Corp'n 197 Harland Road, Hampstead	108-62	11,338 p.c.			103.96	175.39	27.93	307.28
6-74-1	Sunray Investment Corp'n	108-31	5,679 p.c.			81.71	91.88	17.36	190.95
6-74-2	Sunray Investment Corp'n	108-22	6,893 p.c.			99.15	91.44	19.06	209.65

Howick service poignant

A crowd filled the auditorium at Howick Elementary School last Sunday at 11:15 a.m. for the Community Remembrance Day Service sponsored by Howick Branch No 123, Royal Canadian Legion, which is headed by Gabe André.

The procession of colors led by Sgt.at Arms, Ken Younie, included W.W. II veterans and members of the Scout, Cub, Brownies, Girl Guides and Rangers, in all about 20 persons.

William Champ, 1st vice-president led the parade that followed in which about 80 members of Scouts, Cubs, Brownies, Guides and Rangers took part.

The Rev. John S. Anderson Chaplain of the local branch No 123, gave a timely message, suitable for young and older listeners - Cast an Anchor into the Future.

"Jerusalem The Golden," sung by Gail Ledderhof, added something special to this service.

The children of the school did a great deal too by decorating a poignant reminder of those grim war years.

Visitors from branches of the Royal Canadian Legion came from Ormstown, Huntingdon and Beauharnois.

The attendance of members from the Ormstown Band was much appreciated. They led the parade to the cenotaph

Susan Slater from Covey Hill sounded the Last Post.

Father Amyot and the Rev. John S. Anderson, took part in this part of the service, when the Honor Roll was read and many wreaths were laid.

Young people from the youth groups who took part were Pearl Miller, Danny McKell and Kirk Rees. Those who carried colors were: Patricia Brown, Sandi McRae, Audrey Brown, Jimmy Brown, John Younie, and Ronny Fletcher.

Hot drinks and tasty sandwiches were welcomed by the chilled band members and visiting veterans.

Mayor toasts Legionnaires

Ormstown's H. Gordon Green was guest speaker, and Capt. Merrill Cooper guest of honor at the annual banquet of the Huntingdon branch of the Royal Canadian Legion held at the Legion Hall on the evening of Saturday, Nov. 9.

Other head table guests included Mayor Claude Pilon, M.P. Gerald Laniel, and Mr. and Mrs. Al Watterson, the latter District Commissioner for District 13 of the Royal Canadian Legion.

Over 180 people attended the banquet, which began with a cocktail hour from 6 to 7 p.m. followed by the dinner and a dance.

The guest speaker was introduced by first Vice-president Jim Ryan and thanked by Comrade Jim Thompson. Mayor Pilon gave the toast to the Legion, and Pat Ryan, the toast to the Queen. Prayers were said by Branch Padre Rev. A.M. Reid and Father Quenneville.

Capt. Cooper was also Reviewing Officer for Sunday's Remembrance Day parade. Formerly with H.M.C.S. Iroquois, now stationed in Ottawa, Capt. Cooper is a native of Huntingdon and a graduate of Huntingdon Academy. He is married to the former Carol Beare of Huntingdon.

Participating in the parade were the Huntingdon Boy Scouts, Sea Cadets, Wrenettes, Rovers, and Cubs, as well as the veterans, the Ladies' Auxiliary, and visitors including representatives from the Caughnawauga Legion.

Howick Council

It was moved at the November meeting of Howick Council by Councillor Yvan Lazure, seconded by councillor Roma Myre that the snow removal for the 1974-75 winter season, be given to Claude Lacoste at the rate of $15 per hour for plow or blower with a guarantee of $1,000 minimum for the season 1974-75.

Howick agreed to accept recommendations with other municipalities belonging to the Mutual Aid Fire Association concerning a new Radio-Communication System with antenna in order to take a final decision regarding this project.

Council of the Village of Howick accepts this project provided that the majority of the participating municipalities give their agreement by resolution of each respective council and that a copy of a resolution be sent to the Village of Howick with the pledge to send their share of the cost to the Corporation of the Village of Howick when required.

The secretary was directed to contact Roland Pronovost of the Department of Transport in Ormstown for information regarding the digging of a ditch on Stewart Street.

A motion was adopted to ask Hydro-Quebec to install one street lamp in front of 4 Logan street and one on Stewart Street.

It was decided to ask Lery-Howick Construction to supply up to 1,000 tons of top soil to complete the filling of the depression between chains 5-40 of Stewart Street at $1.40 a ton for materials, transport, filling and levelling. The account will be payable next year as agreed with Valmore Senecal.

The following accounts were ordered paid.

WATERWORKS

Hyrdo-Quebec, $87; Selkirk Bryson, $22.; Quesnel Masse & Ass., $275.; Gérald Théorêt, $1,780.-; Francis Hankins, 55.60; Pyramid Rent-All, 71.28.

General Account.-

William Morisson, 13.50; Gordon Tannahill, 88.00; Hydro-Quebec, 288.28; Lucien Soucisse, 180.47; J.C. Prud'homme, 93.64; Regional Const., 17.22; Marshall Equipment, 650.16; Victor Crête, 21.86; R. Bruce Ness & Sons, 1.50; P. Perron Extincteur, 13.86; Epicerie Champagne, 16.18; Herménégilde Arcoite, 75.; Emmus Patenaude, 50.; Pierre Arcoite, 35.; William Morrison, 42.50

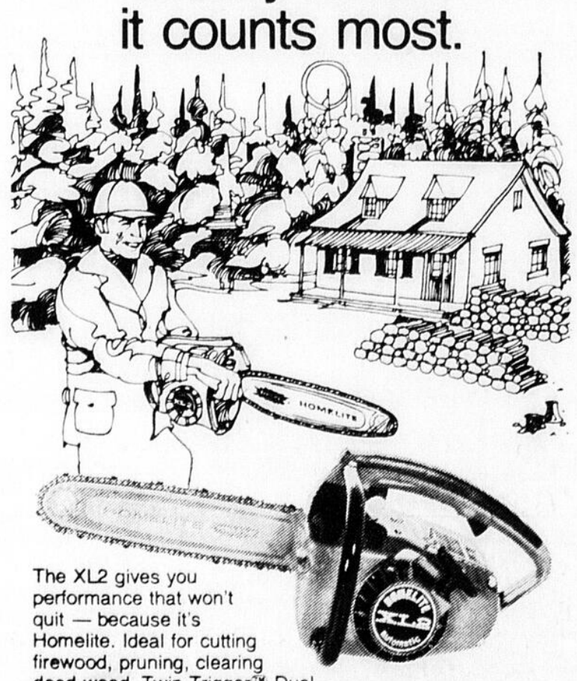
Adolphe Schinck, $100.-; Rec. Général Canada, 10.50; Emmus Patenaude, 125.; P. Perron Extincteur, 16.83; Robert B. Ness, 90.; Bell Canada, 97.55; Lucien Primeau, 87.70; Allister Rorison, 480.; Quesnel Masse & Ass. 350.; Réal Barbeau, 28.52; Henry Welburn, 10.; Waynes Supermarket, 15.06; Charles Turcot, 49.69.

Athelstan

Mrs. Janet Grant

Mrs. Judy Leslie accompanied by Misses April Donnelly and Margaret Tilly were visitors of Mr. and Mrs. Armand Bouthillier at their new home at Canadian Forces Base, Trenton, Ont.

The HOMELITE XL 2
Chain Saw
Quality where
it counts most.



The XL2 gives you performance that won't quit — because it's Homelite. Ideal for cutting firewood, pruning, clearing dead wood. Twin Trigger™ Dual Control System with sprocket nose bar for faster cutting action, automatic chain oiler. Lightweight — 7.1 lbs., less bar and chain. Easy starting. Easy handling. And only

$124.95

Suggested retail price. Complete with 12" bar & chain.

Quality from HOMELITE The dependable ones.

PYRAMIDE

CENTRE DE LOCATION/RENTALS INC

79 St. Jean Baptiste Blvd
Châteauguay Quebec

(514) 691-5231

FILE NO.	NAME AND ADDRESS	LOT NO.	AREA	BOUNDARIES	REMARKS	MUNICIPAL TAXES	SCHOOL TAXES	10% SERVICE CHARGE	TOTAL
6-74-7	Norvaisa J. 11 Apple Hill Road Baie d'Urfé 850	108-33	5,665 p.c.			81.62	20.25	10.19	112.06
6-75-7	Julien Gilles 84 S. Ferdinand, C.C.	108-26	10,143 p.c.			221.64	81.94	30.36	333.94
6-76-2	Lafontaine André 3 rue du Parc, Mercier	108-14	6,405 p.c.			101.12	58.70	15.98	175.80
6-94-32	Namerow Isidore Mrs. 1538 Sherbrooke W., No. 1024, Mtl. 109	P. 111	384,572 p.c.	S.O.: boulevard E.: P. 111 & 111-314 N.: ligne terre 108 S.: P.111		3,825.30	2,651.57	647.69	7,124.56
6-94-88	Namerow Isidore Mrs. (idem)	P. 111	8,795 p.c.	E.: boulevard O.: rivière S.: P. 111 N.O.: Servitude H.Q.		683.79	30.34	71.41	785.54
6-101-47	Park Royal Const Inc. 4530 Côte des Neiges Montréal 267	P. 128	90 p.c.	N.E.: 128-P.103 N.O.: 128-P.47 S.: P. 122		51.70	0.19	5.19	57.08
4-18-7	Bourbonnais Victor 101 St. Jean Baptiste Dorion	224-201	5,015 p.c.			143.44		14.34	157.78
4-18-8	Bourbonnais Victor (idem)	224-200	4,985 p.c.			143.44		14.34	157.78
4-18-9	Bourbonnais Victor (idem)	224-199	4,955 p.c.			143.20		14.32	157.52

Given at the Town of Châteauguay-Centre, this November 8th, 1974.

Marguerite Dubuc
Assistant Town-clerk
Town of Chateauguay Centre

Maple Leaf Grange news

An Armistice Program by the committee under the direction of Co-Chairmen Cecil O'Connor and Rupert Hawley will be presented Nov. 19 at the regular Grange Meeting.

Chaplain Etta Dawson and her committee will observe the Annual Memorial Ceremony for the late members.

This should prove to be an interesting program and members are urged to attend.

Donations to the Thanksgiving Offering of canned goods, etc. will be accepted at this meeting for those who were unable to be present at the October meeting, American Thanksgiving being in November.

Worthy Master Elva Moore extends an invitation to all members to be present at all Grange meetings, making 1974-75 a year of good attendance and activity, "Sowing Seeds of Progress" for the Grange and the community.

Play contest

Lecturer Kay Williams requires an original one act play, from 5 TO 20 minutes durationon the State Theme - "Seeds of Progress." Any member can enter by submitting his entry in duplicate by Dec. 10. The winning play will be acted in competition with other Franklin County granges. Further information can be had by calling the lecturer.

1974-75 Grange Officers are: Master Elva Moore: Overseer, Charlotte Paul; Lecturer, Kay Williams; Steward, Rita Kerby;; Assistant Steward Peter Tully; Lady Ass't. Steward, Eleanor Goundrey; Chaplain, Etta Dawson; Treasurer, Ruth Stark; Secretary, Joann Hunter, Ceres, Doris McComb Pomona, Norma Crawford, Flora, Ruth Goodfewllow, Gatekeepr, Bernadette Ovans, Executive Committee, Cecil O'Connor, Janet Levers, Arthur Goodfellow; S & H Committee Chairman, Margaret Hunter; Sick Committee, Pearl Milne & Margaret Wilson; Pianist, Anita Smith.

Don't forget to wear your poppy to the meeting on Nov. 19!

Scout officers chosen

The Huntingdon Group Committee of the Boy Scouts held their election of officers for the 1974-75 season on Monday, Nov. 4. This committee sponsors and supervises the activities of almost 100 boys ranging in age from 6 to 17.

Included under the banner of Scouting in Huntingdon are Beavers, Wolf Cubs, and Venturers who meet at the Huntingdon Academy on Wednesday nights, and the Boy Scouts who meet at the Academy on Tuesdays.

Those elected on Monday night were: Chairman, Mr. Ron Gibault; Vice-Chairman, Mrs. Pat Thurston; Treasurer, Mrs. Rosetta Brisebois; and Secretary, Mrs. Jean Grant. Past President is Mrs. Ileen Taylor.

A report was given by Venturer advisor Roger Sevigny on a successful calendar drive held on Saturday, Nov. 2, during which some 400 calendars were sold.

Congratulations were extended to Cecil O'Connor who is now assistant District Commissioner for Cubs and Lorne McIntyre who is also a member of the District Executive.

news from huntingdon's

craft and recreation centre

by Buff Wilson

Those of you who read this column last week will remember that I talked at some length about the possibility of establishing a new quilting group at the Centre composed of beginners in this art form. The response has been positive enough for us to actually go ahead withour plans and today, Wednesday, will be the first class.

The group will begin by learning how to assemble a quilt top, how to make up a simple frame using wood and clamps, how to attach a quilt top, fill and backing to the frame and the basic elements of quilt stitching.

There are many little tricks which our experienced teachers can show you which will help you to avoid some of the errors which are common in quilts made by the beginner who has had to learn by trial and error alone. Much of what you will learn around the frame will also be applicable to small quilted articles such as tote bags, pot holders, and even long evening skirts.

Because the class meets for the first time today does not mean that it is full by any means. The frame can accommodate up to 10 quilters so there is plenty of room for you to join the group.

If you are unable to come to the first lesson, do not worry about missing something important as there will be other opportunities for you to pick upthe initial steps. The teachers will be there to show you the actual sewing techniques any time you are able to come.

Bring thimble

Please call me or Miss Alice Rennie if you would like to join the group or come to the Legion Hall on Wednesday afternoons and see for yourself what you can learn around the frame. If you are used to using a thimble, please bring your own and you will be all set.

Last Wednesday was an unusually busy one at the Hall, probably the aftermath of the Bazaar. We hope the newcomers didn't find the organized confusion too disconcerting during the first hour or so.

During the tea break new members and visitors were welcomed and greetings were sung to Dorothy Gaw and Rita Curran, both of whom were celebrating birthdays last week. The tea and refreshments were provided and served by Les Dames Chretiennes and were enjoyed very much.

Today Mrs. Marion Leboeuf wil be demonstrating some of her interesting craft ideas. Try to join her at her table and learn something new from this talented lady. On Wednesday, Nov. 27 the Centre will be bringing you a Scottish program as our way of celebrating St. Andrew's Day. There will be more on that next week.

See you all at the Legion Hall on Wednesday afternoons.

Howick

Mrs. James Crawford

Miss Lillian Dickson and her companion Miss Martha HSM were supper guests of Mrs. Lois Elliott on Sunday afternoon. Mrs. Robert McFarlane and Mrs. Hugh Goodall were present also for the brief interval between Miss Dickson's speaking engagements. More news about "The Mustard Seed" program next week.

Antiques
QUALITY EARLY COUNTRY PINE A SPECIALTY
The Cedar House
KENSINGTON, QUEBEC - (514) 264-3226
(HWY. 4 - 3 MI. FROM U.S. BORDER)

DINERS STEAK HOUSE
LICENSE COMPLETE
FULLY LICENSED
NORMAND BESSETTE prop.
TEL. 264-3815 — 45 CHATEAUGUAY HUNTINGDON, P.Q.

GOODYEAR GO CENTRES
WHEEL Alignment
THIS WEEK ONLY 9.95
North American Cars (PARTS EXTRA IF REQUIRED)
Cadillacs, Lincolns, Thunder Birds, Imperials & Cars With Air Conditioning 12.95
Here's what we do:
- Adjust camber, caster and toe-in to manufacturer's specifications
- Adjust torsion bars
- Inspect front end suspension springs, shocks and steering assembly
- Guaranteed work performed by qualified mechanics using latest precision equipment
GOODYEAR GO CENTRES
384 LAROCQUE RD
TEL 373-9273
VALLEYFIELD
4 WAYS TO CHARGE AT GOODYEAR — CHARGEX

Grant City
THURS. thru SAT.
NOV. 14th - 16th
GRANT DAYS SALE
SAVE $1
2.97 EA.
YOUR CHOICE
SOFT AND WARM BRUSHED SLEEPWEAR
PAJAMAS: Wash and wear acetate/nylon is pretty and practical, too! Pastels with contrast trims. Sizes 34-40.
GOWNS: Long or short, these are a 'must'! Acetate/nylon washes so easily. Elastic neckline, lovely wide sleeves. Solids. S-M-L.
SAVE OVER $1
5.88 EA.
QUILTED ROBES MACHINE WASH!
Shape retaining acetate quilted to Kodel" polyester fiberfill. Bright colors. 10-18.
SALE PRICED
49c EA.
Sold in Pkg. of 3
Sale . . 1.47
WOMEN'S SILKY SOFT BRIEFS!
DuPont" acetate tricot. Assorted colors. 5-10.
SHOP! COMPARE! SAVE!
SAVE 43%
2 PRS. $1
WOMEN'S NYLON PANTYHOSE BUY!
Your legs do the shaping with natural stretch. Reinforced panty. P/A: T/ET.
SAVE 24%
38c PR.
SHEER NYLON KNEE HIGHS
Women's sandal-foot style. One size fits 9-11. Stock up!
GRANT DAY SPECIALS
SAVE OVER $3
9.88 EA. YOUR CHOICE
STYLER/DRYERS
Women's 750 Watt — brush, combs, extra handle, more!
Men's 750 Watt has air concentrator, brush, comb.
Mist Styler Curling Wand has stand, cord, more.
SAVE NOW!
2.44 PR.
WOMEN'S SLIPPERS
Acrylic collared mocassin with embroidered vinyl uppers. Or, soft tricot lined vinyl step-in. Colors. 5-10.
Grants ... the more for your moneysworth store®
GRANT PLAZA WEST MAIN STREET MALONE
STORE HOURS: Mon. to Sat. 9:30 a.m. to 9:30 p.m. Sun. 12-6 p.m.



COMMITTEE MEMBERS help to position new fuel tank at the Beaver Road house which will be the Latendresse family's new home.

Family...

from page 1

Donations of furniture and clothing were stored in the basement of the Academy, and sorted out by members of the committee.

"Mrs. Lucienne Caza did a terrific job with the clothing, which was enough for an army," said D'Aoust. "We have stored enough away to clothe the Latendresses for two or three years, and there was enough left to help other children and needy families in the area."

After visiting the Latendresse home, the Committee decided that it would be too difficult to renovate it to a reasonable degree of comfort, and with the co-operation of Welfare and Social Service officers, arrangements were made to rent a house from Donald Sutherland on the Beaver Road, to house the family.

Work bees

A series of "work bees" were organized to fix up the premises. Jim McCoy andf Wallace Rennie gave the four-room house a complete coat of paint, and committee members and local craftsmen gathered on Saturday Nov. 10 to install indoor plumbing and a septic tank system.

"Many local businessmen have helped by donations and giving labor free and supplies at cost price," D'Aoust said. "The Latendresses will have an electric stove and refrigerator and a brand new space heater. Rosario Taillefer brought his back hoe, and Georges Lazure is in charge of installing the septic tank, fixtures and plumbing. Maurice Perreault loaned his truck to move the furniture out to the new house.

"Arco Petroleum of Greenfield Park delivered a brand new Coleman space furnace and a $200 tank and donated 500 gallons of fuel which was supplied at cost price by K.M. Ferns."

Only four members of the family will occupy the house, as two retarded children have been institutionalized.

"People in Montreal were most generous with their donations," said Dave D'Aoust, while local citizens pitched in as they always do with work and gifts of food, etc. to the family."

The committee hopes to spread the benefits of the campaign among other underprivileged families in the area if possible. If anyone wishes to make contributions to it, the trust officers are Jim McCoy and Father Marcil.

"The sad and contradictory aspect of all these benefits is that it took a tragedy to bring out the good in many people," said D'Aoust.

Ste. Agnes

Mrs. Vernon Elder

Mr. and Mrs. Ronald Fleming and family of Ottawa spent the Remembrance Day weekend with relatives in this area.

Mr. and Mrs. Wayne MacPherson and family of Massena, N.Y., were Sunday guests at the home of Mr. and Mrs.Keith MacPherson.

Man killed in road accident

Jean Denis Pomainville, 32, of St. Louis de Gonzague, was killed when his car struck a pole during the night of Nov. 5-6 on Route 236 at St. Louis de Gonzague.

The accident occurred about 3 a.m., and according to the Valleyfield detachment of the Provincial Police, the car took to the ditch before striking the post head-on.

Grad...

from page 1

After attending high school in Huntingdon, Gardiner received his B.A. from Sir George Williams University in 1960, followed by a year's post-graduate course in education at McGill University.

He resigned a position teaching French at Montreal High School last year following his election to the Protestant School Board of Greater Montreal. He is a member of the Executive Committee of the Board.

John Gardiner is married to the former Shirley Peffer of Malartic, and they have a three-year old son.

Dundee W.I. irked over state of roads

The Dundee Women's Institute met in the home of Mrs. N.D. McPhee, Wednesday, Nov. 6. President Mrs. Wm. Leslie conducted the meeting.

Ten members and two guests answered roll call with a "Recipe Using Potatoes". This ranged from boiled, baked scalloped and creamed to donuts and almond paste. However, no mention was made of potato whiskey.

The first card party of the season will be held in the municipal hall the latter part of November, so plans were made accordingly. Miss Thelma McMillan and Mrs. Hugh Ferguson were appointed to purchase necessary supplies.

A lively discussion took place on the condition of roads now under construction in the municipality and surrounding area. If the road engineers had been present at this meeting, they might have learned something about how to improve road conditions. At least they would have learned that people think the roads are poor.

Articles were read on: Hampsters May be Disease Carrying Threat: According to research, it seems possible that a disease causing inflamation of the brain, could be contracted by humans from a germ carred by hampsters.

Retarded Can Find a Place in Our Society. It is possible to teach most retarded persons specific jobs which will enable them to make a living.

Simple tonic for house plants: Crush dry egg shells in a jar and cover with water. These may be steeped a few minutes for a stronger brew, but not necessarily. Leave sit two or three days, stir, then use liquid to water plants.

At the close of the meeting, supper was served by the hostess, Mrs. McPhee.

SAVE BIG
BUY AT
JEAN & SON,
FURNITURE WAREHOUSE
For appointment 373-8131
BUILDING No. 1 [Former military camp] at the end of Du Marché Street.
30 Victor-Léger, Valleyfield

MEAT
FOR
FREEZERS
CUT AND WRAPPED TO YOUR TASTE
QUALITY WESTERN BEEF



MARCHE ROBIDOUX
CAZAVILLE TEL: 264-2235

Our compact-sized Elan* has a compact price.

You can handle both.

Think about it.

What you're really after when you buy a snowmobile is a way to have fun in the winter. So why not buy a snowmobile that will let you keep things light. The 1975 Elan from Ski-Doo.

Elan is a real snow machine with a full-length, full width rubber track and a wide ski stance. But it's more compact overall than most other snowmobiles. So, compared to most other snowmobiles, Elan weighs less, handles easier and does not cost as much. To buy or to run.

There are 3 Elan models. The 250 single cylinder with an improved bogie wheel suspension and your choice of personalized cab decals.

The 250 twin cylinder Deluxe with its super-efficient 5-port engine.

And the Elan 300 SS twin with 5-port performance and a smooth ground Leveller* slide suspension.

See them at your Ski-Doo dealers, Now! Elan '75. Three ways you can afford to make fun of winter.

ski-doo
As long as there's winter.



Electric starting comes easy.

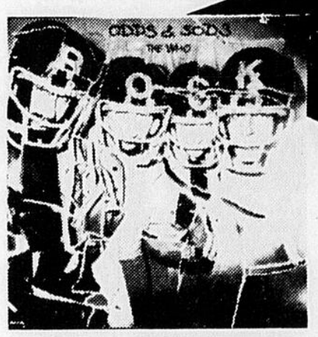
Every Elan 250 single comes equipped with an electric starter, battery seat, rectifier and all wiring installed. At a manual start price. If you want to go electric, your Ski-Doo dealer can install a low cost battery kit in minutes.

See your Ski-Doo dealer now.

* Registered Trade Mark Bombardier Limited

ski-doo
FRANKLIN CENTRE
KEN McNIECE
TEL. 827-2272

Grant City
ON SALE NOW THRU SATURDAY
★ THE LATEST RECORDS AND TAPES
ALL 6.98 SERIES LP'S ON SALE
ONLY $4.24
ALL 7.98 SERIES 8 TRACK TAPES ONLY $5.57
HERE ARE JUST A FEW TO CHOOSE FROM



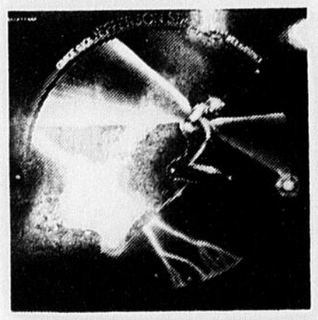
The Who - *"Odds & Sods"*



Elton John - *"Greatest Hits"*



Barry White - *"Can't Get Enough"*



Jefferson Starship - *"Dragon Fly"*



Jethro Tull - *"War Child"*



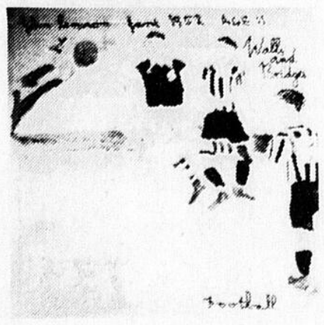
Neil Diamond - *"Serenade"*



The Osmonds - *"Love Me For A Reason"*



Rolling Stones - *"It's Only Rock'N Roll"*



John Lennon - *"Walls & Bridges"*



Loggins & Messina - *"Mother Lode"*

Grant City
the more for your moneysworth store
GRANT PLAZA WEST MAIN STREET MALONE
STORE HOURS: Mon. to Sat. 9:30 a.m. to 9:30 p.m. Sun. 12-6 p.m.



Menard honored

GASTON THEORET, Lieutenant-governor for Optimist Club's Zone 11, presents a special gavel to Huntingdon Optimist Past President Claude Menard at a special dinner held in the latter's honor at Arthur Pigeon School on Saturday Nov. 9.

Restored historic home excites Gleaner writer during Winnipeg visit

by
MRS. E.M. WOOD

One of the exciting and interesting things during a three-week visit to Winnipeg from which I have just returned was a visit to "Dalnavert" on on Carleton Street, a house built in 1895 by Hugh John MacDonald, the son of Canada's first prime minister, Sir John A. MacDonald.

In Winnipeg I was the guest of my son-in-law and daughter, Mr. and Mrs. Botterill during a period when, apart from one snowfall soon after arrival, the weather was delightful and many walks and drives were enjoyed.

The trip was by plane and the return journey was a non-stop flight direct to Montreal's International Airport at Dorval which took just 2½ hours.

Dalnavert was an example of what can be done to retain old buildings which are part of the architectural heritage of a city or an area. The name commemorates the family's house in Toronto and Hugh MacDonald's maternal grandmother's birthplace in Scotland.

At one point the house was sold and converted into apartments. In 1970 it was resold to make way for high rise buildings but the Manitoba Historical Society purchased it before it could be torn down and returned it to its original state, even to installing the old-time equipment in the kitchen. Any of our local people interested in historical buildings who might be in Winnipeg should make it a must to see this lovely home and its marvelous furnishings and woodwork.

Afternoon visit

While in Winnipeg I enjoyed an afternoon with Miss Helen Nicolson, a spritely 88-year-old who is a cousin of the late Allan Anderson of Herdman Corner.

On the home front: Robert Millard of Montreal spent last week with Mr. and Mrs. Stewart Ross.

There have been a number of visitors in this district during my absence including: Mrs. Whelan of Fort Coulongue who spent a week with Mr. and Mrs. Henry Wallace: Mr. and Mrs. Ronald Evans and their five children of Danville, Que., who called at the Ronald Wood and Matt Wallace homes; Mr. and Mrs. Jim Sabraw, Lasalle, at Mrs. Kiskis; Mr. and Mrs. Connor and two children of Mascouche, who visited their cousins, Mr. and Mrs. John Elliott; Mr. and Mrs. Carman Perkins, who spent a weekend at Gravenhurst Ont. and Sunday guests of Mr. and Mrs. Fred Wood were guests of Mr. and Mrs. Keith Durward and family of Malone, N.Y.

Riverfield W.I. learns about metrics

Aubrey Riverfield W.I. met in the Riverfield Presbyterian Church Hall Oct. 7 with 19 members and three visitors. The roll call, What has the Greatest Effect on a Child?" The Church, the school or the home and why? Members were almost unanimous in that the home should have the greatest effect.

The business old and new was dealt with. A blanket was purchased for our social service meeting in December. Lois Orr gave the Treasurer's report. Reports were given from the Semi Annual Meeting held in Hemmingford and the first member conference of the Chateauguay-Huntingdon county Women's Institute. Also the 50th anniversary of the county group held in Huntingdon.

Conveners reports

HOME ECONOMICS - Laura Orr told of the care of the Xmas cactus plant.

AGRICULTURE: Aggie Milne read an item from Japan where four Holstein cows are digesting old newspaper at the rate of about 4½ pounds a day and still showing good milk yields. They consume the reading matter mixed with molasses. It totals one-sixth of their feed.

WELFARE AND HEALTH - M. Walsh Doctor tells simple way for elderly people to avoid bone fractures. Be sure that you have enough calcium. When calcium intake drops bones become brittle and weak. Also get plenty of exercise if possible.

PUBLICITY - Lydia Orr reported item sent to Mcdonald College Journal and brought the attention of the members to an item in the Federated News.

Mr. and Mrs. Andrew McGerrigle attended the meeting and were introduced by Hazel Robertson.

McGerrigle spoke on the elements of the metric system. It is based on units of 10.

He reminded us that we have been using this system in a small way without realizing it.

His talk was interesting and amusing at times. The ladies were glad when he told them not to be alarmed because the system would come gradually and would not be fully adopted for a few years yet. Questions were asked and a discussion followed.

Aggie Milne conducted an amusing quiz called a "pie contest". Mr. and Mrs. McGerrigle won the first and second prize to the delight of all the ladies.

The hostesses who served lunch were Annie Lyons Martha Allen and Myra Walsh.

Holstein sale average: $616.

The herd of high grade Holsteins of Howden Bros, St. Louis de Gonzague was dispersed by Public Auction Friday Nov. 1.

Fifty-two milk cows were sold for the excelient average of $616. Top price of the sale was $990 for a close freshening five-year-old purchased by Pete Bush of Chateaugay N.Y.

Ten head were purchased by Ontario dairymen two went for U.S. export and the balance remained in the Huntingdon-Beauharnois area.

Keen interest in this sale and brisk bidding throughout produced satisfactory sale proceeds. Twenty-six head of young stock were sold at satisfactory prices. The sale was conducted by auctioneer Lyell Graham.

Howick calls tenders on new fire hall

The village architect and engineers have called for tenders for a new fire station in Howick and they will be opened at a meeting of the council on Dec. 2.

TEA and BAZAAR
ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH
Huntingdon
SATURDAY, NOV. 16
Bazaar doors open at 2 p.m.
Tea from 3 to 5

INVITATION
The Municipal Housing Bureau of Ormstown invites the public to come and visit the "WALSHAVEN" apartments for retired people, situated at 35 Hector Street, Ormstown, on the occasion of the official opening, Sunday, November 17, 1974 from 2:00 o'clock p.m. till 5:00 o'clock p.m.
J. C. Marcil, Administrator.

QUEBEC LIQUOR PERMIT CONTROL COMMISSION
NOTICE
6—11—74 HUNTINGDON
THE UNDERMENTIONED PERSON[S] HAS [HAVE] APPLIED FOR THE FOLLOWING PERMIT[S]:
NAME — ADDRESS — CATEGORY
WOFFENDEN, James Henry — Champlain Street — Club
"Royal Canadian Legion Hemmingford Branch [Que. No. 244]" — Hemmingford
TO BE VALID, ALL OBJECTIONS TO THIS [THESE] APPLICATION[S] SHALL BE SENT IN WRITING ALLEGING REASONS AND SIGNED UNDER OATH WITHIN FIFTEEN DAYS FROM THIS NOTICE TO:
SECRETARY—GENERAL
P.O. BOX 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.

DANCE
SATURDAY, NOV. 16, 1974
9 p.m. - 2 a.m.
'JOYEUX LURONS' HALL
Rte 14 St. Antoine Abbe
H. Yelle, Prop.
Orchestra: Ray Caza
Featuring
PAUL BERVAL
of Channel 12 "Excuse my French"
Admission: $10 per person
Refreshments and lunch included

HOUSE WANTED
Good, large house [4 bedrooms at least] wanted in Ormstown, preferably in the town. Please call Victor Yu at 1-514-861-3366 from 9 a.m. to 5 p.m.

RESERVE
Saturday Evening
DECEMBER 7
Annual Christmas Dance
Robidoux Hall
Ormstown
Sponsored by Godmanchester Volunteer Fire Department

Earl Fournier Lumber & Construction Inc.
FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN
LUMBER AND BUILDING MATERIALS
CROWN DIAMOND PAINTS
WALL TILES-FLOOR TILES
SPRUCE-PINE-NAILS
24 LAKE ST. HUNTINGDON
TEL: 264-5151

OYSTER PARTY
AQUARIUS TAVERN
FRIDAY, NOV. 22 7 P.M.
Ticket $5.00

PIERRE OUIMET CONTRACTOR
PAINTER- DECORATOR
WALLPAPER
Free Estimates
Tel: 827-2772
Franklin

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agréés
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre, P.Q.

FOR CLEANING OF SEPTIC TANKS
CALL
Yves Trépanier
Tel: 264-2048
St. Anicet

Vanishing Wilderness
"★★★! FASCINATING. IT'S EXCELLENT!" - NEW YORK DAILY NEWS
CINEMA PLAZA - MALONE
Sun - Mon - Tues
WEEKDAYS 7:00 - 9:00
SUNDAY 2:00 - 7:00 - 9:00
SORRY, NO PASSES

TO ALL REGULAR MEMBERS AND LADIES AUXILIARY AND FRATERNAL AFFILIATES THE HUNTINGDON LEGION, BRANCH 81
St. Andrew's Night
SATURDAY, NOV. 23 at 8 P.M.
St. Laurent Pipe band
With Highland Dancers
Jon Proudfoot as Master of Ceremonies
Guest Vocalist: Anna Marie Laberge
and other Scottish Entertainment
A Light Lunch and Dancing
Guests are Welcome
Tickets Available at the Door $2.00

CINEMA PLAZA - MALONE
WED. THRU SAT. (4 DAYS ONLY)
"Movie of the Month". "A Pleasure & Delight - A Movie you Rarely See These Days." Judith Crist
"Go See it & Love it" Rex Reed
Julie Andrews and Omar Sharif... together as only lovers worlds apart can be
I.T.C. presents in association with Jewel Productions Limited and Lorimar Productions, Inc.
a Blake Edwards film
Julie Andrews
Omar Sharif
The Tamarind Seed
...where love grows and passion flowers.
PG
Wed, Thurs at 8:15 - Fri-Sat at 7:10 & 9:20

CUSTOM SLAUGHTERING CUTTING & WRAPPING FOR FREEZER ORDERS.
Wrapping 5c PER LB. EXTRA
Apply: Don Smith
Athelstan
Tel: 264-2332

Horses and Cows
DEAD or ALIVE WANTED
Our Truck Will Pick Up The Animals
FOR ANIMAL FOOD
HORSES FOR SALE
Marcial Giroux
St. Louis de Gonzague
Tél: 373-9118 Valleyfield

Donald E. Sutherland
CHARTERED ACCOUNTANT
131 Douglas Shand
Pointe Claire
697-1343

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB 340
Across from FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

ATTENTION
ALL REGULAR MEMBERS OF THE BRANCH ARE HEREBY URGED TO ATTEND THE REGULAR MEETING
THURSDAY, NOV. 14
[At 8 o'clock p.m.]
Plan to Attend
George Zeldenrust President
Frank E. Cole Secretary
Huntingdon [Que No. 81] Branch
THE ROYAL CANADIAN LEGION
AGENDA:
1. Showing of a film "It's a Long Way to Tipperary"
2. Complete report on March of Dimes campaign

SILOS-SUPERIEUR
SILO UNLOADERS-JAMESWAY
BARN CLEANERS - LA JOIE
GENERATORS - VICTORIA
AUTHORIZED DEALER
GILLES PARENT
TEL 373-3407 ST.LOUIS

JAYNE LISA RESTAURANT
Fort Covington, N. Y.
Presents for your listening and dancing pleasure every Saturday night from 9:30 p.m. to 1:30 a.m.
JOHN SHEA
ALL LEGAL BEVERAGES SERVED
'Happy Hour' 8:30 to 9:30 p.m.

RUGS and CARPETS
CLEANED IN YOUR HOME
D. LEGAULT
TEL: 264-5540, HUNTINGDON

RESERVE
SUNDAY, DECEMBER 1st.
INTER VARSITY GIRLS' HOCKEY at the HUNTINGDON REGIONAL ARENA
Loyola "Tommies"
Quebec Champions 1974
VS
University of Guelph "Gryphons"
Ontario Champions 1974

H. D. SALES & SERVICE
SPORTS EQUIPMENT
20% OFF
Most Hockey Equipment
Sharpening Service for: Skates, Hand Saws, Circular Saws, Planer Knives, Hand and Power Mowers.
Snowmobile Suits for Sale
TEL: 264-2739 Athelstan

CHRISTMAS BAZAAR & HOT BUFFET
MacDougall Hall Ormstown
SATURDAY, NOV. 16 10 A.M.
Lunch 11.30 - 1.30
Supper 4.30 - 7.00
Sponsored by Women's Auxiliary Barrie Memorial Hospital
Adults $1.50 - Children under 12 75c

NEED A CARPENTER ?
CALL
GEORGE AT 247-2671
HEMMINGFORD

BEAR AT ROCKBURN ENGLISH PUB
NOW FULLY LICENSED
Dining Room Hours
LUNCHEON 12 to 2 p.m.
DINNER 6 p.m. to 8 p.m.
Closed Mondays
For Reservations call 264-3606
Fred Cooke — Marion Sloan

YEAR AFTER YEAR AFTER YEAR AFTER YEAR AFTER YEAR AFTER YEAR AFTER YEAR AFTER YEAR
CAT AFTER CAT, THIS IS THE YEAR
FAST CATS, FAMILY CATS, BIG CATS, LITTLE CATS...CATS GOT 'EM ALL!
Arctic's got a Cat to fit everyone. Family machines, racers, snowmobiles for moms, even Cats cut down to kid size. Cats with 250's, 340's, 440's rotary's, free skis, you name it. Year after year, Arctic's got a Cat with a personality just for you. Come in and see which one you get along with best.
Year after year it's the Cat
ARCTIC WEAR
CENTRE DE CAMPING ET DE MOTONEIGES
Paul Gervais
ST-CHRYSOSTOME
RUSSELLTOWN FLATS
YEAR AFTER YEAR AFTER YEAR AFTER YEAR
SALES & SERVICE
FREE DELIVERY
TEL: 826-3518

For Sale

NEW AND USED skidoos, Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2749.

WE CARRY A good line of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades. Chilton Bros.,Ellenburg Depot, N.Y. Tel: 594-7511.

SINRAY BABY World, baby clothing, accessories, furniture. Best selection, best prices, immediate delivery. Apply 315 Dufferin, Tel: 371-3437, Valleyfield.

MASSEY FERGUSON Roto-Tiller, Garden Tractors and Mowers. D and F Sales and Service. Powerscourt. Tel: 264-2315.

SKIROULE SALES and service. Faille & Frere, Franklin Centre, Tel: 8 27-2556.

MOBILE HOMES PMC Travel Trailers, Lionel Tent Trailers, Swimming Pools, Snowmobiles, Centre de Camping Paul Gervais, St. Chrysostome. Tel: 8 26-3518.

NEW AND USED chain saws all kinds. 16" chain $10.00. Clifford Williams, 2 miles east of Hemmingford, Brownlee Rd. Tel: 247-2583. Open till 9 p.m.

TRACTOR TIRES - Malone Tire Mart, Malone, N.Y. Tel: 1-518-483-5761, Malone

CASH AND CARRY. Rennie's plumbing and heating supplies, has a complete line of all plumbing and heating supplies. Space heaters all sizes, Humidifiers, and dehumidifiers, septic tanks and oil tanks, sheet metal work made to order . Contractors in plumbing and heating installations. Free estimates. Tel: 829-2647, Ormstown.

SALES, SERVICE, repairs, for pipelines, Dari-Kool milkers, Vincent stable cleaners, stable watering troughs, vacuum pumps and new or used milkers, your salesman: Paul-Emile Laberge. Tel: 264-2014.

18" DRY HARD maple and elm fireplace or stove wood. Wayne Sproule, Tel: 829-2096, Ormstown.

TABLE TURNIPS for sale. Douglas Hayter, Tel: 264-5175, Huntingdon.

TWO HOT water radiators, one of 13 sections, other 21 sections. Tel: 829-3061, Ormstown.

SHEEP, small good quality foundation flock, including bred ewes, lambs and ram. Tel: 264-2524, Huntingdon.

COMPLETE WOOD furnace for cellar; also, 3 cords of 20 inch wood for fireplace. Tel: Elmer Duheme, 264-58 66, Huntingdon.

DODGE DART Swinger '69, excellent condition, 4 speed, 340, Tel: 247-2194 after 6 p.m.

WOOD FOR fireplace. Tel: 264-3593.

1968 AMERICAN Rambler and 1965 Plymouth. Good transportation. Tel: 825-2422, Howick.

1965 CHEVROLET IMPALA; also 2 ski-doos for sale. Tel: 264-4181, Huntingdon.

2 PUPPIES Toy Fox crossed Chihuahua, born August 29. Tel: 264-2601 after 3:30 p.m.

1973 TRIUMPH Trident 750 cc; also 1972 Triumph Trident 750 cc tel: 264-5576, Huntingdon.

BLACK POODLE pups for sale. Tel: 264-2845, Huntingdon.

COMPLETE LINE of repairs for Sunbeam Cattle Clippers. We repair clippers and sharpen blades. Chilton Bros. Ellenburg Depot, N.Y. Tel: 518-594-7511.

LARGE 2 WHEEL trailer, 8 ft by 12 ft. flat; also 1 snow blade suitable for small tractor. A. H. Sparrow. Tel: 264-3638, Huntingdon.

BABY'S CRIB and dresser ensemble in excellent condition also Polaroid SX-70, like new. Tel: 264-5457, Huntingdon.

For Sale

PARTS FOR 1966 Plymouth for sale. Paul Legros, New Erin, Tel: 264-3549.

COMBINATION WOOD and electric stove. Tel: 264-4245, Huntingdon.

1971 CORTINA GT in very good condition; also General Electric dryer. Tel: 264-2516, Huntingdon.

FURNITURE, FEW antiques and variety of other household articles. 655 Chateauguay River Road. Tel: 825-2034, Howick.

RABBITS FOR SALE, Tel: 829-2135, Ormstown.

GIRLS SKATES, size 5, like new. Tel: 264-5402, Huntingdon.

1965 COMET V-8 automatic. Asking $250. Tel: 264-3334, Huntingdon.

DOGS, furnaces of all kinds, stoves, soft drink cooler, garage doors. Tel: 264-2354, Huntingdon.

1971 GMC ½ton Vandura for sale. Tel: 825-2185, Howick.

1 SIX-YEAR-OLD Palomino mare, and 7 month old colt; also saddles, bridle and halters. Tel: 264-3648, Huntingdon.

CHICKENS FOR sale. Tel: 829-3296, Ormstown.

CROWN DRUM set in good condition. Tel: 264-4597, Huntingdon.

DUSTER 318, 3 speed standard on floor, 2 mag wheels, very clean and in good condition. $1100. Tel: 264-3359 after 5 p.m.

USED MOBILE homes, good condition. 2-12x60, 12x56, 2-10x50, 10 x40, 8 x34, 8x30. Furnished or not, information call 8 29-3270, if busy tel: 829-3141, Route 14, Ormstown.

LAYING HENS Shaver Starcross 288; also old farm wagon on rubber, please apply W. Ross Elliot Howick 825-2119.

Property for Sale

LARGE LOT on Bouchette St., 335' wide, 407' deep; area: 136, 345 sq. ft. Contact Claude Bourassa. Tel: 264-3158 Huntingdon.

NEW 5½ room house, immediate occupancy, landscaped, situated in Covey Hill. Tel: 246-2252, Lacolle.

CHOICE BUILDING LOTS at Glenview Crescent. Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Apply to Keith Howden, The Gleaner, or Tel: 264-5365. Evenings Tel: 264-3675, Huntingdon.

ATTENTION: Small farm for sale, also lots for houses with foundation and lots for mobile homes. Tel: 829-2883, Ormstown.

HOUSE FOR sale, 20 F. Cleyn Street, Huntingdon. Tel: 829-2254, Ormstown.

4 BEDROOM HOUSE with den and dining room, excellent condition. Lot 15,000 square ft. For more information, Tel: 264-3172, Huntingdon.

Lost

PUREBRED COLLIE lost in Covey Hill area. Answers to the name of Sheba. Grey and silver in colour. This dog is very shy. Anyone seeing the dog please contact 827-2349, Franklin Centre. A reward is offered.

GOLD RING with black onyx; lost in Fulford St. area of Ormstown on Sunday Nov. 10 during fire. Finder please contact Ivan Barrington, 829-2398, Ormstown.

Room & Board

ROOM AND board for elderly people. For information Tel: 264-3300, Huntingdon. 3300, Huntingdon.

To Rent

5 ROOM house with modern conveniences to rent. Tel: 264-2108 Huntingdon on Friday.

4½ ROOM apartment, with 220 wiring and hot water. Available immediately. Tel: 264-3014, Huntingdon.

OFFICE, IDEAL for professional, full or part-time, heated, services included, reasonable rent, located downtown Huntingdon. Tel: 264-5345.

5 ROOM BUNGALOW, with central heating, refrigerator and stove included. Tel: 264-4601, Huntingdon.

BACHELOR APARTMENT furnished, to rent. Tel: 264-3180, Huntingdon.

Work Wanted

STUDENT [BOY 17½] needs part-time work, evenings and weekends. Anything considered. Please phone 264-2929 after 4 p.m.

LADY WILLING to look after children in her home by the day. Tel: 264-3359 or 264-4111 and ask for Odette.

RESPONSIBLE BILINGUAL lady will mind children in her home by the day or by the week. Tel: 264-2354, Huntingdon.

FAMILY LOOKING for work at home. Tel: 264-4369, Huntingdon.

NEED A DRUMMER? Call Dave after 7 p.m. 247-2337 Hemmingford.

RESPONSIBLE LADY willing to take care of 2 to three children during day, ages 3 and over. Please contact Mrs. Dewe, 264-4828, Huntingdon.

Wanted to Buy

APPROXIMATELY 50 acres in the Rockburn, Howick, Huntingdon area wanted with or without buildings. Tel: 671-9803, Greenfield Park.

SCRAP CARS and iron wanted. Tel. 264-5879 or 264-2002, Huntingdon.

POSTCARDS, USED, unused, Canada, UK., early 1900s. Write P.O. Box 1504, Place Bonaventure, Montreal, Que.

Help Wanted

MAN TO work on farm wanted Tel: 264-2013, Huntingdon.

PERSON TO clean house once a week in Athelstan. Tel: 264-388 6, Huntingdon.

Wanted To Rent

HOUSE WANTED to rent Peter Neville, 4143 St. Lawrence Blvd., Montreal, Quebec H2W 1Y7 Apt. 3, Tel: 843-4706, Montreal.

NOTICE

PROVINCE OF QUEBEC, DISTRICT OF RIMOUSKI

PROVINCIAL COURT NO.: 10-211

Quebec Telephone Inc., plaintiff vs Gavin P. Stairs, defendant on the 22nd day of November 1974 at 12 on the clock in the morning at the domicile of the plaintiff, Moore Road, Hemmingford, district of Beauharnois, will be sold by authority of justice, all goods and chattels of the said defendant, seized in this cause, consisting of farm equipment.

Terms: Cash

Valleyfield, this 4th day of November 1974

Name: Jacques Lemieux, B.C.S.

Tel: 371-1776

61 rue Jacques-Cartier Valleyfield, P.Q.

Jean - Marie Lefrançois Enrg.

THE BIGGEST MINK MERCHANT IN THE REGION

Defies all competition in the purchase of live or dead animals

For mink, dog and cat food

QUICK SERVICE

Residence: 43, STE-THERESE ST. ST. REMI, QUE.

454 - 2394

WE RENT ELECTRIC WELDERS

180 220 v

$20 00 PER MONTH

J. H. Sauvé & Fils Inc.

Valleyfield

238, St-Laurent

WANTED

November

Cows & Heifers

Purebred or Grade

Chas. McConville

264-5038 Huntingdon

GILLES DAME INSULATION

Tel: 247-2471

247-3159

Hemmingford

Free Estimates

BEN'S TAXI

Tel: 264-3296

BEN HARRIGAN

106 KING ST.

HUNTINGDON

Trips by Appointment

Tel: 454-2709

W. O. ANTONELLI

GENERAL BUILDING ALTERATIONS

CEMENT WORK - STUCCO - WOODWORK

BRICK and STONE REPOINTING

CHIMNEYS REBUILT

46 St. Pierre Sherrington

NOTICE

PROVINCE OF QUEBEC, DISTRICT OF BEAUHARNOIS

PROVINCIAL COURT NO. 715-73

The T. Eaton Co. Ltd. of Montreal plaintiff vs Frank Bernard et Stairsholme Farms, Inc, defendant on the 22nd day of November 1974 at 1 on the clock in the afternoon, at the place business of the garnishii, Moore Road, Hemmingford district of Beauharnois, will be sold by authority of justice, all goods and chattels of the said defendant, seized in this cause, consisting of farm equipment.

Terms: Cash

Valleyfield, this 4th day of November 1974

Name: Jacques Lemieux, B.S.C.

Tel: 371-1776

61 rue Jacques-Cartier Valleyfield, P.Q.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST. ANICET

PUBLIC NOTICE

is hereby given by the undersigned J. Avila Génier, sec.-treas. of the Municipal Corporation of St. Anicet, that there will be a public meeting of the municipal electors, owning taxable property, at the municipal hall in St. Anicet, from 7 p.m. to 10 p.m. on Monday, November 18, 1974, for the adoption of By-Law No. 136 concerning the remuneration of the Mayor and Councillors.

Given in St. Anicet this November 6, 1974.

J.Avila Génier

Sec.-treas.

PUBLIC AUCTION

SATURDAY, NOVEMBER 16

AT 12 NOON

at the farm of

Mr. Paul Vaillancourt Covey Hill Rd., 1 mi east Covey Hill corner.

Livestock - 40 head of Durham and Herefords, 17 cows fresh with calves at side - 2 cows due in Dec. 5 bull calves 5 mos. 3 heifers under 1 year, 2 Holstein calves, 11 sows to farrow about time of sale, others with litters at side, 1 boar, 3 mos, 1 2-yr-old boar.

Farm equipment - Massey-Ferguson tractor No.135 in nice condition - M-F high speed side-rake like new, M-F 7 ft. hydraulic mower, M-F hydraulic blade, 20-ft elevator with motor, Ferguson 2-ft hydraulic plow. J-D trail-type manure spreader, 3000 sap buckets [700 are aluminum & 600 plastic]. Sap spouts, milk cans, cream separator, old churn, iron beds, assorted furniture, etc.

Terms Cash - Refreshments

Selling due to ill health

Lyell J. Graham - Bilingual Auctioneer

Tel: 264-2289

PUBLIC AUCTION

WEDNESDAY, NOVEMBER 20

AT 11:30 A.M.

at the residence of Mr. Stanley Currie, 2 mi south Franklin Centre - Covey Hill Rd.

Partial list - oak extension table, captains chair, 12 kitchen chairs, 2 pc living room set, rollaway cot. Vinyl swivel arm chair, small tables, books, coffee table, bulls-eye oil lamp, stone jugs and crocks, upholstered chairs,stereo set, el. lamp, rugs, 5 pc bedroom set, blanket chest, wicker arm chair, mantle clock, shaft-bells.

Gramaphone and records, dressers, Lazy-Boy, antique parlor table, 2 baby cribs, lanterns, high chair, bookcase, nice antique washstand, chest drawers, beautiful upholstered arm chair, studio couch, end tables, large assortment of dishes, cutlery, kitchen utensils, potted plants, lawn furniture, picnic table, apple pails, orchard ladders, power lawm mower, lawn swings, shop tools of all sorts, band-saw, shop-table saw, axes, hatchets, pruning saws, hand saws, el.emery with motor, large round upright heater with chrome trim [for wood or coal], and may items not listed.

Terms Cash - Refreshments

All to be sold as the Curries have sold their property and are moving away.

Lyell J. Graham - Auctioneer

Tel: 264-2289

REAL ESTATE AGENT WANTED

TO COVER HUNTINGDON - ORMSTOWN - CHATEAUGUAY AREAS

FOR INTERVIEW PLEASE CALL

LEFEBVRE REALTIES

MRS. L. LEFEBVRE 457-3888

STE. ANNE DE BELLEVUE

NOTICE re: TAXES

MUNICIPALITY OF HINCHINBROOKE

COUNTY OF HUNTINGDON

Ratepayers of the above municipality are hereby notified that municipal tax bills will not be sent out until after Jan. 1, 1975 - a new valuation is now being prepared by "Les Estimateurs Associes" Montreal. Your taxes will become due and payable during the month of March 1975.

Lyell J. Graham - Sec. Treas.

PUBLIC NOTICE

Anyone interested in the organization of recreational activities for the residents of Howick Village and St. Sacrament Parish are invited to the annual general meeting of Howick Sports Association which will take place Monday, November 18 at 8 p.m. at the Town Hall.

At this meeting directors to the executive council will be nominated.

RECREATION IS EVERYBODY'S BUSINESS

SEE TO IT

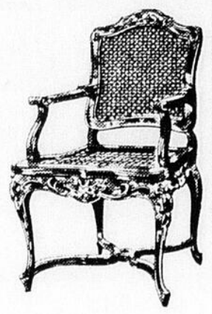
Howick Sports Association

Mrs. Pauline Meilleur, sec.-treas.

---

furniture

- reupholstered
- refinished
- repaired
- polished



FREE ESTIMATES

FREE PICK UP and DELIVERY

P. F. BURTON UPHOLSTERY

29 LAMBTON ORMSTOWN 829-3225

AUCTION SALE

Sponsored by the Warden s' Committee of St. Joseph's Church

SATURDAY, NOV. 23

1 P.M.

The following articles have been donated for this sale

1 Hereford heifer calf [450 lbs.], 1 purebred registered Holstein heifer calf, 15 head of cattle, 1 pony, 1 pig 3 USED CARS; also wringer washer, automatic washers,dryer, televisions, artificial Xmas tree, new headboards, beds single and double,kitchen set, box of groceries, stereo, humidifier, Lazy Boy, tricycle, new upholstered rocker, electric range, assorted dishes antiques, assorted chairs, clothes rack, and numerous other items.

Anyone wishing to donate articles for this sale

Please contact:

Mr. Carl Humaime	264-3305
Mr. Marion Trépanier	264-3312
Mr. Henri-Georges Robert	264-2693
Mr. Jimmy Smythe	264-5270

Articles can be brought Friday evening, November 22nd and Saturday morning prior to the sale, to Notre-Dame School. For any information or if you wish to bring articles prior to the dates mentioned, please contact the above mentioned person.

H.P. Higgins Auctioneer

AUCTION SALE

JULES CÔTÉ

FOR

JOSEPH LOUIS BOURDON

(ROUTE 7, PIKE RIVER)

THIS AUCTION WILL BE HELD ON THE FARM PREVIOUSLY OWNED BY MAURICE NOLIN

ST. EDOUARD RANGE

NOTRE-DAME DE STANBRIDGE

(MISSISQUOI COUNTY)

FRIDAY NOV. 22

AT NOON SHARP

Will be sold a GOOD herd of

100 *head of HOLSTEIN cattle all clean to federal test.*

This herd includes 62 good cows with a few in milk and several due to freshen soon; 20 very nice 'open' HEIFERS between 18 and 22 months; 10 promising 6-month-old HEIFERS; 7 breeding heifers; and 1 very good 15-month-old service bull.

- *This is a GOOD LOT of DAIRY cattle.*
- *The Raw Milk Quota — Consumption : 1036 lbs daily*

MILKHOUSE equipment : one 500-gal. capacity Zero BULK TANK with semi-automatic washer; Dari-Kool milker with motor and a 6-pail capacity compressor; PIPELINE system with automatic wash tub; 3 Condee milker pails; Milk carriage; Cow chains; Ideal barn cleaner with approx. 360 ft of chain, a swing-type outdoor elevation and a 5 h.p. motor; 18 X 50 silo of corn silage and green forage.

Machinery : 2 TRACTORS including one No 930 Case diesel tractor with a motor of some 90 h.p. and power steering; and one No 4000 Ford diesel tractor with power steering and differential lock; No 905 New Holland self-powered swather with a 10-ft scythe and conditioner; No 717 New Holland Super chopper with a 2-row corn cutter and hay pick-up; Case 2-furrow plow with 3-pt hitch; 20-ft finishing harrow; International 3-furrow release-plow with 3-pt hitch; No 256 New Holland side-delivery rake; Pop-Up bale elevator; 16-ft Norman wagon with hay rack; 25-ft New Holland Tandem wagon with hay rack; 2 New Holland 16-ft silage wagons; New Holland 7-ft mowing machine with 3-pt hitch; Digging plow with 3-pt hitch; Trailing model, 3-furrow plow; 180-gal. capacity Malco sprayer with 32-ft jet; Phosphate spreader with 3-pt hitch; 16 X 32 Ford disc-harrow with 3-pt hitch; No 327 New Holland grain mill on power take-off; 2-section steel roller; 2 trailers; No 46 International hay baler on power take-off; Large 4-wheel trailer with a cylinder-type unloader; 30-ft bale elevator with motor; 140-bushel capacity Allis-Chalmers manure spreader on power take-off; 130-bushel capacity New Holland manure spreader; 5 fences; Gas tank; No 23 New Holland silo blower on power take-off; Patz adjustable NEW 18-ft silo tumbler; and one 18 X 50 Co-op SILO with roof.

CAUSE of SALE : BARN DESTROYED BY FIRE

TERMS CASH or BANK LOAN

For information or credit arrangements, contact the auctioneer.

encans

JULES CÔTÉ INC.

Licensed Bilingual Auctioneer

1274 rue Sud, Cowansville, Que.

Tel: 263-0670 or 263-1434

BILL HOOKER & Sons

AUCTIONEER ENCANTEUR

AUCTION SALE

At the

Chateauguay Valley Sales Barn

on SATURDAY, NOV. 23

The following: Dining room table and matching sideboard, wicker chair, Haines Bros. baby grand piano, 2 section chesterfield, stereo AM-FM short-wave tapehead and record player, swivel chair, wooden kitchen chairs, hide-a-bed, fire place, 3 piece bedroom set, skates, lawn chairs, kitchen set, 4 chairs, Coleman camp stove. Quebec heater - wood and coal 2 water pressure pumps, space heater, bench saw 1 hp motor, chrome table, 200 gal. oil tank, washing machine, small press drill, windows, stepladder, scythe, forks, buffalo robes, and many other small articles not listed. Most of this offering is from one home and must be sold as the family have moved.

Terms: Cash

Sale to begin at 1 p.m.

Bill Hooker

Bil. Auctioneer 829-2663

EXCELLENT ANTIQUE AUCTION

For Mrs. B. Stirling of Montreal West, and Mrs. F.H. Hunter of Ottawa

To Be Held at Munro Hall, Athelstan,

SATURDAY, NOVEMBER 23

at 11 A.M. Sharp

PARTIAL LIST INCLUDES: 75 piece set of Bridal Rose Limoges; 60 piece set Limoges white with gold border; 50 piece Nippon tea set; beautiful antique horsehair sofa [ex.]; antique platform rocker with original carpeting [ex.]; Gone With The Wind [oil] lamp; old fashioned crank wall telephone; assorted crystal and cut glass; silver; copper-lustre; outstanding oak Refectory table 10ft x 3 ft; oval gate-leg table; lift-top desk; paintings; 2 walnut book-cases; 2 small tables [drop-leaf and coffee]; Fr. Provincial settee and chair, nice condition; old foot-stool; pictures and picture frames; pine dough box; beautiful round dining-room table with 4 leaves [walnut]; 6 dining chairs; buffet; server; living-room rugs; beautiful Kalibar rug 9 x 12; television; white zig-zag sewing machine; magazine rack; beautiful 4 piece bedroom set [Queen Anne style]; mirrors; chest drawers; 2 Waltham pocket watches; round hall mirror; cupboard; metal file-cabinet; assorted lamps; crocks and jugs; linens; nice assortment antique dishes. This clean sale should be pleasing to all. No additional consignments accepted this time.

Terms: Cash

Lyel J. Graham, Auctioneer

Tel: 264-2289

In the above sale are several pieces of antique furniture for estate of the late Mrs. Bridcutt.

Athelstan Sash & Door and Grist Mill

LUMBER

Building materials of all kinds:
Cement-Paint-Hardware
Plywood-Insulation-Tin-Ceiling Tiles
Arborite-Glass Thermos Pane-
Patio Doors
Aluminum Windows and Doors

Several kinds of prefinished paneling in stock

FEED SUPPLIES

Grain-Concentrates-Etc.
Mobile Feed Service
Bulk and Bag feed Service
Fertilizer, Barbed Wire,
Oats, Barley & Wheat

For additional information call 264-3222 -264-5533

DONALD N. RACINE, prop.

Ormstown Ladies Curling Club names officers

The Ormstown Ladies Curling Club held their opening meeting on Tuesday, Nov. 5 in the club room, the meeting being preceded by a potluck supper served by the members of the executive.

The business meeting was conducted by the president Irene E. Hamilton, the minutes of previous meetings were read and approved and the treasurer read the financial statement.

A number of items of business were dealt with including a sum of money being voted to the men's club, and discussion regarding the bridge and 500 marathons, the date for the first card party at the club was announced for the first Wednesday in December.

A motion was made that the Ladies Club would join the L.C.A.

Some discussion regarding future renovations was held. This included another washroom for the ladies. Favorable comments were made on the wall paneling which has been installed by the men members.

The new slate of officers for the coming season, Past president, Eleanor McCaig; President, Irene E., Hamilton; Vice-president, Betty McGerrigle; Secretary, Muriel Brunet; Treasurer, Alice McMahon; Match committee, Audrey Elliott and Margaret Greer; House committee, Bernice McGerrigle and Margaret White; Friendlies, Ann Whitehead; Refreshments, Shirley Borland, Joyce Templeton, Pat Elliott and Ann Pratt; Publicity, Jean McEwen Ways and Means, Marna Peters, Pat Harris, Betty Kerr and Darlene Rember; Purchasing, Barbara McGerrigle and Marion White; Decorating, Joyce Chandler, Elaine Stewart and Marna Peters; Associate members, Eleanor Lamb; Card parties, Isabel Cavers and Elizabeth Roy.

If you want to sell an item or service, the Classified Ads columns of The Gleaner are your quickest, most reliable way to find an interested party. Phone 264-5364.

Ormstown U.C.W. hosts to Franklin's U.C.W. group

The Autumn Thankoffering meeting of St. Paul's United Church Women was held in MacDougall Hall in Ormstown on the evening of Oct. 30 when the U.C.W. of Franklin Centre were guests.

The evening began with a Pot Luck Supper followed by devotions and the business meeting.

President Mrs. Huntley Greig opened the meeting with a poem entitled "Harvest Offering", and extended a warm welcome to Rev. Tom Edmonds, the guest speaker, and Mrs. Edmonds, and the ladies of Franklin.

The Worship service on the Thanksgiving theme was conducted by Mrs. Arnold Bryson, assisted in dialogue by Mrs. Earl Templeton. Special emphasis was placed on God's gifts of faith, peace, joy, love and eternal life with appropriate verses.

Minutes of the last meeting were read by the secretary, Mrs. Gordon Lang, and approved, followed by the Treasurer's Report given by Mrs. Ann Forrester.

Interesting reports were then given by the chairman of each unit telling of the activities and work being done in her particular unit.

Rep chosen

Mrs. Huntley Greig was chosen to serve as U.C.W. representative on a Planning Committee for the 50th Anniversary celebration of the United Church.

Mrs. Greig reminded the members of the next general meeting to be held Monday evening, Dec. 2, when Annual reports will be given; also the slate of officers for 1975 followed by Installation Service.

Guest speaker Edmonds, a member of the Church in Society Committee of the Montreal Presbytery and also a field worker at St. Columba House, spoke first of his former work as a missionary for nine years in the villages of interior Brazil. He showed how the church, working in an ecumenical way, must often be tough to follow through with the necessary projects.

In this day, he said, dynamic things are going on in the church. In order to carry out its greatest role, it must become involved in society, and the way will not always be easy.

Rev. Edmonds went on to say that we, as Christians, must (1) help people, (2) help people to help themselves, and, (3) help people to bring about change.

All three form part of Love. He said, "God is active in the world today and we must be involved in a Godly way."

The second part of his talk dealt with the work being done at St. Columba House in Pointe St. Charles, and of the many problems involved in the area of welfare and the working poor. He stressed the benefits derived from working in the ecumenical way to help these people in need who are afraid to take action on their own.

Mrs. John Wallace thanked Rev. Edmonds and Mrs. Sutton of Franklin thanked the U.C.W. ladies of Ormstown for inviting them to this special meeting.

Howick

Mrs. James Crawford

We assured Susan Fingland several months ago that she would get her R.N. but all the nurses worry and wonder until the good news comes through. Susan was a successful candidate and is now on the staff of the Montreal Children's Hospital, a position she accepted when she graduated from Cornwall Regional School of Nurses. Congratulations.

Mr. and Mrs. Clifford Brown spent the weekend with Alstine Rorison, Ruttland Vermont and their cousins the David Rorisons and Robert Rorisons at Springfield.

ATTENTION
FARMERS
AGRICULTURAL LIME
Immediate delivery
We have 2 Spreaders at your disposal
ORDER NOW
J.B. GUERIN
Ormstown Tel: 829-2151

WESTGATE REALTIES INC.
PROPERTY FOR SALE

Franklin - Good revenue apple orchard, sugar bush. This 100 arpent farm is being sold complete with all necessary equipment. House is very secluded, building and machinery in excellent condition. Must sell. Firm price $65,000.

Hemmingford - 49 acres with large rambling frame house, situated near village, house definitely suited for large family, horse stable, riding trails included. Interesting mortgage. Price $55,000.

St. Chrysostome - Older frame farmhouse, excellent stable for horses, 156 arpents of good hay land. Price $49,000. 9% mortgage.

Small farm with good house and buildings, easy access to Montreal. Price $37,000.

In Hemmingford, call
BETTY BACHER 247-2404
MEMBER OF MONTREAL REAL ESTATE BOARD

McKINNON REALTIES REG'D
REAL ESTATE BROKERS
9617 LASALLE BLVD, VILLE LA SALLE
TEL: 366-9832

ROUTE 3 — ST ANICET
Close to Lake St. Francis - 20 arpents of wooded land, nicely situated. CALL DIANE L'ECUYER 264-3414.

30 ACRES — BOYD SETTLEMENT
With six acres quiet road frontage, mountain view. CALL DIANE L'ECUYER 264-3414.

110 ACRE FARM
110 acres farm residence beautifully snuggled into a ridge which is open to the valley. A small pine bush is lovely background to some very well-kept buildings. CALL DIANE L'ECUYER 264-3414.

HUNTINGDON
100 acre homestead, original log house, overlooking Chateauguay River. House needs restoration, barns are operational. Must be seen. CALL DIANE L'ECUYER 264-3414.

HUNTINGDON
Country home on one acre of land, huge kitchen, double car garage, workshop. CALL DIANE L'ECUYER 264-3414.

DIANE L'ECUYER
264-3414

A. E. LePAGE
IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES
BUTLER & PAULE DIVISION
TEL: 691-7331
"WE MAKE GOOD NEIGHBOURS"

HEMMINGFORD
250 acres of land located on top of Covey Hill, 10 miles southeast of Hemmingford. Fantastic view of the Chateauguay Valley, Adirondacks and Montreal. Great orchard composed of over 2000 Melba, MacIntosh and Fameuse apple trees. For more information, call Marilyn Partridge, 264-4224.

FRANKLIN CENTRE-COVEY HILL
60 acres of rolling fields and young maple bush. Well located on Covey Hill. Ideal as development land, as property has been surveyed. Price $30,000. Marilyn Partridge, 264-4224.

ORMSTOWN
Small cottage on large lot, 1 bedroom, new oil furnace and plumbing; also new 100 amp entrance. Price $8,000. Keith Greig, 829-2419

HOWICK
5 room bungalow, 3 bedrooms, full basement with cold room. Built 1966, lot 70 x 120, town services, large glassed-in porch. Price $18,000. Keith Greig, 829-2419.

HEMMINGFORD
On Route 52, 1 mile east of village. 5 acres planted with evergreens and 40 apple trees, also summer cottage 18 x 24 with well and septic tank. Extras include Franklin stove, small garden tractor, etc... Price $28,500. Keith Greig, 829-2419.

Royal Trust
9 Place Valencia,
Chateauguay Centre
M. BARRY MARTIN
OFFICE 691-5955 HOME 264-5065
PROPERTY FOR SALE

FARM - ELGIN - $57,500
115 acres - 70 tillable. The original house was built in 1824 and the owner has restored it beautifully and added to the original home with care. There are two living rooms, both with beamed ceiling, one with a magnificent ceiling! There are 4 bedrooms, two bathrooms, new wiring, plumbing and heating, plus an inground swimming pool. As an added attraction there is a delightful guest house - perfect for a roadside antique shop!!

HUNTINGDON - 103 ACRES
This farm has 50 tillable acres with land on both sides of a quiet road, with two small barns and a beautifully restored old farm house. The living room with pine floors beamed ceiling and natural stone fireplace, looks like a picture from "Homes and Gardens." There are two bedrooms, the large one having a stone facing ready for the Franklin Stove. The kitchen is large and airy with plenty of cupboard space that would delight any woman. This property is priced to sell at $46,500.

VALLEYFIELD - $37,500
A beautiful brick and stone six room bungalow with three bedrooms. While a new home built in the '60's the owner has done a great deal of work on extras, including a large playroom. This home is excellent value and is situated on a quiet street.

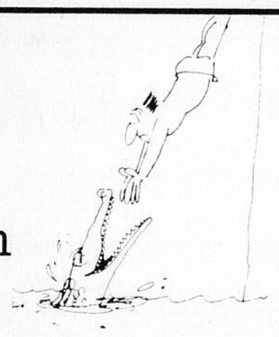
ATHELSTAN - $24,500
This is an extremely well built raised ranch house situated just 2 miles out of Huntingdon on a quiet side road, surrounded by trees and meadows. It has three bedrooms, large kitchen and a separate garage. The basement is partially finished and ready to be decorated to your taste.

ST. AGNES DE DUNDEE - $22,500
This is a delightful four bedroom home in excellent condition situated only a little more than a mile from the village. This would be a perfect home to retire to as there is no work to be done in the house!

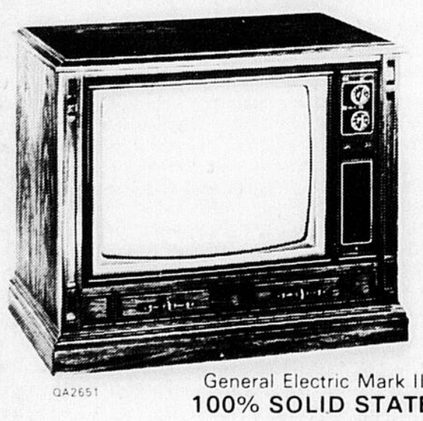
HAVELOCK - $7,500
Land is really hard to come by in this area and this seven acre lot is bounded on one side by a clear brook and could be just the place for your dream home !!

MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD

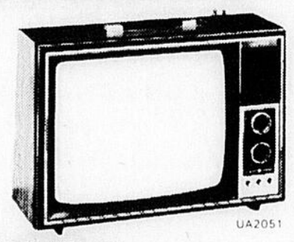
Firestone STORES



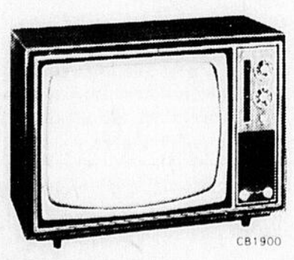
In this uncertain world...
it's nice to know you can
trust GE performance



General Electric Mark III
100% SOLID STATE
Features include 26" Spectra Brite III Black Matrix Picture tube, advanced "One Touch" color tuning, plus color and tint range lock, auto chroma control, customatic tint lock. Smart Mediterranean console cabinet in pecan finish.
$759.95

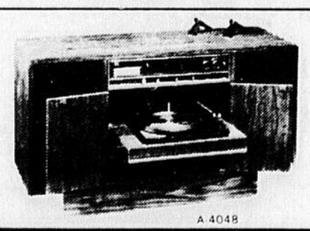


20" Portable B/W TV
Features 100% solid state chassis with direct read channel indicators. The polystyrene cabinet with walnut grain includes a telescoping antenna.
$169.95



19" Portable Color TV
Includes 80% solid state chassis and solid state UHF tuner, also direct read VHF/UHF channel indicators. The polystyrene cabinet is in a walnut grain finish.
$419.95

SANYO STEREO CENTRE with 8-TRACK TAPE



Component features in a furniture-styled cabinet. Powerful AM/FM/FM-Stereo receiver with built-in 8-track tape cartridge player/recorder. Features deluxe slide controls for Volume, Balance, Bass and Treble and automatic and manual program selection and program indicator lights. Play 33, 45, and 78 rpm records on deluxe, full-size BSR record changer featuring lightweight tone arm, ceramic cartridge and diamond stylus. Record changer mounted on sliding shelf for easy operation. Two-way speaker systems with 8" woofer, 3" tweeter, crossover network.
$299.95

We make it easy at **Firestone** Stores
USE OUR Firestone CREDIT PLAN OR... CHARGEX
24 DUMARCHE VALLEYFIELD TEL. 373-7381

Royal Trust
71 Chateauguay,
HUNTINGDON
OFFICE: 264-3693 RES: 264-3661

PROPERTY FOR SALE

FRANKLIN — SOMEONE'S DREAM
Fantastic potential for delightful country store, gourmet restaurant, antiques, or tack shop in this horsey country. Property is in fine condition with all the nostalgic charm of the late 1800's. Eleven rooms bless this house so even a country inn would be possible. Right at the main crossroads of Franklin with barns, apple trees, and frontage on two roads. A spotless country store is now in operation. Occupancy to suit purchaser. Asking $49,500.

HUNTINGDON — A DOLL'S HOUSE — $26,500
Immediate occupancy so you could move in and have a sleigh ride on Christmas Day!!! A petit house with living room and large kitchen with good shed for room for expansion. Three bedrooms and bath upstairs. On good tillable land with gorgeous everflowing spring. Small shed or garage but no barns. House needs nothing but a coat of paint on the outside.

COUNTRY LUXURY - $39,500
This shows what you can do with an old farmhouse to make it just as comfortable and attractive as any in Montreal!!! Fabulous kitchen with all coloured appliances even an olive green double sink to match. A walk-in pantry and side entrance hall for mother's convenience. Adjacent to kitchen is large gay sunporch ideal for entertaining or Sunday morning breakfasts. Living room, formal dining room, small den. A marble vanity graces the master bedroom for mother's delight. In lovely area on almost two to three acres.

ATHELSTAN
A perfectly delightful home that is most likely over 100 years old but the decorating is as gay as 1974. Owner has been transferred and regretfully must sell. Beautiful floors, new wiring, new furnace, etc. Living room with Franklin stove, dining room, small den or bedroom, great kitchen. Four family bedrooms all with cupboards upstairs. An immaculate three car garage with new hot air furnace would be ideal for apartment, store, workshop, etc. This jewel will not be on the market very long!!!

VALLEYFIELD — EXECUTIVE HOME
A magnificent brick Victorian home facing the yacht club basin and with an extra lot which would be ideal for commercial purposes with the new recreation area being close by. Parlour, living room, dining room, beautiful modern kitchen, large entrance at side which serves as laundry room and adjacent powder room. Attached garage. Terms and occupancy to suit purchaser.

PROPERTY WANTED

FARM — 100 ACRES — UNDER $40,000
Client does not need a house with all renovating accomplished, but prefers a farmhouse in its original condition with work to be done. Must have indoor plumbing and electricity however. Prefers rolling countryside and within 50 miles of Montreal. Some barns and outbuildings, but need not be in excellent condition.

BRICK HOUSE — ORMSTOWN
A large Victorian type of home with high ceilings and spacious halls that would be suitable for an antique lover. Must have three to five bedrooms, preferably two bathrooms or an area where second bath could be put in. Large roomy kitchen as client has four children. Would prefer area of Ormstown towards fair grounds or an old farmhouse not too far out would be suitable. May occupancy. Up to $35,000 to $40,000 depending...

FRANKLIN — $40,000
Client would be happy with 50 acres but really wants about 100. Will accept a house in ANY condition as long as it is structurally sound. An old clapboard house or brick house with character and potential. Preferably with about seven rooms and some outbuildings. A stream or pond would make it even more delightful. Occupancy could be immediate or next spring.

HUNTINGDON — LARGE BRICK HOUSE
Client has become enchanted with our part of the world and wishes to commute to Montreal every day but does not wish to farm or live out of the Village. Must have at least four bedrooms, formal dining room, large kitchen and fairly large lot. A big, friendly family home with maybe a large porch or veranda suitable for rocking chairs or a porch swing. In relatively good condition... up to about $35,000. Occupancy for Spring.

STONE HOUSE
Client wishes a stone house in repairable condition and on at least 100 acres. Need not be all tillable land but some hay fields and pasture are necessary. A house not too far off the road as client is a commuter. This particular ad covers at least 25 of my clients who have called me during the last three months. Please call immediately if you have a stone house on one to 200 acres.

For Information, Please Call
JANE BOOTH
MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD

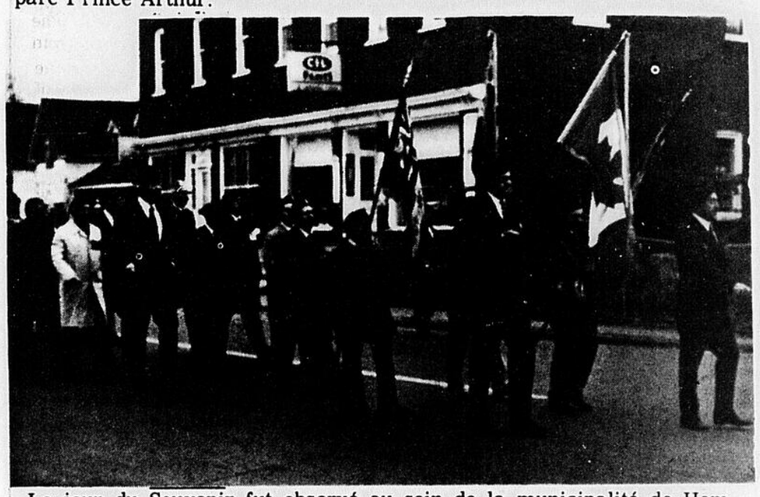
la gazette

VOL. 18 — No. 46 LE GLEANER . HUNTINGDON, QUEBEC MERCREDI, LE 13 NOVEMBRE 1974 PRIX 20¢

Jour du Souvenir respecté



Le maire de St. Anicet et préfet du comté, Lucien Perron, déposa une couronne de fleur au Cénotaphe de Huntingdon au nom du conseil du comté de Huntingdon. C'était dans le cadre de la cérémonie de la Journée du Souvenir dans notre localité. Le tout avait lieu dimanche après-midi au parc Prince Arthur.



Le jour du Souvenir fut observé au sein de la municipalité de Hemmingford. Voici le défilé qui précédait la visite au Cénotaphe.

Subvention de $60,000

L'Aréna Régionale de Huntingdon recevra une subvention de l'ordre de $60,000 du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Sports et aux Loisirs de la province de Québec.

par Cyril Alary

C'est en effet ce que dévoilait une lettre reçue par le maire Claude Pilon de Huntingdon du député Ken Fraser le 8 novembre dernier. Cette nouvelle était annoncée par le ministre responsable au Haut-Commissariat, M. Paul Phaneuf.

Cette subvention est un complément à titre d'aide spéciale pour le divers travaux de rénovation de l'Aréna Régionale de Huntingdon à la première subvention de l'ordre de $40,000.

Le $60,000 ne sera pas octroyé d'un seul coup, mais plutôt en trois tranches égales de $20,000.

Or, selon le gérant général de l'Aréna M. Florian Tardif,le comité de l'Aréna ne pourra pas bénéficier de ce montant immédiatement. Cette subvention fut accordée c'est un fait; mais elle prendra effet après l'acceptation du budget gouvernemental de l'année 75-76.

Si on se rapporte à la subvention de $40,000 au début du projet communautaire on note qu'un montant de $15,000 avait été octroyé pour l'année '73 qu'un autre montant de $15,000 avait été octroyé pour '74 et que le dernier montant, soit de $10,000 était octroyé pour l'année '75.

Donc, si la subvention de $60,000 qui vient d'être obtenue est un complément à la première, ceci veut dire que le Comité de l'Aréna Régionale de Huntingdon pourra toucher un premier versement de $20,000 seulement en 1976.Les deux autres versements de $20,000 pour compléter le montant total de subvention suivront de façon annuelle.

Plusieurs Démarches:

Le Comité de l'Aréna Régionale de Huntingdon avait entrepris plusieurs démarches afin d'obtenir une subvention du gouvernement provincial afin d'aider les diverses dépenses de rénovation.

Dernièrement, le ministre Paul Phaneuf visitait l'Aréna Régionale. Alors, il put remarquer la grandeur des travaux effectués,et également la nécessité de certaines rénovations d'ordre primordial.

Les maires des sept municipalités concernées, et les membres du comité discutèrent longuement avec le ministre dans l'enceinte de l'aréna rénovée, lors de la rencontre du printemps dernier.

A la suite, les sept municipalités firent des démarches écrites auprès du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Sports et aux Loisirs afin d'obtenir un octroi. Une première nouvelle à cet effet était le fait qu'aucun octroi ne serait donné avant l'automne.

L'Utilisation de la Subvention:

Florian Tardif nota que le comité de l'Aréna doit se réunir d'ici deux semaines; alors, semble t-il des decisions seront prises concernant cet argent octroyé. Il se pourrait que ce montant puisse aider à éteindre le déficit accumulé. Plusieurs projets de rénovation seront à l'étude à la même occasion.

Tout va Bien à l'Aréna

Le gérant général de l'Aréna Régionale de Huntingdon, M. Florian Tardif, notait à La Gazette, lundi que tout allait pour le mieux à l'aréna, et qu'il espérait connaître une meilleure saison que l'année dernière.

Des travaux d'isolation furent effectuées durant les dernières semaines; ceci constitue une importante réalisation dans le programme de rénovation de l'Aréna. M. Tardif fit mention toutefois de certains projets d'avenir tels que la construction de chambres de joueurs avec salles de douches, de la ventilation et du chauffage éventuel de l'Aréna.

"Le début de la saison est bien emboîté", de direFlorian Tardif en regardant un horaire chargé. Le hockey mineur occupe une vingtaine d'heures de glace; les Fragiles ont débuté leur saison, jouant leurs joutes mouvementées le lundi soir. La Ligue Régionale de Huntingdon débute sa saison officielle le 19 novembre prochain. Deux ligues d'anciens jouent le dimanche; il y a du ballon-balai le samedi soir. Les écoles ont des heures allouées de glace durant la semaine. Des équipes industrielles de Valleyfield complètent l'horaire des heures.

Pour les fervents du patinage, il y a des séances spéciales le samedi de 15 à 17 heures, et le dimanche de 15 à 17 heures. et de 19 à 21 heures.

Toutefois, il reste des heures à louer. Il s'agit de 23 à 24 heures les lundi, mardi, mercredi et dimanche.

L'Aréna Régionale de Huntingdon est en pleine opération, et l'apport de la glace artificielle n'a pas laissé un froid aux gens du secteur, car il y avait près de trois cents personnes lors d'une séance de patinage samedi dernier.

Le coordonnateur est choisi

Le 6 novembre dernier, lors d'une rencontre du comité de direction du Centre Local de Services Communautaires de Huntingdon, un coordonnateur était choisi.

Le nom du coordonnateur ne fut pas dévoilé, car il semble que la nomination doit être approuvée par le Ministère des Affaires Sociales de la province de Québec.

Toutefois, on espère que le coordonnateur sera au travail le ou vers le 15 novembre prochain. On sait que beaucoup de travail attend ce dernier.

Si la réponse gouvernemental arrive bientôt ceci veut également dire que le Centre Local de Services Communautaires de Huntingdon pourra utiliser ses locaux, mais surtout au point de vue administratif.

Il se pourrait toutefois qu'un service qualifié d'urgent serait mis sur pied dans un très bref délai, mias en ce qui a trait aux autres services généraux du CLSC, il faut attendre que la période de démarrage soit avancée et que les programmes fonctionnels soient complétés.

Et terminant,il faut noter qu'il s'agit seulement d'une question de temps avant que le nom du coordonnateur du CLSC soit anoncé publiquement. Il faut donc attendre le mot d'ordre de Québec.

L'optimiste Claude Ménard fêté...



Gaston Théoret, lieutenant-gouverneur de la zone 11 (à gauche), et Jean Beauchamp, président actuel du Club Optimiste de Huntingdon (à droite) honorerent de façon spéciale le président fondateur du club local, Claude Ménard. Ce dernier fit l'objet d'une grande spirée samedi dernier à l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon. C'était avec honneur que tous les optimistes de Huntingdon se rendirent pour cet événement afin de souligner amicalement l'excellent travail accompli par Claude lors de la première année d'existence du Club local.

Plusieurs cadeaux furent présentés à Claude. Ce dernier fut touché par cette soirée.

Semaine de l'Appréciation de la Jeunesse

"Demain ce sera elle," tel est le thème de la semaine de l'appréciation de la Jeunesse qui a lieu du 11 au 17 novembre au sein des activités du Club Optimiste.

Le Club Optimiste local prendra part directement à cette semaine. Le président Jean Beauchamp établira des contacts avec les quatre écoles de Huntingdon, le hockey mineur et le baseball mineur. Alors, le président local demandera les noms des jeunes qui excellèrent dans le domaine scolaire et sportif.

Ceci a pour but de leur remettre un diplôme de mérite lors d'un souper hebdomadaire du Club Optimiste local.

L'optimiste Jean Labonté est en charge de cette semaine, dans le cadre du comité d'aide à la jeunesse et de services communautaires.

Les objectifs de cette semaine sont de reconnaître les réalisations de la jeunesse, à la maison, à l'école et dans la ville. C'est également de faire la promotion de l'unité familiale en invitant chaque membre à s'intéresser et à participer aux réalisations familiales; c'est aussi encourager les parents à prendre leurs responsabilités de parents. On essaie d'encourager les différents organismes de rendre hommage publiquement à la jeunesse.

C'est également de faire participer les jeunes à des activités récréatives et sociales. On essaie aussi d'attirer l'attention des jeunes sur l'influence que peut avoir la religion et la morale sur la jeunesse, et encourager les jeunes à participer aux activités religieuses.

Enfin, c'est aussi d'encourager les jeunes et les adultes à dialoguer davantage dans le but d'arriver à une meilleure compréhension des uns et des autres.

Un concert de classe

Dans le cadre du comité de culture et d'éducation du Club Optimiste de Huntingdon, il y aura samedi, 16 novembre prochain, un concert populaire par "Les Amis de la Chanson du Mont-Rolland".

Le tout aura lieu au gymnase de l'école Notre-Dame de Huntingdon à compter de 20:30 heures.

Les profits de la soirée iront à des organismes du secteur pour les aider dans leur bon travail.

Voici le programme de la soirée sous le thème "cent mille chansons":

1. Ah! oui, j'ai mon coeur à mon aise, Arr. G. Geoffrey
2. La Manic, Georges Dor, Soliste: Jean d'A. Prévost, Harmonica: Claude Dubé
3. Getting to know you, Rodgers-Hammerstein
4. Valse muette, G. Puccini, Lucie Binette
5. Monsieur le Curé, Lionel Daunais.
6. I could have danced, Musique: F. Lowe, (comm. mus.)
7. Non, rien de rien, C. Dumont, Denise Charbonneau
8. Le temps du muguet, Mélodie populaire
9. Steal away, Negro spiritual
10. Do, Ré, Mi, Rogers-Hammerstein
11. I believe, Ervin Drake, Claude Beauchamp
12. Ouverture Mexicaine, Arr. M. Isaac et Cr. Lewis, (Pot-pourri)
13. Les Immortelles, Mus. Jean-Pierre, Ferland, Arr. Armand Renaud
14. In the river of Jordan, Negro spiritual, Soliste: Armand Renaud
15. Plaine, ma plaine, Mus. L. Knipper, Solistes: Claude Beauchamp, Lucien Renaud, Accordéon: Jean Tougas

(INTERMISSION)

1. Je reviens chez nous, J.P. Ferland, Soliste: Claude Beauchamp
2. Deep river (negro), Arr. R. Ven
3. Pourquoi le monde est sans amour, Mus. Patricia Carli, Arr. P. Loranger
4. Des gens sympathiques, Soliste: Josée Beauchamp
5. Some enchanted evening, Rodgers-Hammerstein
6. Son voile qui volait, Folklore
7. L'hymne au printemps, Mus. Félix Leclerc, Arr. Armand Renaud
8. Musica prohibita (napolitain), S. Gastaldon, Pauline Rocque
9. Petrushka, Folklore slave
10. La première fois, Paroles et musique P. Kealin
11. Old man River, Ext. de Show Beat, Armand Renaud
12. Mon merle, Lionel Daunais
13. Je n'aurai pas le temps, Mus. M. Fugain, Arr. A. Renaud, Soliste: Jean-Louis Maurice
14. Kiss me again (duo), Victor Hébert, Pauline Rocque et Armand Renaud
15. Oklahoma, Rodgers-Hammerstein

Conseil de Franklin

Le Conseil de Franklin Centre se rencontrait en assemblée régulière lundi,le 4 novembre dernier et sa première tache fut de faire prêter serment aux 2 nouveaux conseillers: Jean Laplante au Siège No. 4 et Peter Ednie au No. 6.

Le premier item à l'ordre du jour était l'entretien des chemins en hiver. Le Conseil a accepté de déblayer pour le compte du gouvernement les routes asphaltées qui se trouvent sur son territoire. La Voirie fera un premier paiement de $8,200. à la municipalité pour ce travail.

Le Conseil a accepté d'envoyer le maire Jean Guy Latreille et son épouse au banquet de la Société St. Jean Baptiste à Valleyfied. Le billet pour un couple coûte $35.

Un octroi de $1,000 fut accordé par le Conseil aux Loisirs de St. Antoine et de Franklin pour leurs activités durant l'hiver. Cet argent sera utilisé principalement pour l'aménagement et l'entretien d'une patinoire dans chaque localité.

Deux représentants des Loisirs étaient d'ailleurs présents à l'assemblee - MM. Gaétan Roy et Jimmie Roy sont venus présenter au Conseil un projet de construction d'un Centre de Loisirs. Il semblequ'il y ait peu d'endroits pour les activités communautaires à St. Antoine et à Franklin. La salle de l'école est trop petite pour accueillir des foules nombreuses. Le Conseil a accueilli cette demande d'un oeil assez favorable mais a reservé sa décision jusqu'à ce que les Loisirs présentent des plans plus détaillés de leur projet.

Le Conseil accepta de payer les comptes suivants: Georges Demers (vidanges), $425.60; huile, $142.46; réparation camion, $81.32; essence, $65.90; tuyau puisard, $68.95; Hydro Québec, $392.27; téléphone, 67.90; assurance responsabilité $415; contrat notaire $55; dépenses d'élections et de nominations $150; inspecteur municipal $25; salaires: maire et conseillers (pour 6 mois): $249.60 au maire et $83.20 à chaque conseiller; salaire secrétaire $365.60; compte avocat $690.95. Ministère du Revenu $33.40 et Receveur-général $18.19.

Achat d'un terrain

C'est avec plaisir et un esprit optimiste que la municipalité du Village de St. Chrysostome conjointement avec la municipalité de la Paroisse de Jean Chrysostome ont fait l'acquisition d'un terrain de 12 arpents situé au nord par le terrain de l'école Montpetit au sud par la rue Michèle,a l'ouest par la rue des Pins et à l'est par le terrain de M. Denis Santoire. Ce terrain sera employé exclusivement pour les loisirs. Nous remercions la Caisse Populaire ainsi que le Comité des Loisirs de St. Chrysostome qui ont gracieusement fourni $5,000 chacun. Nous espérons que le projet d'un Centre des Loisirs se réalisera très bientôt avec l'appui de subventions de nos gouvernements.

Mme Margaret Blais

St-Louis: Une victime de la route

Dans la nuit du mardi 5 novembre au mercredi 6 novembre, soit vers les 3 heures un homme âgé de 32 ans perdait la vie dans un accident de la route à St. Louis de Gonzague.

La victime est M. Jean Denis Pomainville, du 182 rue Principale à St. Louis de Gonzague.

Selon un rapport préliminaire de la Sûreté du Québec détachement de Valleyfield, M. Po - mainville conduisait une Ford '65 lorsqu'il prit le fossé pour aller heurter de plein front un poteau.

Le tout survint sur la route 236 à St. Louis de Gonzague. L'agent Yvon Boutin, de la SQ de Valleyfield, fit les constatations d'usage.

Selon une information reçue, il y aura vraisemblablement une enquête du coroner dans cette affaire.

Une farce amicale



Claude Ménard, président fondateur du Club Optimiste de Huntingdon, retrouve ses divers instruments de travail et divers articles provenant de son bureaude notaire. Ses amis optimistes lui jouèrent le tout d'insérer ces articles de son bureau dans de grosses boîtes, pour qu'il ait la peine et la misère de développer tout en face des membres optimistes réunis à un souper spécial en son honneur, samedi soir, à l'école Arthur Pigeon.

Ligue Régionale: Ouverture le 19

C'est le 19 novembre quela Ligue Régionale de Hockey de Huntingdon ouvrira sa saison.

Les directeurs de la se sont réunis le 5 novembre à 8h à l'hôtel de ville de Huntingdon, sous la présidence de M. Georges Lazure. Les arbitres étaient également présents et cette rencontre permit d'apporter des améliorations concernant les punitions et suspensions de joueurs, dont les suivantes: 1. Tentative de blessure - punition de partie - expulsion de la partie et suspension pour 1 joute; 2. 2 punitions de 5 minutes pour bataille amèneront une expulsion de la partie. Si la deuxième punition survient 5 minutes ou moins de la fin d'une partie, le ou les joueurs en cause seront suspendus pour la partie suivante. 3. Si un joueur crache sur l'arbitre ou le public, injurie les arbitres, il sera suspendu pour la partie en cours et la suivante. 4. Dans le cas d'une punition de 5 minutes, le joueur continue la partie mais est suspendu pour la suivante. 5. Les arbitres ont toute autorité sur la glace.

Ces règlements seront en vigueur pour la saison 74-75.

Le Christ est apparu à 500 à la fois

N.D.L.R. Le texte suivant a été écrit par Mme Mireille Maurice, à la suite de sa participation au Weekend Biblique qui avait lieu à Valleyfield la fin de semaine dernière. Mme Maurice est la soeur des S.S. Francine et Clarisse Fournier. Animatrices de pastorale à l'école Arthur-Pigeon.

J'étais du nombre! Des gens sont venus de plusieurs coins de la province; est-ce illusion de ma part ou effet de la foi, mais j'ai cru et je crois encore, que nous avons reçu chacun, une invitation personnelle de la part du Christ, à se rendre et à participer à ce weekend biblique de Valleyfield, ces 25, 26 et 27 octobre dernier.

Je n'énumérerai pas les nombreuses activités qui ont rempli ces journées ni ne nommerai les nombreuses personnalités qui ont participé à l'enseignement offert; d'autres sûrement le feront à ma place. J'emprunterai seulement à ces derniers, des citations qui m'aideront à exprimer l'ambiance spéciale, chaleureuse, fraternelle qui a fait de nous, pendant ces trois jours "des copains de Vie".

Tout ce que j'ai vu, entendu et vécu a réalisé en moi, comme une synthèse de tous mes éparpillements, dans mes convictions, dans mes interrogations, dans mes croyances, dans mes espérances.

Mon Christ effondré, ils me l'ont mis debout, mon Christ muet, ils me l'ont rendu éloquent, mon Christ mort, ils me l'ont ressuscité.

Quand Robert Vachon a commencé son discours en disant, "Je salue en vous la divinité", j'ai enfin compris, qu'on faisait tous partie du même corps, du même projet, de la même fin, et que le souffle qui animait ce corps était, la communion fraternelle communiquée en tout temps, à tout instant, partout, et avec tous les habitants de la planète, sans exception. Martucci disait que: "pour créer cette communion, il fallait lutter contre tout ce qui divise" et ce n'est que par ce moyen qu'on peut faire tomber les multiples cloisons, accumulées depuis des temps et qui nous empêchent de voir l'autre.

Si cinq cents personnes, pendant trois jours, ont réussi à se frôler sans se heurter, à se parler sans se blesser, à se donner sans s'appauvrir, d'après les mathématiques Christiques, trois milliards devraient être capables de Vivre ensemble sans mourir, pendant toute une éternité.

Dans ce thème proposé: "Les premiers chrétiens d'aujourd'hui", on nous offrait de réconcilier les temps, en ne laissant pas tomber l'espérance," (Martucci) mais en la portant à bout de bras comme un flambeau, pour que chacun la voit, s'en ébouisse, s'en réchauffe, et en illumine sa vie.

Se rompre comme le pain, se fractionner et ensuite, se partager à l'autre, c'est la seule façon possible, humaine "de se passer le Christ", parce que comme disait André Myre: "Dieu n'a pas d'autre langage, que des mots d'hommes pour parler, pas d'autres moyens, que des moyens d'hommes, pour agir". Et ces mots et ces gestes, l'homme les porte tous en lui, mais c'est pour les projeter vers l'autre.

C'est probablement ce que voulait dire, le Père Emile Legault, quand il nous disait, "Le Christ est venu apporter une réponse à la solitude de l'homme". Si l'homme garde tout en lui, il étouffe d'un trop plein égoiste qui l'asphyxie, qui l'alourdit, qui le pétrifie, mais s'il se distribue, il devient de plus en plus léger, il devient un homme libéré, et assez libéré, pour recevoir le partage de l'autre.

Oui, c'est bien facile de parler, mais maintenant il faut agir. Dans ce weekend biblique, de jeunes prêtres, dans une simplicité moniale, nous ont offert des fêtes de cathédrale; ces jeunes, aux figures encore d'adolescents ont eu des gestes de géant, c'est-à-dire, des gestes de "douze apôtres", des gestes de premiers chrétiens, des gestes de Christ!

Paul-André Giguère, président du weekend, nous a laissé sur ces paroles: "Pour se prévaloir du titre de "premiers chrétiens d'aujourd'hui" ça prend du courage et surtout de l'audace", parce que prendre ouvertement pour le Christ, c'est se compromettre, c'est accepter de se fractionner infiniment, comme le pain, pour apaiser la Faim du monde.

Mireille Maurice, auteur
Pointe-aux-Trembles

Congrès du PQ

Le cinquième congrès du Parti Québécois se tiendra à Québec, les 15, 16 et 17 novembre prochains. L'ouverture aura lieu le vendredi 15, au Pavillon de la Jeunesee (Petit Colisée) et sera suivie des discours du Président et des candidats à l'exécutif. Le samedi sera consacré à des ateliers qui se tiendront au CEGEP de Limoilou. Le tout se terminera par une plénière, le dimanche 17 novembre, au Pavillon de la Jeunesse (Petit Colisée) couronné par la proclamation des élus et le discours du Président.

L'exécutif du comté de Huntingdon sera représenté par plusieurs membres.

L congres a pour thème cette année: "Le Québec, ça vaut le coup." Un thème que se traduit, de façon concrète, par une décision ferme de participer activement, tout de suite, dans la mesure de nos moyens, à la création d'un bon chez soi pour six millions de Québécois.

Trois types d'ateliers seront offerts à nos militants au cours du congrès de cettte année.

I. Echanges avec la population [10 ateliers]

Le cinquième contrès national du PQ sera d'abord et avant tout celui de l'ouverture, de l'échange et du dialogue avec des représentants de tous les niveaux de l'échelle sociale, de toutes les couches de la population et avec divers groupes ethniques qui concourent, chacun de leur façon, à donner au Québec d'aujourd'hui son originalité profonde.

Le Parti Québécois constitue maintenant l'opposition officielle. Il se doit donc, plus que jamais, d'être à l'écoute non seulement de ses membres, mais aussi de tous les groupes qui forment notre société, de façon à devenir veritable porte-parole de la population dans son ensemble.

II. Programme - statuts - prises de position [9ateliers]

Il y aura aussi, bien sûr à ce cinquième congrès, des ateliers de type traditionnel où les délégués étudient et acheminent en "plénière" des propositions concernant le programme du parti, ses statuts et ses prises de position officielles.

Six sujets prioritaires sont soumis cette année à l'attention des délégués: 1. Accession à la souveraineté; 2. Régime politique; 3. Municipalités; 4. Politique étrangère; 5. Environnement; 6. Immigration.

III. Méthodes d'action politique [10 ateliers]

Le Parti Québécois a la conviction profonde que ça vaut le coup non seulement de s'impliquer plus que jamais dans les problèmes concrets, mais aussi d'examiner avec soin les actions passées et d'en tirer des conclusions.

Unité Sanitaire

Semaine du 18 au 22 Novembre 1974

Lundi, 18: Huntingdon (Salle du comté) de 13:30 à 15:30 hres. Clinique de Radiographies Pulmonaires R-X.

Mercredi, 20: Huntingdon (Salle du comté) de 10 à 11:30 hres, de 13:30 à 15:30 hres. Clinique de Puériculture.

CRL en bref

Salut!

Conformément à ce que nous avions promis, ce bulletin doit vous parler de la centrale administrative que le C.R.L. a mis sur pied pour vous.

Mais auparavant, il nous faut bien revenir sur le dernier bulletin et remercier les organismes qui se sont empressés de répondre à notre appel en nous faisant parvenir des informations sur leurs prochaines activités. Nous espérons que l'exemple sera suivi.

Qu'est ce que la centrale administrative du C.R.L.?

De prime abord, la centrale administrative, c'est un ensemble de facilités réunies pour améliorer et rendre plus efficace le travail des nombreux bénévoles de la région Sud-Ouest. Ces facilités se divisent en locaux et en services. Plusieurs organismes du territoire n'ont pas de locaux pour tenir une assemblée, préparer leurs activités tenir leurs documents, etc. C'est dans cette perspective qu'en juillet 1973 le C.R.L. aménagea une centrale administrative à l'intention des organismes de loisirs à caractère régional.

Que trouve t-on à la centrale administrative du C.R.L.

Côté locaux, la centrale renferme une petite salle de réunion pouvant accommoder une vingtaine persones au maximum, une grande salle d'une capacité de 40 places ainsi que trois cubicules pouvant recevoir des groupes de travail d'une dizaine de personnes.

De plus, la centrale met à la disposition des organismes régionaux de loisirs un certain nombre de casiers (24) fermant à clé, pouvant recevoir les documents des différents organismes. Plus tard, s'ajoutera à ces facilités un centre de référence et de documentation pour tous les organismes utilisant la centrale.

Nous traiterons dans les prochains bulletins, des services que le C.R.L. offre aux organismes régionaux tels que secrétariat imprim erie, transmission du courrier, et messages téléphoniques.

Comment peut-on utiliser la centrale du C.R.L.

Tous les organismes de loisirs ayant un caractère régional tels que les associations régionales, ateliers régionaux et autres formes de regroupement peuvent utiliser la centrale administrative.

Il s'agit simplement de réserver le local dont vous avez besoin une semaine à l'avance (si possible) et évidemment de remettre le local en ordre après l'utilisation. Somme toute, l'utilisation de la centrale est chose fort simple à condition d'y mettre de la bonne volonté.

Pour de plus amples renseignements ainsi que pour réservation, téléphonez à Mlle Denise St. Michel à 371-4151.

Lake of two Mountains sketching group: Expositoon:

Le groupe d'artistes du "Lake of Two Mountains sketching group" présentera son expositon annuelle à Hudson les jeudi, 14 novembre et vendredi, 15 et samedi, 16 novembre prochains au Mowatt Hall, Wyman Church, rue Principale à Hudson.

Les heures d'ouverture sont: de 20 à 22 heures le jeudi; de 9:00 heures a.m. a 22:00 heures le vendredi et le samedi de 9:30 heures a.m. à 17 heures p.m.

Association Régionale de Crosse

Le 11 octobre dernier, l'Association Régionale de Crosse tenait des élections, dont voici les résultats: Prés: Eugène Perreault, Valleyfield, Vice Prés: Vincent Parisien, Valleyfield; Secrétaire: Wilbrod Tessier, Valleyfield; Trésorier: Richard Parent, Valleyfield; Registraire: Odette Perreault, Valleyfield; Directeur: René Cournoyer, Valleyfield, Directeur: Gaétan Levac, Valleyfield.

Célébration à Huntingdon

Le conseil municipal de Huntingdon décida de marquer de façon spéciale le 150e anniversaire de l'incorporation du village de Huntingdon.

La dernière semaine de juin jusqu'à la journée de la confédération canadienne semble être le moment choisi pour les festivités.

Une lettre de Robert McGee, éditeur du Journal de la Société Historique de la Vallée de Chateauguay, fit note de cela au conseil.

Le maire Claude Pilon rencontrera d'ici peu les représentants des divers organismes sociaux au sein de la municipalité de Huntingdon, et les membres du clergé afin d'organiser un comité qui verrait à la planification des festivités pour cet événement bien spécial.

Selon l'échevin McGerrigle, c'est une excellente raison de fêter dans la ville.

Lubec à l'honneur

Le sous-ministre de l'industrie et du Commerce de la belle province, M. Robert De Coster, présidait récemment à l'Institut du Tourisme et de l'Hôtellerie du Québec à Montréal, à la remise des médailles d'or du cinquième "Concours de Qualité des produits alimentaires (cidres surtout).

On retrouve cinq catégories distinctes et six produits gagnants: Lubec remporta dans une catégorie:

1) Mousseux sec - "Gilbert Dionne" de la Cidrerie du Québec Ltée; 2) Mousseux semi-doux - "Rosée Laurentienne" de la Cidrerie du Québec Ltée; 3) Pétillant sec - "Saint-Antoine Abbé" de Lubec Inc. "Coc Rouge" de la Coopérative des Po - miculteurs du Québec; 4) Non effervescent sec - "Vieux Tonneau" de la Cidrerie Le Montagnard Inc. 5) Non effervescent semi-doux ' "Auclair" de la Cidrerie Auclair

Ce concours de Qualité est organisé annuellement par la Direction du commerce du MIC avec la collaboration de l'Association des fabricants de Cidre du Québec et les directeurs de Soprovin dans le cadre du Salon International del'Agriculture qui se tient à Montréal du 29 octobre au 3 novembre.

Le jury du cidre comprenait Mmes Françoise Kayler et Lorraine St. Onge et MM. Adhémor Bernard, Jean Marcel Meury, Jean Allaire et le Dr. Alberto Conti. Le Dr. Marc Vincent présidait ce jury des vins.

Les critères usuels de la dégustation étaient l'apparence générale du produit, sa couleur, sa transparence, sa limpidité, sa senteur et son goût.

à Ormstown

Centre d'achats

On commence à louer des espaces dans le futur Centre d'Achats d'Ormstown qui doit comprendre 20 magasins, et la construction de ce projet pourrait commencer dès que les réparations routières et changements à la route 14 seront terminés.

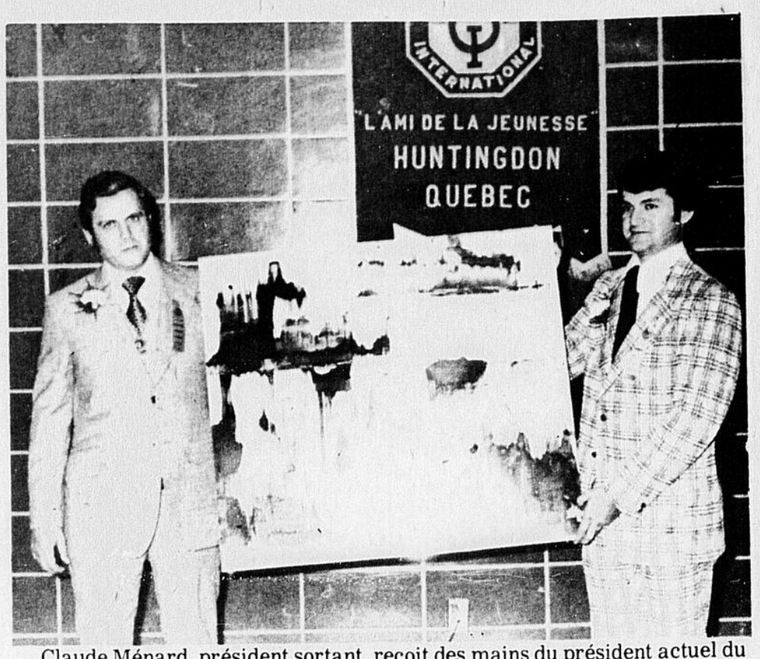
On prévoit pour ce Centre, outre un Marché Métro, un magasin LaSalle, un grand magasin de meubles et plusieurs boutiques. Les plans ont été faits par les architectes Lafleur & Lafleur de Valleyfield et pour la location on doit s'adresser à Robert Sauvé des Immeubles Kaybec Inc. de Valleyfield.

Il se peut aussi que le Centre accueillerait un magasin de la Société des Alcools du Québec.

"Les locataires que l'on espère attirer dans ce Centre viendront des commerces déjà établis à Omrsotwn et également de l'extérieur," a dit le propriétaire du site, M. Tancrède Boyer. "Nous avons fixé juin 1975 comme la date possible d'ouverture."

Visite à Radio-Canada

Mardi, le 12 novembre les membres de l'Age argenté ont passé une soirée à Radio Canada. En plus de visiter les différentes studios, ils ont eu l'opportunité d'assister au programme "Vedette en Direct" dont l'invité était André Dassary. Après cette visite, les membres se sont rendus au Vieux Munich.



Claude Ménard, président sortant, reçoit des mains du président actuel du Club Optimiste de Huntingdon, Jean Beauchamp, une peinture du peintre Piché de Valleyfield.

Nouvelles de St-Chrysostome

Elus au Comité d'école St. Joseph & couvent St. Chrysostome.

Monsieur Claude Paradis était élu président du Comité au cours d'une assemblée général des parents de ces écoles le mardi 17 sept 1974. Furent élus également: M. Marcel Payant, vice-président, Mme Nicole Provost, sectrés. Etaient élus directeurs Mme Ernest Provost, Roger Parent, Mmes. Odette Emarrd, Mireille Bouthillier, Gisèle Breton, Aldéa Provost, Jacqueline Laberge, Christiane Primeau. La représentante des professeurs est Mme Raymond Payant.

Les réunions mensuelles du comité d'école auront lieu le deuxième mardi de chaque mois à la salle de l'école St. Joseph auxquelles les parents sont cordialement invités.

Le salon International de l'agriculture se tiendra à la Place Bonaventure, du 29 oct. au 3 nov. 1974. La Fédération de l'Age D'Or du Quebec y aura un kiosque.

Mme Margaret Blais

Hausse du slaire minimum en novembre

Le salaire minimum atteignait $2.30 au ler novembre 1974.

L'Ours à Rockburn
PUB ANGLAIS
MAINTENANT AVEC PERMIS COMPLET
Heures de la salle à manger:
LUNCH: Midi à 2h p.m.
Dîner: 6h à 8h p.m.
Fermé le lundi
Pour réservations appelez
264-3606
Fred Cooke *Marion Sloan*

LABORATOIRE DENTAIRE
PIERRE BOUGIE
FABRICATION ET REPARATIONS DE PROTHESES DENTAIRES
49 Bridge Ormstown
sur rendez-vous
TEL 829-2201, 829-2219

DR. SAMUEL PERT O.D.
OPTOMETRIST
Eye Examination
Every Thursday 9:30 a.m. to 9 p.m.
TEL: 371-2127 50 Dufferin St.
Centre Valleyfield Shopping Centre

Guy Julien, O.D.
Yvon Rheaume, O.D.
Optometristes
Examen De La Vue
264-5478
23 Rue King Huntingdon
Sur Rendez-vous

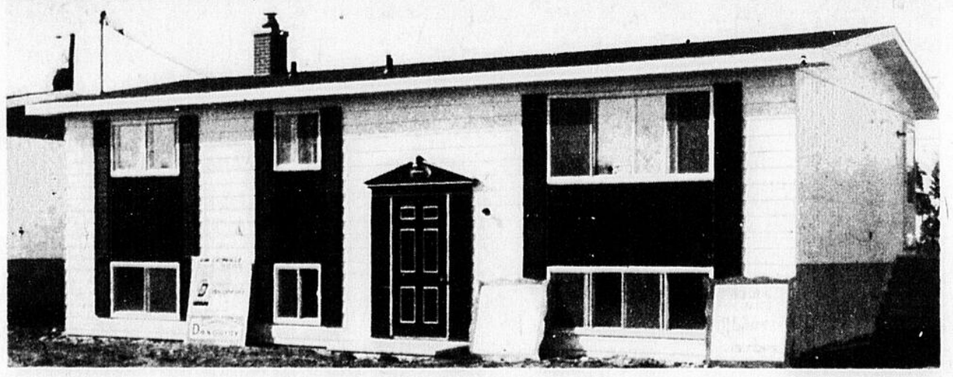
JLE **JLEDUC ELECTRIQUE** ENRG.
entrepreneur électricien
electrical contractor
Spécialiste en chauffage électrique
Ste-Barbe Cte. Huntingdon
371-0848

GERALD MARLEAU
Contracteur — Electricien
Résidentiel — Commercial — Industriel
ESTIMATIONS GRATUITES
Tel. 373-0238
ST-STANISLAS DE KOSTKA
(Pas de frais d'interrurbain)

QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU ET ASSOCIES
Comptables Agréés-Chartered Accountants
Room 10-373-9993 et 373-8577
110 Chemin Larocque Valleyfield

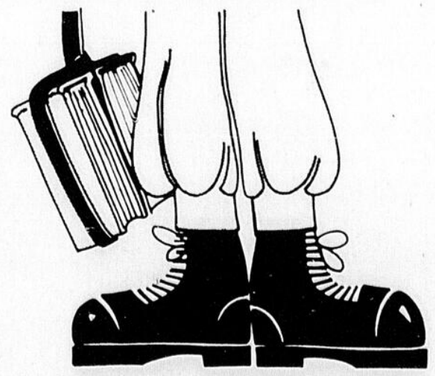
CO-OP ENGRAIS DE FERMES EN VRAC ET EN SAC
SEMENCES
MAIS - CEREALES - MILLAGE
PESTICIDES
POUR TOUTES CULTURES
DRAINS PLASTIC ET TERRE CUITE
GILLES VALLEE INC.
Ste. Barbe Tél. 373-4625

QUAND VOUS ACHETEZ UNE MAISON Désourdy
C'EST PLUS QU'UNE MAISON ORDINAIRE



• APPROUVE PAR SCHL • ELIGIBLE POUR PRET BANCAIRE ET LE RABAIS PROVINCIAL
Désourdy construit des maisons modulaires pour satisfaire tous vos goûts et exigences. Des spécialistes construisent ces maisons à l'intérieur, sur une immense ligne d'assemblage, pour satisfaire les plus hauts standards de qualité en construction. Les meilleurs artisans utilisent les meilleurs matériaux pour vous fournir une maison aussi solide qu'une maison conventionnelle. En plus vous profitez du service extraordinaire après et avant la vente que seul Désourdy peut vous offrir.
TERRAINS SI DESIRES
CONSTRUCTION DAUPHINAIS INC.
HENRI DAUPHINAIS, Président. Bureau: Tel: 246-2252
Jean Latreille, Représentant, Huntingdon, 264-3245
Florian Dauphinais, Representant, Hemmingford, 247-2444
Bert McCartney, Représentant, Ormstown, 829-2846

EXTRAORDINAIRE
CARRIERE
UN METIER INTERESSANT
$400. PAR MOIS POUR APPRENDRE CE METIER
SALAIRE ENTRE $10,000. ET $12,000. APRES 4 ANS
4 A 5 SEMAINES DE CONGE PAYE
UN EMPLOI PERMANENT
VIENS NOUS VOIR AU CENTRE DE MAIN D'OEUVRE FEDERAL



LES FORCES CANADIENNES HUNTINGDON TOUS LES MERCREDI

Walshaven ouvrira bientôt

Le nouveau complexe de logements à prix modique pour le secteur Ormstown sera complété d'ici peu, et l'ouverture se fera de façon officielle dans un avenir rapproché.

Ce complexe se nommera Walshaven. Des logements pour les personnes âgées de la municipalité d'Ormstown furent premièrement mentionnés dans le testament de R. Earle Walsh, citoyen honorable de la vallée de Chateauguay.

Une charte fut remise en 1953, et Walsh agissait à titre de président d'un bureau de gouverneurs. Des plans furent alors initiés pour la construction d'un édifice, mais rien ne fut commencé avant la mort de M. Walsh en 1960. C'est par la suite que la succession de M. Walsh fut confiée à son épouse à titre de bénéficiaire, et à la mort de cette dernière, sa succession s'ajouta à la fiducie.

Une Famille De Pionnier:

M. et Mme Walsh furent très actifs dans la communauté d'Ormstown. Ces derniers avaient plusieurs amis dans la vallée de Chateauguay.

Des membres de la famille Walsh furent pendant longtemps propriétaires d'un moulin à scie et d'un magasin général à Ormstown. Ils furent également responsables de l'établissement d'une première station électrique dans le secteur.

Walsh fut président de la Commission Scolaire Protestante d'Ormstown. Il fut également le premier président de la Barrie Memorial Hospital.

Mme Walsh fut active dans diverses organisations féminines du secteur; elle siégea au comité des dames de l'hôpital, et de la Croix Rouge.

La réalisation d'un tel projet était de grande importance pour ces derniers.

Les membres actuels de la succession Walsh sont David Munroe, président; R.L. Tinker, secrétaire; J.A.R. Savoie, trésorier; John K. Dickson, Allan English, Claude Pilon et Norman Sims.

Plans Originaux:

Le plan original était de construire un édifice pour les personnes âgées demandant un minimum de soins. Des prévisions furent faites afin que le tout soit construit tout près de la Barrie Memorial Hospital. S'apercevant que le tout ne pouvait pas se financer, certains lots furent vendus pour des résidences, et l'argent fut ajouté à la succession de Walsh.

Après la mort de Mme Walsh, une rencontre avec Claude Mailhot, directeur des Services de Bien-Etre, voulait déterminer certaines suites possibles pour un tel projet.

Il fut prouvé que le secteur Ormstown présentait le plus fort pourcentage de personnes âgées de toute la région. Donc, un édifice pour les personnes âgées serait nécessaire pour Ormstown.

En 1972, la succession fut réglée, et le tout fut transféré à la Corporation Walshaven.

Avec la formation dernièrement du Bureau Municipal de Logement d'Ormstown, le projet reçut toute l'assurance possible.

Ces logements à prix modique sont construits sur des terrains rendus disponibles par la Barrie Memorial Hospital.

Les citoyens d'âge d'or du secteur d'Ormstown pourront se loger convenablement dans le futur grâce à ce projet d'envergure.

Duplessis président du Cercle

Le Cercle Sportif de Ste-Barbe a un nouveau président depuis quelques semaines; il s'agit de Jean-Paul Duplessis.

En effet, ce dernier remplace Léo Montreuil qui démissionna dernièrement de ce poste, tout simplement à cause de son travail. Il y eut également trois démissions pour cette même raison; ce sont celles de Jean-Paul Lebrun, Bruno Girouard et Réal Vallée.

Ces quatre démissionnaires seront agréablement fêtés le 16 novembre à la salle municipale de Ste-Barbe par le Cercle Sportif de cet endroit. C'est en effet pour leur rendre un précieux hommage et les remercier pour tout le travail fait pour et au nom du Cercle Sportif. Le 16 novembre sera une soirée dansante avec la musique de l'orchestre Jean Louis Brossoit, et au profit du Cercle.

Dernièrement, le nouveau conseil d'administration du Cercle se formait: Jean-Paul Duplessis devint président, tandis que Ferdinand Duboisse fut nommé vice-président; Alain Poirier s'occupera du secrétariat, et Gilles Duranceau de la trésoire. Jacques Pinsonneault, Daniel Pinsonneault, Paul-André Tremblay, Gérard Auclair et Ernest Beaudry occupent les divers postes de directeurs au sein de l'organisation.

La Garde Dollard des Ormeaux et les Loisirs et Voyages de l'Age Argenté de Valleyfield tiennent à remercier sincèrement le député Cadieux,

Hommage à Charles Trépanier

L'Age d'Or de Bellerive, vient de perdre "Charles Trépanier" étroit collaborateur de son épouse Rébecca, âme fondatrice de notre Club. Après de durs labeurs sur la ferme, et de nombreuses activités, il se retirait à la ville pour vivre une retraite bien méritée. Mais pouvait-il rester inactif, lui qui n'avait cessé d'oeuvrer dans sa "petite patrie" de St-Anicet et Cazaville?... Avec son épouse fidèle, il participait à la fondation du Club "Le Bon Vieux Temps" où les gens pouvaient se distraire ensemble.

Puis vint la naissance des Clubs d'Age d'Or dans la région du Sud-Ouest du Québec. Demeurant dans le quartier Bellerive, le "couple Trepanier" ne pouvait demeurer insensible au besoin d'ajouter aux activités déjà existantes pour personnes âgées de leur coin de ville. Le 10 janvier 1972, ils réunirent une trentaine de personnes au sous-sol de l'église de Bellerive pour leur expliquer les buts et la vocation d'un Club d'Age d'Or.. Ainsi est né le "Club d'Age d'Or de Bellerive"... Le "couple Trépanier" lance l'idée d'honorer les couples de cinquante ans et plus de mariage... de faire visiter notre beau pays. etc..

Charles, principal animateur, encourage les gens,.. les taquine, et ne cesse de répandre la bonne humeur dans nos soirées hebdomadaires. Le Club grandit et s'épanouit dans la joie que répand le "couple Trépanier"..

Il n'est plus là maintenant pour voir vivre et évoluer ce Club d'Age d'Or qu'il a tant aimé; mais personne ne pourra l'oublier, et son souvenir restera un encouragement pour tous.

A sa fidèle et dévouée compagne Rébecca, nous les membres du Club d'Age d'Or de Bellerive, nous offrons les respects de notre filiale affection, et partageons avec elle, et son admirable famille, son chagrin de perdre ainsi un compagnon de plus de cinquante ans de vie commune... **Le président, Charles E. Beauchemin**

UNISEX
BO - JEANS ENRG
CHANDAILS
Wrangler
Nous avons des jeans et des pantalons en velours côtelé JEANS DELAVES
LEE LEESURES
Levi's
GWG
U.F.O.
LOIS LE CULOTTIER H.I.S.
CHEMISES
35 ST. LAURENT
VALLEYFIELD

L.A. LACOSTE 692-2909 VENTE & SERVICE
SILO SUPERIEUR
VIDEUR PATZ
NETT D'ETABLES
SOIGNEUR PATZ
CHAR MOTORISE
BELHEN
GENERATEUR ONAN


Systèmes musicaux stéréo RCA Modèle VYC 635
Récepteur 4 canaux-lecteur de cartouches 8 pistes "discret" 2-4 canaux à même-systèmes de 4 haut-parleurs haute fidélité.
.Récepteur adaptable au système CD-4 . Rendement discret sur ruban . Décodeur "à matrice" à même pour phono et FM . Puissance continue de 36 watts [2% de THD] . Enceintes de haut-parleurs scellées [chacune avec un haut-parleur de 8 po. pour les graves et un de 2½ po. pour les aiguës..
$334.95 COMPLET


Chaîne stéréo modulaire RCA Modèle SSG 4122
Récepteur 4 canaux-tourne-disque automatique Dual à même, avec lecteur de cartouches 8 pistes "discret" Shure 2-4 canaux.
. Syntonisateur AM-FM automatique et puissant amplificateur de 58 watts [2% de THD] à 4 canaux [avec circuits "à matrice" à même]
.Excellente réponse pour les graves à faible niveau sonore.
SPK 1155 — La tour de son
.Concept des lignes de transmission . Haut-parleurs complémentaires: 1-8" pour les graves, 2-3½" pour les aiguës Boîtier en placage noyer authentique . La grille à l'avant s'enlève pour plus de commodité . Réponse de fréquence: 30-22,000 Hz.


Systèmes musicaux stéréo RCA Modèle SSG 2130
Récepteur AM-FM automatique avec magnétophone 8 pistes à même-2 systèmes de haut-parleurs scellés avec grilles moulées.
. Enregistrez vos propres cartouches 8 pistes directement de la radio AM ou FM, de disques, ou d'autres rubans, et écoutez-les avec le SSG 2130 ou le lecteur de cartouches de votre voiture . La platine d'enregistrement et de lecture 8 pistes est munie de 2 VU-mètres pour enregistrer au bon niveau sonore, de l'avance rapide et de l'arrêt automatique
. Complet, avec deux microphones pour enregistrement stéréo "en direct"
$249.95 COMPLET

TÉLÉVISEUR COULEUR RCA

Transistorisation
Ces portatifs AccuColor XL-100 sont transistorisés à 100% pour offrir une fiabilité à 100% et un rendement égal à celui de nos appareils console de 26". La lampe-écran de 31,200 volts projette l'image-couleur dans toute sa pureté et sa précision.
Portatif AccuColor XL-100 de 20"
Fini noyer Dimensia avec garniture brun foncé et platine.
$559.95 MODELE CTG 523
$545.

CONSOLE 26"
ACCUCOLOR 100
MODELE CCG 901
100% TRANSISTORISE
ACCUMATIC 1V
699.95

L'AccuMatic IV dispense couleurs, tons, brillance et contrastes dans une gamme normale préréglée, au simple contact d'un bouton.
• BRILLANCE
• CONTRASTES
• COULEUR
• TONS

ROBERT N. GUERIN
VENTE - SERVICE - REPARATION
TEL: 829-2713
CHEMIN JAMESTOWN ORMSTOWN

Nap Parent est fêté

L'anniversaire de naissance de M. Napoléon Parent et celui de sa fille Marie-Anne ont été soulignés à une soirée organisée en leur honneur le dimanche, 3 novembre, au Club de Curling de Howick. M. Parent, l'un des résidents les mieux connus et les plus respectés de Howick, est né le 6 novembre, 1880. Sa fille, Marie-Anne, enseignante à Montréal pendant plusieurs années et à la retraite depuis peu, habite maintenant avec son père. Sa date d'anniversaire est le 5 novembre.

Les invités d'honneur de cette soirée savaient bien qu'il y aurait une réunion de famille à cette occasion mais ils ne s'étaient jamais imaginé que tous les enfants - neuf filles et garçons - les petits et les arrière-petits -enfants, y compris maris, épouses et amis, seraient de la partie pour cet anniversaire 1974.

Le Rév. Père Downs vint de Valleyfield où il est maintenant à sa retraite, pour passer la soirée avec son vieil ami et fidèle et talentueux maître de chapelle pendant plusieurs années alors qu'il était curé de la paroisse. M. le curé Amyot était également présent. Les deux étaient très heureux d'être en compagnie de la famille Parent.

M. Gérald Lalonde de Valleyfield agissait comme maître de cérémonie et a fourni la musique de fond et de la musique entraînante pour danser.

Cadeaux et discours

La présentation de cadeaux et des discours ont précédé le banquet qui fut servi vers 6h par un traiteur de Ste - Martine.

Marie Anne fut heureuse de recevoir un corsage présenté par l'une des petites ainsi q'un bouquet de roses rouges et un fauteuil de la part de tous les invités. Mlle Parent ne s'attendait pas à toutes ces expressions d'affection de la part de la famille car elle croyait que la fête n'était que pour son père. Elle fut donc très émue et avait du mal à exprimer ses remerciements.

M. Parent dont le nom est réellement "Arthur" mias que tout le monde appelle "Nap" fut très surpris lorsqu'on le conduisit au Club de Curling et qu'il vit tous les invités. Il y avait M. et Mme Paul Parent, Léo et son épouse, de Howick, M. et Mme René Parent de Verdun et M. et Mme Louis Parent de Huntingdon, Jeanne Biron d'Ormstown Cécile Bélanger et son époux Mario de St.-Eustache, Rose et Roy Urquhart de Châteauguay, Alice et Armand Choquet de Montréal.

D'autres de la deuxième génération sont venus de Plantagenet, Ont., Valleyfield, Montréal, Huntingdon, Ormstown et des environs de Howick.

Des cadeaux individuels et des souhaits personnels furent aussi donnés par les filles et les fils de M. Parent.

On rappelle le passé

Le P. Downs et le curé Amyot ont raconté des anecdotes du passé dans lesquelles leur vieil ami Nap avait tenu un rôle. M. Parent fut maître de chapelle à l'église de la paroisse pendant plus de 50 ans et s'est occupé d'autres activités telles que la Ligue de sacs de sable qui existe encore.

La famille Parent avait une écurie de louage il y a plusieurs années (vers les 1880) et le jeune Nap prit éventuellement la conduite de l'affaire. Lorsque le chemin de fer passait par Howick, les vendeurs étaient conduits de la Gare de Howick à St. Chrysostome, et il y avait aussi les passagers réguliers.

Sandy Bryson aurait voulu que "Nap" vienne travailler pour lui à faire des encans mais il préféra conserver sa voix de tenor pour la chorale qu'il aimait beaucoup.

Pionnier du taxi

A l'apparition des autos, "Nap" conduisait les gens en taxi ici et là et il a toujours continué ce travil jusqu'à récemment.

A l'époque des chevaux et, plus tard, avec une auto, il distribuait le courrier dans la région du chemin Tullochgorum et de Fertile Creek et il ne manquait jamais un jour. Iln ne se cassait pas la tête avec la sécurité d'emploi mais s'arrangeait toujours pour trouver du travail, s'adaptant aux temps nouveaux et, apparemment, s'en trouvant toujours satisfait.

Son épouse fut sa compagne pendant 63 ans et maintenant sa fille Marie Anne et les autres enfants lui aident à passer une vieillesse heureuse.

A un certain moment de sa vie, "Nap" aidait aussi à David Hay comme entrepreneur de pompes funèbres ce qui veut dire que bien des fois il devait grimper les escaliers menant au jubé pour chanter aux funérailles, entre ses fonctions pour les pompes funebres. Il n'avait certainement pas le temps de s'ennuyer.

Délicieux repas

Peut-être M. Parent songeait-il à toutes ces choses lorsqu'environ 60 invités se réunirent autour de la table de banquet pour partager un délicieux repas composé de dinde et de multiples autres choses avec tarte aux pommes, tarte au sucre, crème glacée comme desserts. Des corbeilles de magnifiques fleurs décoraient les tables avec un gros gateau d'anniversaire au centre pour souligner les deux fêtes que l'on célébrait.

Ces dernières années l'on jouait surtout aux cartes lors de réunions intimes où l'on fêtait M. Parent. Mais cette année, la musique de M. Lalonde était si entraînante que la soirée se passa à danser, grandes personnes et enfants compris.

La petite Nathalie Messier, âgée de 4 ans, arrière-petite-fille de M. Parent, etait ravissante a voir danser et démontrait des talents peu communs chez une si jeune personne. Elle ne quitta le plancher que vers 11h alors que des rafraichissements furent servis.

Ce fut sans aucun doute une soirée mémorable pour M. Nap Parent et Marie-Anne et nos meilleurs voeux les accompagnent pour de nombreuses années de bonheur à venir.

Le Prêt d'honneur

Devise "Leur Talent C'est Notre Avenir"

Grâce à votre aide nos jeunes peuvent bénéficier du "Prêt D'Honneur" pour poursuivre leurs études. Notre jeunesse, c'est notre plus importante richesse et nous devons la développer avec soin et amour si nous voulons qu'elle relève avec succès tous les défis qui l'attendent.

On dit que tous les chemins mènent à Rome: mais il n'y a un chemin qui puisse maintenir un peuple civilisé dans la voie du progrès et de la liberté: C'est le chemin de l'éducation.

Les étudiants qui veulent acquérir la compétence dans les disciplines les plus diverses, et ils sont nombreux, recourrent chaque année au "Prêt D'Honneur" pour être en mesure de poursuivre leur idéal. Ils ont donc besoin de votre appui. Acceuillez-les donc avec joie et souscrivez à cette oeuvre essentielle d'éducation. Dans le passé, le tout a été fait dans la compréhension, le dévouement et la générosité. Je n'en espère pas moins de vous tous pour la Campagne 74.

NOMINATION

L. Currier a été affecté à la formation à la suveillance en vue du programme des pneus radiaux à l'usine Goodyear de Valleyfield, et G. Primeau a été affecté à la formation à la surveillance à la section des pneus de tourisme.

INVITATION

L'Office Municipal d'Habitation d'Ormstown invite le public à venir visiter les appartements "WALSHAVEN" pour personnes retraitées, situé au 35 rue Hector, Ormstown, à l'occasion de l'ouvertue officielle, dimanche le 17 novembre, 1974 à 2:00 heures, P.M. jusqu'à 5:00 heures P.M.

J. C. Marcil,
Administrateur.

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS

6-11-74 HUNTINGDON

LA [LES] PERSONNE[S] CI-APRES MENTIONNEE[S] A [ONT] DEMANDE LE[S] PERMIS SUIVANT [S]:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
WOFFENDEN, James Henry "Royal Canadian Legion Hemmingford [Branch] [Que No. 244]	Rue Champlain, Hemmingford	Club

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUT OBJECTION A CETTE [CES] DEMANDE[S] DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETAIRE GENERAL
CASE POSTALE 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.

TISSERANDS

-Hommes ou Femmes demandé(e)s.
-Expérience requise comme Tisserand
-Travail d'équipe
-Prime au rendement

S'il vous plaît communiquer:

dominion textile limitée
Usine de Tissage Gault
Service du personnel
371-0760 local 488

Soudeuses Electriques
LOCATION
180A - 220V
PAR MOIS
$20.00
J. H. Sauvé & Fils Inc.
238 ST-LAURENT
VALLEYFIELD

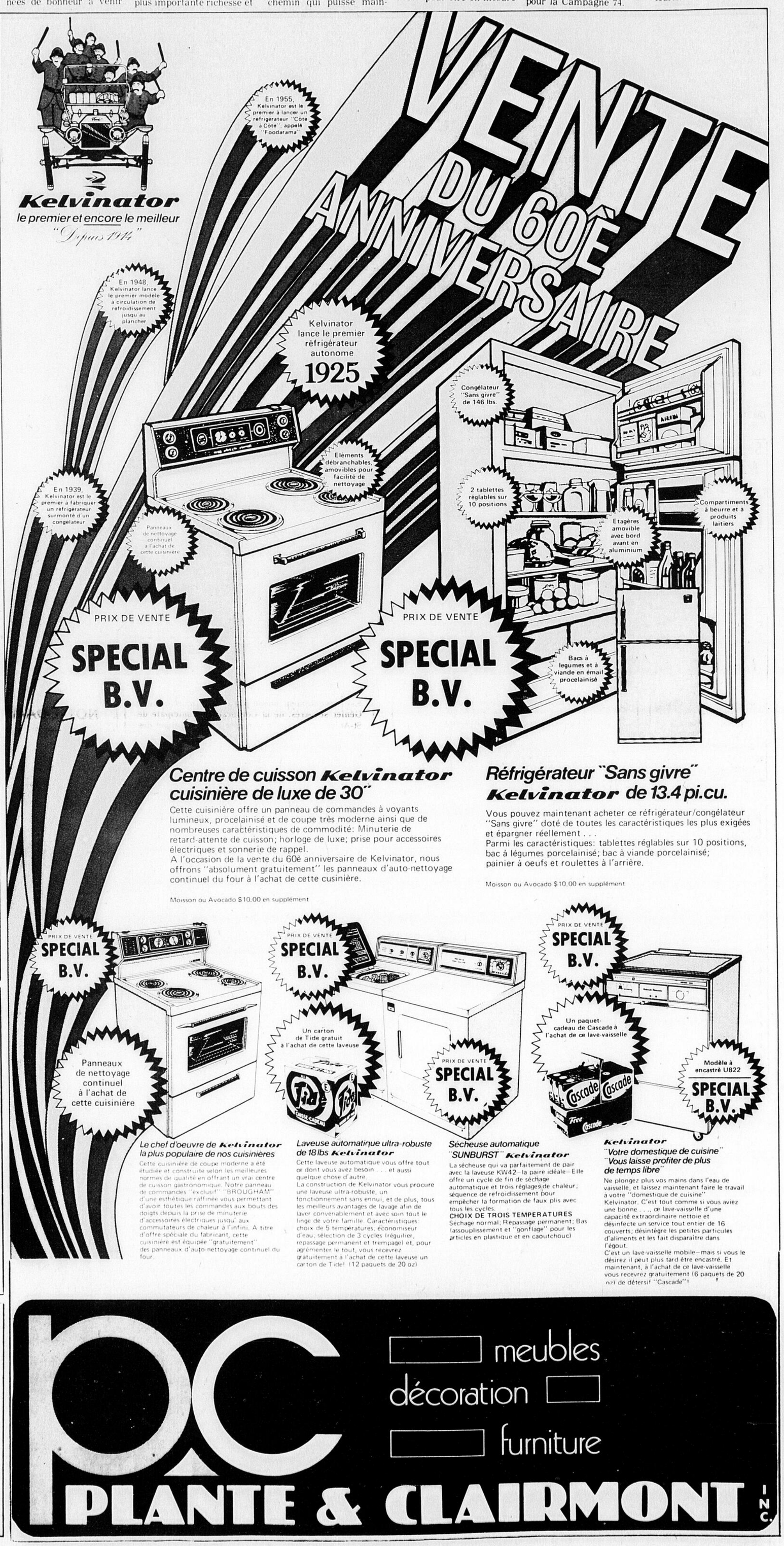
MAINVILLE ALUMINUM

Nous vendons et installons le revêtement Aluminium Reynolds et les gouttières
•
Portes et fenêtre de toutes sortes
•
Auvents, rampes, persiennes en aluminium
•
Portes de garage [Automatiques ou manuelles]
Portes de patio, vitres, vitre isolée

Tout ouvrage Garanti

80 Wellington, Huntingdon, Que.
Tel: 264-5057

A.GRIFFITH **A.TAILLEFER**



PC PLANTE & CLAIRMONT INC.
meubles
décoration
furniture

A vendre

ROULOTTES, TENTES ROULOTTES de toutes grandeurs, neuves ou usagées. Cabanons de bois et location de tente-roulottes. Jean-Louis Bray Enr'g. 15 Salaberry, Valleyfield. Tél: 373-1337.

MONDE DE L'enfance "Sinray," vêtements d'enfants, accessoires meubles. Meilleur choix, meilleurs prix livraison immédiate. S'adresser à 315 Dufferin, tél: 371-3437, Valleyfield.

VENTE, SERVICE, réparation, pipelines, trayeuses Dari-kool, Ecureurs d'étable Vincent, Abreuvoirs pour étables pompes à vacuum et trayeuses neuves ou usagées, votre vendeur, Paul-Emile Laberge, tél: 264-2014.

PAYEZ & APPORTEZ-RENNIE plomberie & Chauffage, a ligne complète d'articles de plomberie et chauffage, fournaises de plancher de toutes grandeurs, humidificateurs, déshumidificateurs, fosses septiques, réservoirs à huile, travail de métal en feuille fait sur mesure. Contracteurs en plomberie et chauffage. Estimés gratuits. Tél: 829-2647, Ormstown.

DODGE DART Swinger '69, excellent état, 4 vitesses, 340. Tél: 247-2194 après 6h p.m.

BOIS pour foyer. Tél: 264-3593.

Salon Funéraire
MONTPETIT
Rodrigue Montpetit
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 Rue Chateauguay
HUNTINGDON
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Rés. D'été 371-0699

Salon Funéraire
KELLY
Funeral Home
Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance
264-5447 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

AVIS
PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE RIMOUSKI

COUR PROVINCIALE
NO: 10-211
Quebec Telephone Inc., demandeur vs Gavin P. Stairs, défendeur. Le 22 novembre 1974 à 12 heures de l'avant midi, au domicile du défendeur, au rang Moore à Hemmingford, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en: équipement de ferme. Conditions: Argent comptant. Valleyfield ce 4 novembre 1974
Nom: Jacques Lemieux, H.C.S.
Tél: 371-1776
61, rue Jacques-Cartier, Valleyfield, P.Q.

AVIS
PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE BEAUHARNOIS

COUR PROVINCIAL
NO: 715—73
The T. Eaton Co. Ltd. of Montréal demandeur vs Frank Bernard et Stairsholme Farms Inc. defendeurs le 22 novembre 1974 à 1 heures de l'après midi, au lieu d'affaires du tiers-saisi, au Rang Moore à Hemmingford, district de Beauharnois, seront vendus par autorite de justice, les biens et effets du defendeur saisis en cette cause consistant en équipement de ferme.
Conditions: Argent comptant.
Valleyfield ce 4 novembre 1974
Nom: Jacques Lemieux
Tél: 371-1776
61, rue Jacques-Cartier Valleyfield, P.Q.

A vendre

TRIUMPH TRIDENT 1973, 750 cc; aussi Triumph Trident 1972, 750cc Tél: 264-5576, Huntingdon.

2 CHIOTS "Toy Fox" croisés avec Chihuahua, nés le 29 août. Tél: 264-2601 après 3h30 p.m.

PETITS CHIENS caniches noirs à vendre. Tél: 264-2845, Huntingdon.

CHEVROLET IMPALA 1965; aussi 2 motoneiges à vendre. Tél: 264-4181, Huntingdon.

PIECES POUR une Plymouth 1966 à vendre. Paul Legros, New Erin. Tél: 264-3549.

POULETS A vendre. Tél: 829-3296, Ormstown.

ENSEMBLE DE BATTERIE "Crown" en bonne condition. Tél: 264-4597, Huntingdon.

DUSTER 318, 3 vitesses standard au plancher, 2 roues "Mag", très propre et en bonne condition. $1100. Tél: 264-3359 après 5h p.m.

MAISONS MOBILES usagées, en bonne condition: [2] 12x60, 12x56, [2] 10x50, 10x40, 8 x34, 8x30. Meublées ou non. Pour inf. Tél: 829-3270; si occupé Tél: 829-3141, Route 14, Ormstown.

JUMENT PALOMINO de 6 ans et poulain de 7 mois; aussi selles, bride et licou. Tél: 264-3648, Huntingdon.

GMC 1971 ½tonne Vandura à vendre. Tél: 825-2185, Howick.

CHIENS, FOURNAISES de toutes sortes, poêles, glacière à boissons gazeuses, portes de garage. Tél: 264-2354, Huntingdon.

POULES PONDEUSES Shaver Starcross 288; aussi vieux wagon de ferme sur pneus. S'adresser à W. Ross Elliot, Howick 825-2119.

Propriété à vendre

MAISON A VENDRE à 56 Dalhousie, coin York, Huntingdon, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain système de chauffage à air chaud, grande remise, garage, avecgrand terrain. Peut être visitée après 5 heures.

MAISON NEUVE 5½ pièces, libre immédiatement, terrain aménagé, située à Covey Hill. Tél: 246-2252, Lacolle.

MAISON DE 4 chambres avec vivoir et s. à manger, en excellent état. Lot 15,000 pi. carrés. Pour plus de renseignements, tél: à 264-3172, Huntingdon.

MAISON NEUVE DE 5½ pièces, chauffage électrique, située sur la rue Brisebois, informez-vous sur: Le nouveau Rabais Federal. Possession immédiate. Tél: 264-3108.

TERRAIN SITUE rue Bouchette, largeur 335' profondeur 407', superficie: 136, 345 pi. carrés. S'adresser à Claude Bourassa. Tél: 264-3158, Huntingdon.

Travail demandé

FAMILLE RECHERCHE TRAVAIL à la maison. Tél: 264-4369, Huntingdon.

Nettoyage SANITAIRE
Fosses Septiques
Fosses D'Aisances
ET AUTRES
CAMILLE CHAYER
St. Stanislas
Tel: 373-3927

A louer

LOCAL, IDEAL pour professionnel, à plein temps ou temps partiel, chauffé, services inclus, loyer raisonnable, situé centre Huntingdon. Tél: 264-5345.

BUNGALOW DE 5 pièces avec chauffage central, réfrigérateur et poêle compris. Tél: 264-4601, Huntingdon.

APPARTEMENT "BACHELOR" meublé, à louer. Tél: 264-3180, Huntingdon.

On demande

DAME RESPONSABLE pour prendre soin de 2 à 3 enfants âgés de 3 ans et plus pendant le jour. Veuillez vous adresser à Mme Dewe. Tél: 264-4828, Huntingdon.

DAME DESIRE prendre soin enfants dans sa maison à la journee. Tél: 264-3359 ou 264-4111 et demandez Odette.

DAME RESPONSABLE bilingue prendra soin d'enfants chez elle à la journée ou à la semaine. Tél: 264-2354, Huntingdon.

Voudrait acheter

ENVIRON 50 acres dans région Rockburn Howick-Huntingdon demandées à acheter, avec ou sans bâtiments. Tél: 671-9803, Greenfield Park.

VIEILLES AUTOS et ferraille demandées. Tél: 264-5879 ou 264-2002, Huntingdon.

Perdu

CHIEN "Collie" pur-sang perdu dans région Covey Hill. Répond au nom de Sheba. Gris et argent de couleur. Ce chien est très timide. Quiconque verrait ce chien est prié d'appeler 827-2349, Franklin Centre. Récompense offerte.

Remerciements

Nous désirons remercier les pompiers volontaires de la Municipalité de St. Anicet pour la rapidité avec laquelle ils ont répondu à notre appel lors de l'incendie de notre demeure, samedi matin le 26 octobre, et pour le magnifique travail accompli afin de minimiser les dégats.

Nous remercions également toutes les nombreuses personnes qui nous sont venues en aide, soit en nous apportant ou en nous faisant parvenir des fournitures de toutes sortes. Egalement, un merci particulier a ceux et celles qui ont recueilli des fonds et à tous ceux qui ont fourni pour ces fonds. Soyez assurés que le tout nous est d'un grand secours et votre humanité nous touche profondément.

Famille Philippe Brunet.
St. Anicet.

Décès

LANGEVIN - A l'Hôpital Barrie Memorial, le 10 novembre, 1974, Narcisse Langevin, âgé de 73 ans, époux de Blanche Aurore Quesnel, père de Léopold de St-Anicet, Huguette [Mme Donald Sutherland] de Ste-Agnès-de-Dundee et Bernard de Montréal. Repose au Salon Funéraire Montpetit, Huntingdon. Les funérailles auront lieu à l'église de Ste-Agnès-de-Dundee, le jeudi 14 novembre à 10h a.m. L'inhumation au cimetière de St-Anicet.

Des dommages

A Port-Lewis sur la route 132 le 1er novembre dernier vers les 14:45 heures, une collision entre deux véhicules fit quelques centaines de dollars de dommages, mais toutefois aucun blessé.

Yvan Raymond, 20 ans de Valleyfield, conduisait un camion Dodge '73 lorsqu'il vint en collision avec la Ford '72 conduite par Wilfred D'Aoust 62 ans de Huntingdon.

Les deux véhicules reçurent des dommages de l'ordre de $200 à $500. L'agent Beaudry, du détachement local de la Sûreté du Québec, fit les constatations d'usage.

DANSE
LA FRATERNITE DES POLICIERS DE HUNTINGDON
SAMEDI, LE 30 NOV. 1974 à 9h P.M.
Ecole Polyvalente Arthur-Pigeon
Orchestre Bavaroise
BUFFET FROID $3.00 par personne
Informations: 264-5333

THE et BAZAR
EGLISE PRESBYTERIENNE "ST. ANDREW'S" HUNTINGDON
SAMEDI, 16 NOVEMBRE
Le bazar commence à 2h p.m.
Le thé de 3 à 5

SERVICE DE TAXI
BEN'S TAXI
264-3296
Sûr et de confiance
Aussi réservations acceptées

POUR
NETTOYER
LES
FOSSES
SEPTIQUES
APPELEZ
Yves Trépanier
Tel: 264-2048
ST. ANICET

OFFRE D'EMPLOI
L'INSTITUT DOREA INC.
recherche un préposé à l'entretien ménager, à temps complet.
Communiquez avec:
Robert Cabana
Institut Doréa Inc.
Franklin Comté de Huntingdon
Tél: 827-2551

VENTE A L'ENCAN
Sous les auspices du Comité des Marguilliers de la Paroisse St-Joseph
LE SAMEDI, 23 NOVEMBRE
à 1h p.m.

Les articles suivants ont été donnés pour cette vente: 1 génisse Holstein pur-sang enregistrée, 15 1 Les articles suivants ont été donnés pour cette vente: 1 génisse Hereford [450 livres], 1 génisse Holstein pur-sang enregistrée, 15 têtes de bétail, 1 poney, 1 cochon, 3 VOITURES USAGEES ausi machine à laver avec essoreuse, laveuses automatiques, sécheuse, téléviseurs, arbre de Noël artificiel, têtes de lit neuves, lits simples et doubles, mobilier de cuisine, une boîte d'articles d'épicerie, un stéréo, humidificateur, fauteuil inclinable, tricycle, fauteuil berçant neuf, cuisinière électrique, vaisselle de toute sorte, antiquités, diverses chaises, vêtements et de nombreux autres articles. Quiconque désire donner des articles pour cette vente peut s'adresser à:

M. Carl Duhaime	264-3305
M. Marion Trépanier	264-3312
M. Henri-Georges Robert	264-2693
M. Jimmy Smythe	264-5270

Les dons peuvent être apportés le vendredi soir, 22 novembre et le samedi matin avant la vente, à l'Ecole Notre-Dame. Pour toute information ou si vous désirez apporter les articles avant les dates mentionnées, veuillez vous adresser aux personnes ci-haut mentionnées.

H.P. HIGGINS, encanteur

RESERVEZ
DIMANCHE, 1er DECEMBRE
HOCKEY ETUDIANTES UNIVERSITAIRES
à l' ARENA REGIONALE DE HUNTINGDON
Les "Tommies" de Loyola championnes du Québec en 1974
VS
Les "Gryphons" de l'Université de Guelph, championnes de l'Ontario en 1974

BAZAR ET BUFFET CHAUD DE NOEL
A la salle MacDougall Ormstown
LE SAMEDI, 16 NOV. à 10h A.M.
Dîner 11h30 à 1h30
Souper 4h30 à 7h
Organisé par les Dames Auxiliaires de l'hôpital Barrie Memorial
Adultes $1.50. Enfants moins de 12 ans 75c.

CONCERT POPULAIRE
par
"LES AMIS DE LA CHANSON" de Mont-Rolland
LE SAMEDI, 16 NOVEMBRE 8h30 p.m.
ECOLE NOTRE—DAME
Organisé par le Club Optimiste de Huntingdon

SOIREE DANSANTE
SAMEDI, 16 NOV. 1974
9 p.m. à 2 a.m.
SALLE JOYEUX LURONS
Rte 14 St. Antoine Abbé
H. Yelle, prop.
Orchestre: Ray Caza
EN VEDETTE PAUL BERVAL
Canal 12 "Excuse my French"
Adm. $10 par Personne
Rafraîchissements & Goûter gratis

PARTIE D'HUITRES
TAVERNE AQUARIUS
VEN. le 22 NOV. 7 p.m.
Le billet $5.00

AVIS re: TAXES
MUNICIPALITE DE HINCHINBROOKE COMTE DE HUNTINGDON

Les contribuables de la municipalité ci-haut mentionnée sont avisés que les comptes pour taxes municipales ne seront pas envoyés avant le 1er janvier, 1975. Un nouveau rôle d'évaluation est en train d'être preparé par "Les Estimateurs Associés" de Montréal. Vos taxes seront dues et devront être payées au cours du mois de mars 1975.

Lyell J. Graham, sec-trés.

MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE ST-ANICET
AVIS PUBLIC

Est présentement donné par le soussigné J. Avila Génier sec.-trés. de la Corporation Municipale de St-Anicet qu'il y aura une assemblée publique des électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables à la salle municipale à St-Anicet de 7 heure p.m. à 10 heure p.m. lundi le 18 novembre 1974 pour l'adoption du règlement No. 136 pour remunération du Maire et des Conseillers.
Donné à St-Anicet ce 6 novembre 1974.

J. Avila Génier sec.-trés.

AVIS PUBLIC

Toutes les personnes intéressées à l'organisation des loisirs pour les gens résidant au Village de Howick ainsi que dans la Paroisse du Très Saint-Sacrement sont invitées à l'Assemblée générale annuelle de l'Association Sportive de Howick qui se tiendra lundi le 18 novembre à 8:00 hres p.m. à la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville.
A cette assemblée on procédera à la nomination des directeurs du Conseil d'administration.

LES LOISIRS, L'AFFAIRE DE TOUS.
OCCUPEZ—VOUS EN

Association Sportive de Howick
Mme Pauline Meilleur, Sec.-Trés.

VILLAGE DE HOWICK
APPEL D'OFFRES

Le Village de Howick demande des soumissions pour la construction d'une caserne de pompiers.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à partir du 11 novembre 1974 au bureau de l'architecte R.O. Beaudoin, 4493 rue Sherbrooke ouest, Montréal, P.Q. contre une somme de cinquante dollars [$50.00] de laquelle un montant de quarante dollars [$40.00] sera remboursé aux soumissionnaires, dont la soumission ne sera pas retenue sur remise des documents le ou avant le 15 décembre 1974.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne à charte et payable au Village de Howick pour un montant égal à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions, l'original et deux copies, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 15:00 heures en vigueur localement au bureau du secrétaire trésorier monsieur Gérard Primeau, le 2 décembre, 1974 pour être ouvertes publiquement le même jour à la même heure au bureau du secrétaire trésorier du village de Howick.

Les soumissions pour les corps de métiers ci-après énumérés devront être présentées sur la formule officielle du Bureau des Soumissions Déposées et être remises au Bureau des Soumissions Déposées de Montréal au 4970 Place de la Savane, suite 215 le ou avant le 25 novembre 1974 à 15:00 heures en vigueur localement et être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission au montant d'au moins 10% du montant total de la soumission présentée.

Corps de Métiers: Plomberie et chauffage, Ventilation, Electricité.

Le village s'engage à accepter ni la plus base, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte, envers le ou les soumissionnaire[s].

Gérard Primeau
Secrétaire Trésorier
Village de Howick.

JULES CÔTÉ ENCAN
POUR
JOSEPH LOUIS BOURDON
(ROUTE 7, PIKE RIVER)
CET ENCAN AURA LIEU SUR L'ANCIENNE FERME DE
MAURICE NOLIN
RANG ST. EDOUARD
NOTRE-DAME DE STANBRIDGE
(CTE MISSISQUOI)
VENDREDI LE 22 NOV.
A MIDI PRECIS
Sera vendu un BON troupeau de
100 *têtes d'animaux HOLSTEIN toutes claires au test fédéral.*

Ce troupeau comprend 62 bonnes vaches dont quelques fraîches et plusieurs dues sous peu; 20 très belles TAURES 'ouvertes' entre 18 et 22 mois; 10 TAURES fort prometteuses âgées de 6 mois; 7 génisses d'élevage; et 1 très bon taureau de service de 15 mois.

- *Ceci est un BON LOT d'animaux LAITIERS.*
- *Le Quota de Lait Nature — Consommation: 1036 lbs par jour*

Equipement de LAITERIE: un BULK TANK Zéro d'une capacité de 500 gals avec lavage semi-automatique; Trayeuse Dari-Kool avec moteur et compresseur d'une capacité de 6 chaudières; Système de PIPE-LINE avec bassin de lavage automatique; 3 chaudières de trayeuse Condee; Chariot à lait; Chaines à vaches; Nettoyeur d'étable Idéal avec environ 360 pds de chaîne, montée extérieure pivotante et moteur de 5 forces; Ensilage de blé d'inde (silo 18 X 50) et fourrage vert.

Machinerie: 2 TRACTEURS dont un Case No 930 diesel avec moteur de quelque 90 forces et power steering; et un tracteur diesel Ford No 4000 avec power steering et barrage de roues; Andaineuse New Holland No 905 automotrice avec faux de 10 pds et conditionneur; Fourragère New Holland Super No 717 avec nez à blé d'inde à 2 rangs et pick-up à foin; Charrue Case à 2 raies avec att. 3 pts; Herse à finir de 20 pds; Charrue-déclencheuse International à 3 raies avec att. 3 pts; Râteau de côté New Holland No 256; Monte-balle Pop-Up; Voiture Norman de 16 pds avec montant à foin; Voiture Tandem New Holland de 25 pds avec montant à foin; 2 voitures à ensilage New Holland de 16 pds; Moulin à faucher New Holland de 7 pds avec att. 3 pts; Charrue à rigole avec att. 3 pts; Charrue à 3 raies, modèle trainant; Arroseuse Malco d'une capacité de 180 gals avec jet de 32 pds; Epandeur à phosphate avec att. 3 pts; Herse à roulettes Ford 16 X 32 avec att. 3 pts; Moulange à grain New Holland No 327 sur prise de force; Rouleau de fer 2 sections; 2 remorques; Presse à foin International No 46 sur prise de force; Grosse remorque à 4 roues avec déchargeuse à cylindre; Monteballe de 30 pds avec moteur; Epandeur à fumier Allis-Chalmers d'une capacité de 140 minots sur prise de force; Epandeur à fumier New Holland d'une capacité de 130 minots; 5 barrières; Réservoir à gaz; Souffleur à silo New Holland No 23 sur prise de force; Débouleur de silo Patz NEUF de 18 pds (ajustable); et un SILO Co-op 18 X 50 avec couverture.

CAUSE de l'ENCAN: GRANGE INCENDIEE
CONDITIONS: COMPTANT ou PRET de BANQUE
Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.
encans
JULES CÔTÉ INC.
Encanteur bilingue licencié
1274 RUE Sud Cowansville, Que.
Tél: 263-0670 ou 263-1434

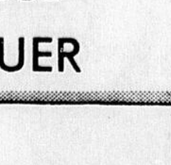
GUIDE PROFESSIONEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
Avocat
Hemmingford
523 Frontière
Tél: 247-2772 Pour Rendez-vous
Mardi de 19 à 22:00
Samedi de 09 à 12:00
16 PRINCE Huntingdon
TEL: 264-3298

IAN WATSON
M.P.
Bureau Chateauguay
48 de Salaberry
Tel: 692-9831
2ieme et 4ieme
Mercredi 9-11 p.m.
Les citoyens qui ont des problèmes relevant du domaine fédéral ou des suggestions à apporter pour l'amélioration du comté sont invités à rencontrer leur député

L. P. DEROME & ASSOCIES
B.Sc.A. Ing. P.A.G.
Ingénieur-conseil, Arpenteur-géomètre
Tél: 373-4300 44 Ste-Cécile
VALLEYFIELD

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE
- Faire-Part
- Etats de comptes
- Enveloppes
- En-têtes de Lettres
- Circulaires
- Formules Continues
"Moore"
TEL: 264-5364
LA GAZETTE



Faites desinfecter vos maisons contre les coquerelles, puces, punaises, rats, souris, araignees, etc. On detruit vos mauvaises herbes.
DENIS BRISSON, Agronome
L.P. BRISSON & FILS ENRG.
Valleyfield, 373-5515
350 Chemin Laroque

LES LIBRAIRIES
GERALD BOYER
VALLEYFIELD - BELLERIVE
BEAUHARNOIS - CHATEAUGUAY

BIJOUTERIE MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
J.O. Clermont Ltée
39 NAPOLEON VALLEYFIELD

ESPACE A LOUER

Pre-Christmas Discounts at Kmart®

Gives Satisfaction Always!

ON SALE: NOVEMBER 12th TO 16th — WHILE QUANTITIES LAST

8 PAGES LOADED WITH SPECIAL K mart DISCOUNTS

PICK UP YOUR COPY OF THIS EXCITING FLYER AT YOUR K mart STORE

HERE ARE JUST A FEW OF THE MANY MONEY SAVING BUYS.



GIRLS' 8-14 DUSTERS	6.96 Each	MEN'S PLAID HOUSE SLIPPERS Sizes 7-12	5.32 Pair	HANIMEX 800DLS MOVIE PROJECTOR	99.93 Each	BOYS' CORDUROY PANTS Sizes 7-12	4.44 Each
GIRLS' 2-6X DUSTERS	4.96 Each	MEN'S SLIP-ON DRESS SHOES Sizes 7-11	15.00 Pair	KEYSTONE K100XL MOVIE CAMERA	79.94 Each	MEN'S CAR COATS Sizes 36-46	22.77 Each
GIRLS' 7-14 NYLON BLOUSES	2.33 Each	MISSES' PERMANENT PRESS SHIRT BLOUSES Sizes 10-18	2.74 Each	KODAK INSTAMATIC X-15 CAMERA	16.74 Each	MEN'S ASSORTED SPORTS JACKETS	32.73 Each
GIRLS' 7-14 FLARED PANTS	3.66 Each	MISSES' TURTLENECK PULLOVERS S-M-L	4.97 Each	C.G.E. MAGICUBE X TYPE	1.79 Pkg.	MEN's full fit FLANNEL PANTS Sizes 32-44	12.63 Each
INFANTS' 2 PCE. TOP & PANTS SETS Sizes 12 to 36 MTHS.	2.33 Set	MISSES' POLYESTER KNIT PULL-ON PANTS Sizes 10-18	7.96 Each	KODACHROME 135-20 SLIDE FILM	3.34 Each	MEN'S BOXED TIES	2.62 Each
RECORD PLAYER	26.66 Each	MISSES' ACRYLIC PULL-ON SLACKS Sizes: 10-20	5.99 Each	MARASCHINO CHERRIES 14 oz.	1.17 Box	MEN'S TIE & SOCKS SET	2.96 Set
JR. BOYS' 4-6X THERMAL VEST & DRAWERS	96¢ Each	NYLON TRICOT PADDED BRA Sizes A 34-36, B 34-38, C 34-36	1.63 Each	BRIDGE MIXTURE 12 oz.	67¢ Bag	MEN'S WOOL SCARF VEST	2.96 Each
LADIES' ACRYLIC GLOVES	1.53 Pair	MISSES' WOOL PLAID PANT COATS Sizes 10-18	27.77 Each	MEN'S PRINT DR SS SHIRTS Sizes 14½-17	5.68 Each	20 PIECE DINNER SET	14.73 Set
FAMILY TOQUE & SCARF SETS	3.77 Set	MISSES' 2 PCE. PANT SUITS Sizes 10-18	22.88 Each	MEN'S WOOL-NYLON SPORT SHIRTS S-M-L	6.94 Each	CORNING WARE TEAPOT 6 CUP	5.73 Each
WOMEN'S HOUSE SLIPPERS S-M-L-XL	2.41 Pair	LADIES' SLEEVELESS PULLOVERS S-M-L	3.66 Each	MEN'S DRESS HOSE Fits 10-13	78¢ Pair	7 PIECE COOKWARE SET	8.88 Set
YOUNG WOMEN'S WINTER BOOTS Sizes 5-10	10.81 Pair	MISSES' BLAZER STYLE CARDIGANS S-M-L	7.66 Each	MEN'S BOUCLE KNIT PULLOVERS S-M-L-XL	5.78 Each	7 PCE. STAINLESS STEEL KITCHEN TOOL SET	4.67 Set
INFANTS' HOUSE SLIPPERS S-M-L-XL	2.24 Pair	MISSES' LONG SLEEVE SHIRT BLOUSE Sizes 8-18	4.44 Each	MEN'S ACRYLIC CARDIGANS S-M-L-XL	7.73 Each	40 PCE. STAINLESS STEEL FLATWARE SET	9.47 Set
MEN'S VINYL HOUSE SLIPPERS Sizes 7-12	5.32 Pair	FOCAL 1500S SLIDE PROJECTOR	45.94 Each	MEN'S CORDUROY SLACKS Sizes 30-38	4.96 Each	4 PCE. COUNTRY KITCHEN CANISTER SET	4.97 Set

Kmart

2665 CHAMBLY ROAD LONGUEUIL QUEBEC

2199 LAPIERRE STREET CITY OF LASALLE QUEBEC

LES GALERIES PAPINEAU 1980 BOUL. DE LA CONCORDE DUVERNAY, VILLE DE LAVAL, QUE.

CORNER BOUL. MGR. LANGLOIS AND SAUVE STREET (NITRO) VALLEYFIELD, QUEBEC

CORNER LACORDAIRE 5850 DES GRANDES PRAIRIES BLVD ST. LEONARD

195 HYMUS BLVD. POINTE CLAIRE QUEBEC